

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

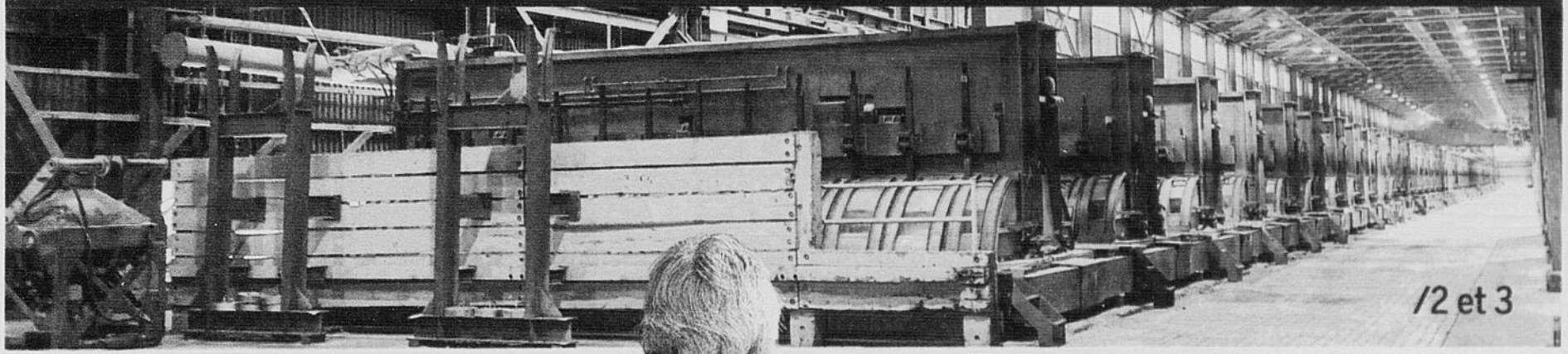
MARC HERVIEUX
**Un ténor
 au party de
 Lapointe /25**

Photo Michel Tremblay



COMPLEXE JONQUIÈRE DE RTA

L'OMBRE D'ALMA



/2 et 3

Archives

2012, UNE ANNÉE FASTE

**Encore du
 pain sur la
 planche /16**



Archives

Forfait
Vol-au-Vent
 à volonté **795***
 En salle à manger



ALMA - ROBERVAL

L'expérience
 d'une meilleure
 vision.

IRIS
 iris.ca

2923007



**Attache
 ta tuque!**

MAZDA 2 2012

0% DE FINANCEMENT
 À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS



L'Ami Junior 20

418-545-6555

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

3083417

Période des Fêtes

Les hôpitaux prêts

CATHERINE DORÉ

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les centres de santé et de services sociaux (CSSS) de la région sont fins prêts pour affronter la période des Fêtes. Un seul obstacle pourrait nuire au bon roulement des urgences: la grippe. Toutefois, les autorités mettent tout en oeuvre pour contrer le virus.

Au CSSS de Chicoutimi, le porte-parole de l'établissement, Patrice Vachon, se veut rassurant. Mis à part le centre de prélèvement, qui sera fermé le 24, 25 et 26 décembre de même que le 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier, et le CLSC, fermé lui aussi à des dates semblables, il n'y aura pas de bouleversements majeurs à prévoir.

«La période des Fêtes demande beaucoup de gestion du côté des ressources humaines, admet-il. Il n'y aura pas de coupure de service: malgré le défi, c'est notre responsabilité d'offrir les meilleurs soins.»

M. Vachon invite toutefois la population présentant des symptômes d'allure grippaux à utiliser d'autres services avant de se présenter à l'urgence, comme la ligne Info-Santé 811, le CLSC ou les sans rendez-vous pour les membres de Groupe de médecine de famille (GMF) avant de se rendre à l'urgence, sauf pour les personnes vulnérables ou de moins de 2 ans.

«On demande aussi aux visiteurs qui ont des symptômes (de l'influenza) d'attendre qu'ils se dissipent avant de venir voir leurs proches», recommande le porte-parole, tout en rappelant aux gens l'importance de se laver

les mains avant de pénétrer l'enceinte de l'hôpital et de porter un masque en cas de toux.

À Jonquière, on prévoit aussi une augmentation de la consultation en raison de la grippe. Les cliniques spécialisées et externes seront fermées pour les congés fériés.

«Certains services fonctionneront comme à l'habitude, d'autres auront un personnel réduit, explique Joëlle Savard, porte-parole du CSSS de Jonquière. L'urgence fonctionnera comme à l'habitude.» Cette dernière souligne que la liste complète des services pendant la période des Fêtes est disponible sur le site internet de l'établissement (www.csssjonquiere.qc.ca).

Lac-Saint-Jean

Du côté du CSSS Lac-Saint-Jean, si certains secteurs seront au ralenti, le service d'obstétrique sera opérationnel. «Il n'y aura pas de problème de découverte. On sait qu'il y a eu des problèmes du côté de l'obstétrique, mais les médecins se sont entendus pour couvrir la totalité du congé des Fêtes», informe Marie-Karlynn Laflamme. À noter que le CLSC Alma - Métabetchouan-Lac-à-la-Croix - L'Ascension, le centre de prélèvement, l'imagerie médicale, l'électrocardiogramme et la médecine de jour seront fermés du 24 décembre au 2 janvier, exception faite du 27 et 28 décembre, où ils seront tous ouverts.

Il n'a pas été possible de joindre un responsable pour les CSSS Cléophas-Claveau, Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine. □



CHICOUTIMI (CDO) - Le processus menant à la fermeture complète du Zellers de Chicoutimi se poursuit. Après le restaurant qui a fermé ses portes la semaine dernière, les employés s'affairaient, hier, à suspendre des pancartes au plafond annonçant leurs intentions.

«Fermeture! Liquidation des stocks» et «Tout doit sortir» sont lisibles, de même qu'une affiche signalant que même les présentoirs, l'ameublement et l'équipement sont à vendre.

Responsable des communications pour la Compagnie de la Baie d'Hudson, Tiffany Bourré explique qu'il s'agit d'un processus normal, même si le magasin ne devrait fermer définitivement ses portes que le 14 mars.

«Ce n'est pas trop tôt; c'est ce qui était prévu. Tout va comme ce qui était planifié et le magasin devrait fermer le 14 mars», affirme M^{me} Bourré en entrevue téléphonique. Il n'a pas été possible de prendre une photo à l'intérieur du commerce, nouvelle politique oblige.

Rappelons que le géant de détail américain Target a acheté la bannière en 2011. Des 189 Zellers au Canada, 64 seront convertis en Target, dont seulement 15 au Québec. Les autres, dont les magasins d'Alma et de Jonquière subiront le même sort que celui de Chicoutimi.

Dans la région, la chaîne employait 300 personnes. □

Prolongation de convention collective chez RTA: l'effet Alma se fait sentir

Un premier groupe

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les employés du Complexe Jonquière de Rio Tinto Alcan ont commencé à voter, hier soir, sur une entente permettant de prolonger la présente convention collective jusqu'au 31 décembre 2018.

«Les résultats des discussions de cet automne entre notre syndicat et la compagnie auront mis la table afin d'assurer la sécurité d'emploi pour chacun de nos membres. En même temps, nous avons obtenu de la compagnie qu'elle s'engage pour l'avenir du complexe Jonquière (phases 2 et 3 du Centre technologique AP-60)», affirme le président du SNEAA, Alain Gagnon, dans un mot écrit au tout début du *Trait d'Union*, le document de 38 pages contenant l'ensemble de l'entente présentée hier soir et dont *Le Quotidien* a obtenu copie. Plus de 1000 travailleurs se sont présentés, à l'invitation de leur exécutif, à l'hôtel Delta de Jonquière, en soirée. Ce matin, dès 7 h, les employés du quart de nuit voteront également sur l'entente de principe.

Celle-ci vise la prolongation des conventions collectives pour les unités (horaire et bureau) du Complexe Jonquière, du Centre de recherche et de développement Arvida, de l'Usine Laterrière (horaire bureau), de l'Usine de traitement de la brasque (UTB) et de Roberval Saguenay section Lac-Saint-Jean.

Dans l'entente, il est en outre question de sous-traitance, de gel d'embauche et de départs anticipés à la retraite, grâce à une «fenêtre d'attrition».

«Les parties conviennent de prolonger les conventions collectives du syndicat, local 1937, afin de supporter la poursuite des opérations de l'usine Arvida et de se positionner favorablement face au projet des phases subséquentes d'AP-60 ou autres projets d'envergure au complexe Jonquière. Les conventions seront prolongées jusqu'au 31 décembre 2018. Les parties conviennent toutefois d'une option de retrait au 31 décembre 2015 considérant, en outre, l'enjeu majeur entourant le régime de retraite», peut-on lire dans le document présenté aux membres.

Les employés réguliers couverts par l'accréditation du SNEAA qui ont été embauchés le ou après le 1^{er} janvier 2006 et qui ont été sur la liste de paie au 31 décembre 2011 se verront octroyer la sécurité d'emploi. Il serait question de plus de 250 postes. Les employés embauchés après cette date profiteront d'une garantie d'heures équivalente à 16 semaines non consécutives par année.

Futurs retraités

D'importants incitatifs à la retraite ont été octroyés dans l'entente de principe. Tous les employés qui décideront de se prévaloir de leur retraite en 2013 auront droit à un montant forfaitaire de 30 000\$. Le même montant sera octroyé aux employés décidant de quitter en 2014.

Hier soir, pendant la rencontre, plusieurs tra-



Le président du SNEAA, Alain Gagnon.

QUELQUES POINTS IMPORTANTS:

Les employés réguliers couverts par l'accréditation du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida qui ont été embauchés le ou après le 1^{er} janvier 2006 et qui ont été sur la liste de paie au 31 décembre 2011 se verront octroyer la sécurité d'emploi...

Tous les employés qui décideront de se prévaloir de leur retraite en 2013 auront droit à un montant forfaitaire de 30 000\$. Le même montant sera octroyé aux employés décidant de quitter en 2014...

À l'Usine Arvida, il y aura des changements organisationnels, une réduction des besoins de main-d'œuvre RTA, une introduction de la sous-traitance dans les secteurs d'opération des centres appelés à fermer et la fermeture d'au moins deux salles de cuves d'ici la fin de 2014...

Au Centre de recherche et développement Arvida, les effectifs seront réduits au rythme de l'attrition jusqu'à la cible de 55 employés syndiqués. Le CRDA devient toutefois la plate-forme industrielle AP-60...

de travailleurs vote sur l'entente

vailleurs syndiqués approchant l'âge de leur retraite sont sortis pour discuter entre eux. Ils semblaient tous fort heureux de pouvoir prendre leur retraite dans ces conditions.

Par ailleurs, une indemnité forfaitaire de 2500\$ sera donnée à chaque employé au moment de la ratification du protocole.

Cette entente de principe est intervenue après une session intensive de discussions de neuf semaines qui s'est terminée le 14 décembre.

Fermeture et sous-traitance

Le Syndicat, dans l'entente de principe, accepte des « éléments et modalités applicables à l'usine Arvida ». « Afin d'adresser les enjeux de l'usine Arvida (gel d'embauche, gérer les nombreux départs et gérer la stabilité des opérations), plusieurs moyens seront utilisés. Il y aura des changements organisationnels, une réduction des besoins de main-d'œuvre RTA, une introduction de la sous-traitance dans les secteurs d'opération

des centres appelés à fermer et la fermeture d'au moins deux salles de cuves d'ici la fin de 2014. »

À l'Usine Vaudreuil, les tâches liées au toilage et au détoilage du centre de calcination seront dorénavant effectuées en sous-traitance.

Au Centre de recherche et développement Arvida, les effectifs seront réduits au rythme de l'attrition jusqu'à la cible de 55 employés syndiqués. Le CRDA devient toutefois la plate-forme industrielle AP-60.

Les employés qui perdront leur permanence pourront être assignés, jusqu'à ce qu'ils obtiennent une permanence, à un autre « emploi Rio Tinto Alcan ».

À leur sortie d'assemblée, les membres semblaient généralement satisfaits. Plusieurs évoquaient la prime de 2500\$, ou celle de 30 000\$ pour les retraités. Les mots « Alcan Alma » et « lock-out » ont aussi été maintes fois entendus.

Les résultats du vote sur l'entente de principe devraient être connus cet après-midi. □

Des investissements d'au moins un milliard

JONQUIÈRE — Rio Tinto Alcan devra présenter des documents démontrant que les phases subséquentes d'AP-60 représenteraient un investissement en capital d'au moins 1 milliard de dollars afin que tienne l'entente, si elle est acceptée par les membres. RTA devra également avoir réalisé des investissements de l'ordre de 30 à 50 millions \$.

Si les conditions ne sont pas réalisées, le ou avant le 1^{er} octobre 2018, la convention collective ne sera pas renouvelée.

RTA maintient son intention de prolonger les opérations du Centre électrolyse ouest (prévues) au-delà du 31 décembre 2014, et ce, si le ministère de l'Environnement autorise une telle prolongation aux permis et conditions actuelles.

La semaine dernière, le président du SNEAA, Alain Gagnon, a rencontré la ministre de l'Environnement du Québec, Martine Ouellet.

(Katherine Belley-Murray)



Plus de 1000 travailleurs avaient répondu à l'invitation de leur exécutif, hier, et se sont présentés à l'hôtel Delta de Jonquière, en soirée.

Photos Michel Tremblay



MDX 2012
12 000\$
de rabais
 Dernier démo en inventaire
 Faites vite!

Service 3 ans / 300
 PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Fin les pertes de temps!
 Ne vous déplacez plus!
 Alma Acura ira chercher votre véhicule
 à la maison ou au bureau pendant 3 ans

*Le versement pour le Service 3 ans / 300 est offert au client moyennant un déboursé de 300\$

ALMA ACURA

Jusqu'où vos sens
 peuvent-ils vous conduire ?

2605, av. du Pont Sud, Alma
 418-668-4000
 www.alma-acura.com

3033627

AUJOURD'HUI

Nuageux
Max: -1 • Min: -4

VENDREDI

Neige (10 à 15 cm)
Max: -3 • Min: -4

SAMEDI

Neige (5 à 10 cm)
Max: 2 • Min: -2

LEVER

7 h 31

COUCHER

15 h 51

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 2h59 (0m9)
Haute à 8h21 (4m0)
Basse à 15h24 (1m2)
Haute à 20h43 (3m8)

LA BAIE

Basse à 1h54 (1m1)
Haute à 8h09 (4m5)
Basse à 14h25 (1m2)
Haute à 20h30 (4m3)

INSOLITE

(Photo PC)



UN CANULAR !

MONTREAL - Une vidéo produite à Montréal montrant un enfant attaqué par un aigle a suscité des millions de visionnements sur l'Internet.

Les images de l'enfant agrippé par un aigle dans un parc sous l'oeil de son père avaient déjà été vues un peu partout dans le monde avant que ses concepteurs ne confirment qu'il s'agit d'un canular.

En fait, là était le but de l'exercice. Les quatre étudiants du Centre NAD de Montréal prenaient part à un atelier de simulation de production dans le cadre du baccalauréat en animation 3D et design numérique.

En moins de 24 heures, la vidéo avait été vue plus de 2,7 millions de fois sur YouTube, après sa publication, tard mardi. Claude Arsenault, porte-parole du Centre NAD, a expliqué que l'enfant et l'aigle ont été créés en animation 3D par les étudiants puis intégrés dans un tournage réel. Avant la mise au point du Centre NAD, un débat en ligne a fait rage à savoir s'il s'agissait d'un canular. Certains médias ayant repris ces images abordaient l'incident de manière sérieuse, alors que d'autres prévenaient qu'il pouvait s'agir d'une tromperie.

SOMMAIRE

Arts	25
Bandes dessinées	27
Bourse	28
Cuisine	20
Détente	27
Décès	31 à 33
Horoscope	26
Petites annonces	29-30
Sports	34 à 39
Télévision	26

Voies de fait avec une arme

Maxime Gagnon reconnu coupable

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Maxime Gagnon, 21 ans, est reconnu coupable de voies de fait avec une arme à feu, de menaces et d'utilisation d'une arme à feu lors de la perpétration d'un acte criminel. Une peine minimale d'un an d'incarcération s'impose en cette matière.

Pendant une dispute entre deux groupes de jeunes à la halte

routièr de Saint-Fulgence le 7 août 2011, il avait relevé son chandail et montré la crosse d'un pistolet à plombs. Il avait ajouté à l'intention d'un rival: « Si tu sors ta barre à clous, je te tire! »

Une douzaine de jeunes étaient à ce rendez-vous pour régler un différend apparu quelques heures auparavant sur Facebook entre deux jeunes femmes au sujet d'une peccadille. Les amis Facebook de l'une et de l'autre avaient ajouté au différend,

commenté et pris parti avec « ferveur ».

Le juge Pierre Simard a entendu leurs témoignages pendant plusieurs jours la semaine dernière et a accepté les déclarations faites aux policiers par Maxime Gagnon et un ami le lendemain des événements. Au procès, les deux hommes avaient renié leur déclaration. Gagnon a nié avoir montré le pistolet à la victime et a nié avoir proféré des menaces.

Le jeune homme s'expose à un minimum d'un an d'incarcération pour l'utilisation du pistolet à plombs qui est considéré comme une arme à feu au sens du Code criminel. Les représentations sur sentence auront lieu le 14 janvier au



Le jeune homme de 21 ans avait exhibé un pistolet à plombs lors d'une dispute survenue à la halte routière de Saint-Fulgence.

(Archives)

EN BREF

OPÉRATION INSULINE

CHICOUTIMI (SL) — Trois accusés détenus depuis le 5 décembre dans le cadre de l'opération Insuline sauront ce matin si un juge de la Cour du Québec accepte de les remettre en liberté sous conditions.

Sébastien Tremblay, 34 ans, du 159 chemin Saint-Marc à Saint-Honoré et Jonathan Labarre-Plante, 22 ans, du 282 de la rue Tadoussac à Chicoutimi, sont sans antécédent judiciaire. Le troisième, Gabriel Boulanger, 25 ans, du 1891 du boulevard de la Grande-Baie Sud à La Baie, possède un antécédent d'utilisation négligente d'arme à feu.

Ils sont accusés de complot et trafic; ils font partie d'une cohorte de 22 accusés dont une dizaine ont été relâchés par la police ou le Bureau de lutte au crime organisé (BLACO) en attendant leur procès.

L'opération Insuline a duré près de deux ans et visait deux importants réseaux de trafiquants de Saguenay et Saint-Honoré qui écoulait chaque semaine 500 grammes de cocaïne, 10 000 comprimés de méthamphétamine et deux kilogrammes de cannabis.

109 MORTS À LA SUITE D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES

Les hôpitaux du Québec ont recensé 219 234 événements non désirables entre leurs murs au cours des six derniers mois, dont 109 ont malheureusement entraîné la mort de patients.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec a publié hier son troisième rapport semestriel sur les accidents et incidents survenus lors de la prestation des soins et services de santé au Québec entre le 1^{er} avril et le 30 septembre 2012. Il s'agit d'un registre volontaire de déclaration des événements non prévus, des plus banals à ceux qui entraînent la mort.

Comme dans les deux premiers exercices, les chutes et les erreurs de médication sont les causes les plus fréquentes des incidents et accidents. Les personnes de 75 ans et plus en sont les principales victimes. Environ 80 % des événements n'ont eu aucune conséquence.

Selon le rapport, 74 213 chutes sont survenues dans les établissements de santé; elles ont causé la mort de 54 personnes. De plus, 68 831 erreurs dans la médication (mauvais dosage ou omission) ont fauché la vie de 2 Québécois.

(La Presse)

LES SOUS NOIRS

OTTAWA (PC) - La disparition de la pièce d'un cent l'an prochain coûtera une jolie somme aux contribuables canadiens avant de générer les économies escomptées.

Lorsque le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a annoncé l'élimination progressive de la pièce d'un cent lors du budget présenté en mars, il avait assuré que le gouvernement économiserait ainsi 11 millions \$ par année en coûts de production. Cette économie s'explique par le fait que chaque pièce coûtait environ 1,6 cent à produire.

Une nouvelle analyse des coûts montre que racheter la montagne de sous noirs actuellement en circulation coûtera environ 6,4 millions \$ par année. L'analyse prévoit que le coût net du rachat des quelque six milliards de pièces d'un cent qui devraient être retournées par les consommateurs et les institutions financières tournera autour de 38,3 millions \$ au cours des six prochaines années.

Le salaire minimum sera majoré à 10,15 \$

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le salaire minimum au Québec sera majoré de 0,25 \$ l'heure à compter du 1^{er} mai, ce qui le portera à 10,15 \$.

Cette mesure, entérinée mercredi par le conseil des ministres, profitera à plus de 365 000 travailleurs québécois, dont plus de neuf sur 10 oeuvrent dans le secteur des services, particulièrement dans l'hôtellerie, la restauration et le commerce de détail.

Le taux du salaire minimum payable aux salariés au pourboire passera de 8,55 \$ à 8,75 \$, alors que le taux du salaire minimum des salariés oeuvrant dans certains secteurs de l'industrie du vêtement sera majoré de 0,25 \$ l'heure, passant de 9,90 \$ à 10,15 \$.

Le salaire minimum des cueilleurs de petits fruits payés au rendement sera également

augmenté: il passera de 0,77 \$ à 0,79 \$ du kg pour les cueilleurs de fraises et de 2,91 \$ à 2,98 \$ du kg pour les cueilleurs de framboises.

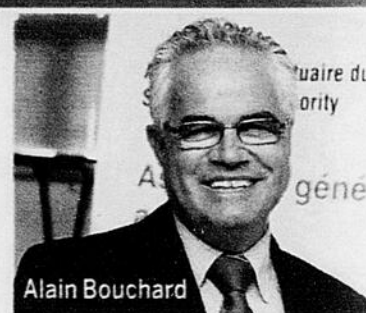
La section québécoise de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) s'est dite déçue de cette majoration du salaire minimum, soulignant qu'elle sera supérieure au taux d'inflation ainsi qu'à la croissance économique prévue pour 2013.

Selon la FCEI, le gouvernement impose aux PME une augmentation du salaire minimum de 2,53 pour cent pour 2013, alors que l'inflation devrait se maintenir aux alentours de 1,9 pour cent et la croissance économique à 1,6 pour cent. Elle fait de plus valoir qu'en 10 ans, le salaire minimum au Québec aura augmenté de 39 pour cent alors que le salaire moyen a progressé de 29 pour cent depuis 2003. □

PRÉCISION



Carl Laberge



Alain Bouchard

Une erreur s'est produite dans l'édition de mercredi du *Quotidien* en rapport avec le texte sur Port Saguenay. La photographie publiée était celle de Carl Laberge et non d'Alain Bouchard, le directeur général. Nos excuses.

(Archives)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le *Quotidien* est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le *Quotidien* est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLECOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Leurre d'enfant

Gilles Maltais recouvre sa liberté

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le professeur de judo Gilles Maltais, 61 ans, a été remis en liberté mercredi à condition de ne pas être en lien d'autorité avec des mineurs ni d'être en leur présence sans la compagnie d'un adulte. Le professeur a versé une caution de 500 \$ et s'est engagé à se désabonner d'Internet en attente de son procès sous des chefs de leurre d'enfant et d'incitation au contact sexuel d'un enfant de 8 ans.

Son épouse était présente à l'énoncé de ses conditions de remise en liberté et elle a discuté avec l'avocat Charles Cantin qui le représente.

Entre autres conditions, Gilles Maltais ne peut plus aller dans un parc, une piscine, une école ou un centre où il serait susceptible d'être en présence de mineurs.

L'accusé conserve la possibilité de se servir d'un ordinateur pour les seules fins de la comptabilité d'une boutique qu'il gère avec sa femme.

Gilles Maltais, sans antécédent judiciaire, reviendra le 25 janvier au Palais de justice de Chicoutimi.

Arrestation

Mardi matin, Gilles Maltais a reçu la visite des policiers qui l'ont arrêté pour avoir présumément contacté un jeune Néo-Zélandais par Internet et l'avoir incité à se toucher en juin 2011. La mère a informé la police.

Entre autres conditions, Gilles Maltais ne peut plus aller dans un parc, une piscine, une école ou un centre où il serait susceptible d'être en présence de mineurs.

Maltais est membre fondateur du club de judo Multi-Kyo de La Baie, une corporation municipale, qui l'emploie pour enseigner son art. Il est aussi un retraité de la Commission scolaire des Rives-de-Saguenay où il a mené une carrière d'appareilleur.

Décision à venir

Le club de judo n'a pas encore indiqué si l'accusé pourra continuer d'enseigner en attente de son procès. Une partie de la cinquantaine d'élèves sous sa responsabilité sont des mineurs qu'il ne peut plus contacter sur ordonnance du tribunal.

La directrice du club, Chantale Morin, attend une déci-

sion de la municipalité pour savoir s'il pourra ou non ensei-

gner aux adultes. L'ordina-

teur personnel de l'accusé a été saisi par la police et sera

d'autres accusations seront portées à son endroit. □

((SiriusXM))

Les Recrues

COOP PUBLICITAIRE DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP • RAM

Le programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme EnerGuide 2013. Les

VIVE LA VENTE D'HIVER

L'ÉVÉNEMENT DES FÊTES



LA TOUTE NOUVELLE DODGE DART

« LA DART NE RECULE DEVANT RIEN POUR EN METTRE PLEIN LA VUE. »
« VOILÀ UNE OCCASION À SAISIR. »
ÉRIC LEFRANÇOIS, LA PRESSE

CONSOMMATION DE CARBURANT AUSSI BASSE QUE 4,8 L/100 KM SUR ROUTE
MODÈLE DODGE DART AERO

DODGE DART SE 2013

LA VOITURE LA PLUS ÉVOLUÉE DE SA CATÉGORIE SUR LE PLAN TECHNOLOGIQUE



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ - SELON L'IIHS



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE ET FRONTALE

PRIX DE DÉPART: **15 995\$**
+ 1595 \$ FRAIS DE TRANSPORT

- Moteur Tigershark™ 4 cylindres de 2 L à 160 ch
- L'habitacle le plus spacieux de sa catégorie
- Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- Télédévrouillage

PRIX TOUT INCLUS À PARTIR DE: **17 590\$**

- Phares projecteurs
- 10 sacs gonflables, 4 freins ABS à disque
- Système électronique d'antidérapage

LA DODGE DART 2013, C'EST AUSSI PLUS DE 100 000 FAÇONS DE LA PERSONNALISER :

- 3 choix de moteurs, 3 choix de transmissions, 12 choix de couleurs, 5 niveaux de finition et 7 choix de roues disponibles
- Centre multimédia à écran tactile de 8,4 pouces disponible, exclusif à sa catégorie

- Roues de 18 pouces, volant chauffant, caméra de recul, démarrage sans clé Enter'n Go™, phares à haute intensité et tuyau d'échappement sport double disponibles

LIQUIDATION FINALE 2012 JEEP PATRIOT 2012 NORTH

10 en inventaire



Prix détaillé: 25 562 \$
RABAIS: 5175 \$

LIQUIDATION À PARTIR DE:

20 386\$

5936\$ / SEMAINE + TAXES 96 MOIS
4,49 % D'INTÉRÊT
TOTAL INTÉRÊTS: 4565 \$
OBLIGATION TOTALE: 28 332,76 \$

JEEP COMPASS 2012 NORTH

13 en inventaire



Prix détaillé: 26 557 \$
RABAIS: 4734 \$

LIQUIDATION À PARTIR DE:

21 283\$

6348\$ / SEMAINE + TAXES 96 MOIS
4,49 % D'INTÉRÊT
TOTAL INTÉRÊTS: 4902 \$
OBLIGATION TOTALE: 30 305,60 \$

ENCORE ET TOUJOURS LE MEILLEUR PRIX

Le seul concessionnaire automobile du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui vous permet d'accumuler des milles de récompense AIR MILES® à l'achat d'un véhicule neuf ou usagé.



CHICOUTIMI
CHRYSLER

829, boul. Talbot CHICOUTIMI
418-549-2873

www.chicoutimichrysler.ca

2821412

Sentiers de motoneige au Lac-Saint-Jean

Des commerçants refusent de contribuer

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Des commerçants de Lac-Saint-Jean-Est refusent de contribuer au fonds de compensations financières mis en place pour garantir une saison de motoneige dans le secteur. La Chambre de commerce et d'industrie assure néanmoins qu'elle honorerait le pacte de trois ans conclu l'hiver dernier.

Lundi, les dirigeants de la CCI ont fait état des difficultés qu'ils rencontrent à percevoir les sommes nécessaires auprès de certaines entreprises. Bien que leurs préoccupations n'aient été formulées qu'aux autres parties prenantes de l'entente, la nouvelle a transpiré dans le milieu. Mercredi matin, les premiers détails de ce dossier étaient transmis sur les ondes de Plaque 104,7 FM.

Selon le président de la CCI, Dave Gosselin, la situation n'est pas alarmante. En entrevue, il confirme que certains restaurateurs et hôteliers sont réticents à déboursier de nouvelles sommes pour l'activité motoneige. «Plusieurs partenaires ne se sentent pas visés. D'autres disent qu'ils financent déjà l'industrie en achetant de la pub, en donnant aux clubs. Je ne veux pas les juger, ils sont libres de penser comme ils veulent. Mais, je m'explique quand même mal

que des personnes directement impliquées ne se sentent pas concernées plus qu'il le faut alors que certains salons de coiffure, qui ne retirent rien de l'industrie, ont accepté de contribuer», exprime Dave Gosselin.

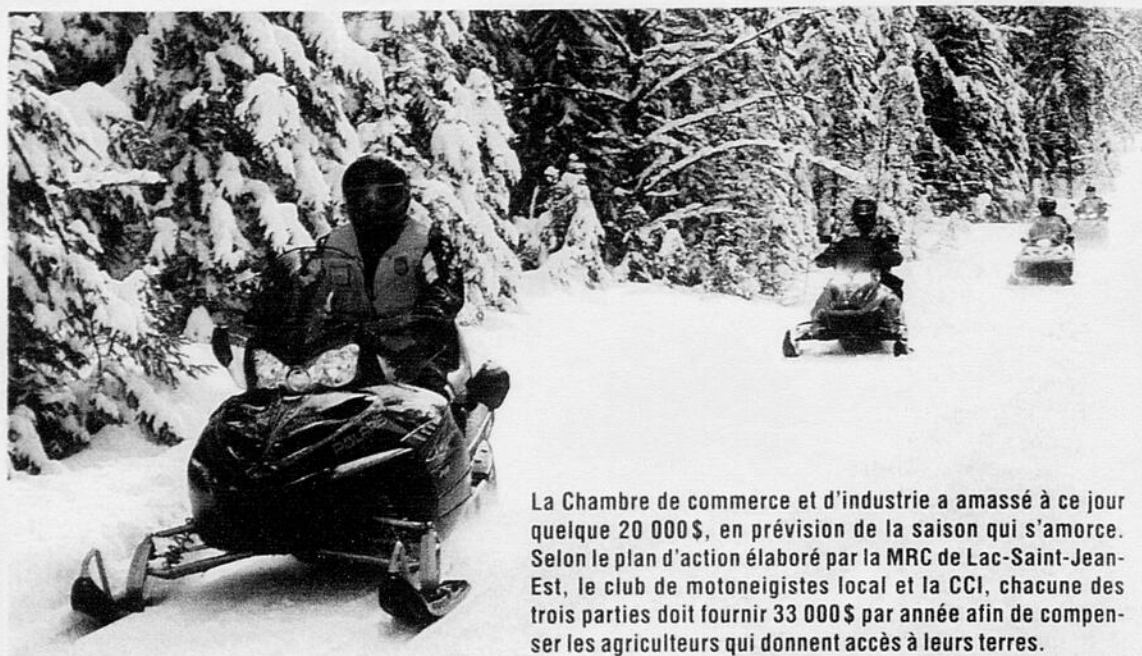
« Plusieurs partenaires ne se sentent pas visés. D'autres disent qu'ils financent déjà l'industrie en achetant de la pub, en donnant aux clubs. »

- Dave Gosselin

La Chambre de commerce et d'industrie a amassé à ce jour quelque 20 000 \$, en prévision de la saison qui s'amorce. Selon le plan d'action élaboré conjointement par la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, le club de motoneigistes local et la CCI, chacune des trois parties doit fournir 33 000 \$ par année afin de compenser les agriculteurs qui donnent accès à leurs terres.

Cette stratégie triennale a été mise en place de façon temporaire, en attendant que le gouvernement du Québec règle enfin la question des sentiers permanents.

« Nous allons trouver l'argent, répète Dave Gosselin. Nous allons mobiliser nos membres autour d'une campagne promo-



La Chambre de commerce et d'industrie a amassé à ce jour quelque 20 000 \$, en prévision de la saison qui s'amorce. Selon le plan d'action élaboré par la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, le club de motoneigistes local et la CCI, chacune des trois parties doit fournir 33 000 \$ par année afin de compenser les agriculteurs qui donnent accès à leurs terres.

(Archives)

tionnelle. Nous allons faire en sorte que ceux qui participent soient reconnus.»

Le président de la CCI écarte toute forme de contribution obligatoire au sein de son regroupement.

Québec: c'est long...

Tôt mercredi matin, une réunion d'urgence a été convoquée par le préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, André Paradis. Ce dernier voulait connaître le fin mot de l'histoire et s'assurer que la saison ne serait pas

compromise en raison d'un bris d'engagement.

« La Chambre de commerce s'est engagée et ses représentants en sont conscients. Ils nous ont promis qu'ils allaient respecter l'entente. Le plan d'action tient la route et il n'y aura pas de fermeture de sentiers », réitère le préfet Paradis.

Si cette crise semble résorbée, il demeure que le plan d'action prendra fin au terme de la saison 2014. D'ici là, André Paradis souhaite ardemment que Québec se saisisse du dossier.

« Ça commence à presser, insiste le préfet, qui est également président de la Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La CRÉ a déposé ses tracés comme on nous l'a demandé. Nous avons aussi élaboré un plan de compensations, qui se traduirait par des crédits d'impôts aux propriétaires terriens qui cèdent le passage aux motoneigistes. Tout le travail est fait. Le ministre des Transports, Sylvain Gaudreault, est informé du dossier et nous attendons des réponses rapides de sa part. »

Production d'électricité

Québec revoit le programme des minicentrales

LE SOLEIL

QUÉBEC - La minicentrale à Val-Jalbert a reçu le feu vert de Pauline Marois pour la simple et bonne raison que le précédent gouvernement libéral de Jean Charest l'avait déjà autorisée. Les autres projets de petites centrales font, par contre, l'objet d'une révision.

La titulaire du portefeuille des Ressources naturelles, Martine Ouellet, a fourni ce commentaire, hier matin, à son arrivée au conseil des ministres.

Interrogée sur la nécessité d'ajouter 16 mégawatts aux installations d'Hydro-Québec

qui produisent déjà plus de 42 000 MW, la députée-ministre de Vachon a répondu que « ce projet avait été commencé sous l'ancien gouvernement. C'est un projet qui avait passé l'ensemble des étapes » d'évaluations environnementales.

Le programme de petits barrages est contesté depuis des années. L'autorisation donnée aux promoteurs du barrage à Val-Jalbert n'y échappe pas.

Réflexion

Dans son court point de presse, la ministre Ouellet a cependant mentionné qu'il « y a une réflexion à faire pour les futurs projets » de petites

centrales hydroélectriques. L'ensemble du programme pour ce type de production d'électricité prévoit l'achat à des intérêts privés de 125 MW. À peine 23 MW sont produits par les petites centrales. Les autres propositions sont à l'examen.

À la Fondation Rivières, Jean-Sébastien Lalumière a indiqué que son organisation considère que le gouvernement Marois peut encore changer d'idée. « Ce ne serait pas la première fois où un feu vert peut être révoqué. Nous avons d'ailleurs demandé la révocation des autorisations pour les travaux » d'amé-

nagement de la centrale à Val-Jalbert.

Fondation Rivières s'oppose au programme de minicentrales.

Dans un contexte où Hydro dispose de surplus d'énergie, l'organisme soutient que les contrats signés avec le privé coûteront sur 20 ans des dizaines de millions \$ à la société d'État.

Le coordonnateur de l'organisme a indiqué qu'un regroupement d'autochtones innus de même que la Coalition pour la sauvegarde de la chute Ouatichouan à Val-Jalbert combattent le projet hydroélectrique. □

DES SURPLUS JUSQU'EN 2027

Les surplus d'électricité d'Hydro-Québec sont là pour longtemps, selon la dernière estimation déposée par la société d'État à la Régie de l'énergie. On savait déjà que l'offre d'électricité dépasserait les besoins des Québécois au moins jusqu'en 2020. Ce sera le cas jusqu'en 2027. Ce plus récent bilan prévoit que la centrale au gaz de TransCanada Energy à Bécancour reste arrêtée jusqu'en 2016. Par la suite, elle fonctionnera partiellement pendant la période de forte demande hivernale. Au total, les surplus totalisent plus de 35 térawattheures (TWh) (ou milliards de kilowattheures) pour la période 2013-2017.

(La Presse)

Grande ouverture aujourd'hui

JONQUIÈRE

2407, rue St-Dominique • (418) 542-6119

Nous avons aussi du poulet!

le Coq Rôti

Chicoutimi
805, Boul. Talbot (418) 698-8877

Roberval
341, Boul. Marcotte (418) 275-4955

Alma
430, Sacré-Coeur (418) 668-4571

Dolbeau
1300, Boul. Wallberg (418) 276-1982

3102929

Le grand Décompte

TANGUAY

Épargnez
300\$

Mobilier de salle
à manger 5 pièces (909642)
Comprenant une table et 4 chaises

5 pièces

Nous payons les 2 taxes

69999

2536 et
24 mois

Courant:
999,99

Banc
en sus

Épargnez
260\$

PALLISER
Sectionnel (909164)

Nous payons les 2 taxes

159999

5798 et
24 mois

CUIR
laminé

Courant:
1859,99

Nous payons les
2 taxes
et payez en
24 versements
sur tous les meubles et électroménagers

Jlm
meubles - literie

Mobilier de chambre
à coucher (909702)
comprend : une tête de lit, deux tables de nuit,
un bureau, un miroir et une armoire

Épargnez
400\$

6 pièces

Nous payons les 2 taxes

259999

9422 et
24 mois

Courant: 2999,99

Pied et côtés
de lit en sus

HORAIRE DES FÊTES

20 et 21 déc.: 9h à 21h
22 déc.: 9h à 17h • 23 déc.: 12h à 17h
24 déc.: 9h à 17h • Mardi 25 déc.: FERMÉ
Mercredi 26 déc.: 13h à 18h

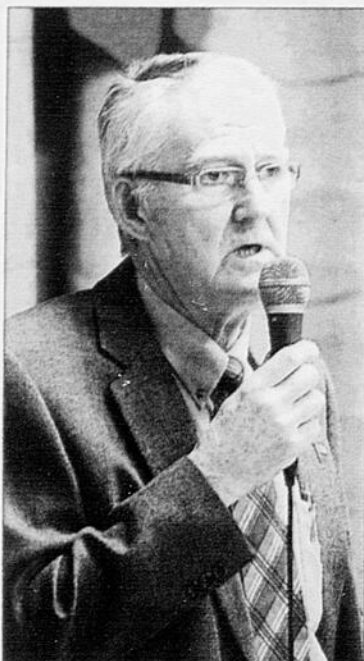
TANGUAY

Livraison à la grandeur
du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS LES MEUBLES, LES MATELAS ET LES ÉLECTROMÉNAGERS - Nous payons l'équivalent des deux taxes de vente (TPS et TVQ) et payez en 24 versements. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et un acompte de 14,975% équivalent aux taxes de vente (TPS et TVQ) doit être acquitté au moment de l'achat. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Certains produits étant offerts en quantité limitée, la vente se fait sur la base du premier arrivé, premier servi. Cette offre est en vigueur jusqu'au 31 décembre 2012. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

3102832



Avenir de l'église Notre-Dame-de-Fatima

Pas de décision avant le mois d'avril

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les élus de l'arrondissement de Jonquière ont bien l'intention d'assumer leurs responsabilités dans le dossier de l'avenir de l'église

Président du Comité consultatif d'urbanisme, le conseiller Georges Simard estime qu'une décision sur l'avenir de Fatima ne pourra être rendue avant le début du mois d'avril.

(Photo Jeannot Lévesque)

Notre-Dame de Fatima. Une décision devrait être rendue au plus tard au début du mois d'avril.

À la suite de la réunion des citoyens du secteur, mardi soir à Jonquière, les membres du Comité consultatif de l'urbanisme (CCU) ont entrepris la rédaction de leur rapport qui devra être soumis à l'ensemble du conseil municipal pour le début du mois de février.

Leadership

Les élus de Jonquière auront alors à déterminer l'avenir de l'édifice religieux de la rue Montfort.

« Les élus vont devoir assumer leurs responsabilités. C'est à nous de démontrer

du leadership dans ce dossier. Nous avons le pouvoir de dire oui ou non à la démolition de l'église ou à une modification. »

« Lorsque nous aurons une décision à prendre, nous pourrions refuser toute modification à l'église, lui retirer son titre patrimonial et ainsi autoriser des changements à la structure ou accepter qu'elle soit démolie. Nous allons attendre le rapport et nous prendrons ensuite une décision », soutient Georges Bouchard, président du CCU.

Le 4 février

En temps normal, le choix pourrait être fait le 4 février. Les élus de Jonquière auront eu le temps, dans les jours

précédents, de prendre connaissance du document et des recommandations.

« Nous devrions prendre la décision le 4 février, mais il n'est pas impossible que celle-ci soit retardée à mars ou avril. Si jamais il y a d'autres avenues à étudier, nous allons le faire. Je ne pense pas qu'un délai supplémentaire de 30 ou 60 jours va changer bien des choses », indique M. Bouchard, qui estime qu'il était important de rencontrer les citoyens, d'écouter leurs commentaires.

« Les gens ont le droit de s'exprimer sur un sujet important. Ils veulent savoir ce que nous avons l'intention de faire avec l'église, mais nous n'en avons aucune idée. Le bâtiment ne nous appartient pas et la ville n'a pas l'intention de l'acquiescer », dit-il. □

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-12-19

Célébration 2013
*Audi Q5 (ou 50 000\$)
176B065
(non décomposable)
Lot de 5 000 \$
660N864
(non décomposable)
* Le gagnant d'une Audi Q5 pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 50 000 \$. Il est à noter que le lot doit être réclamé dans l'année qui suit le tirage.

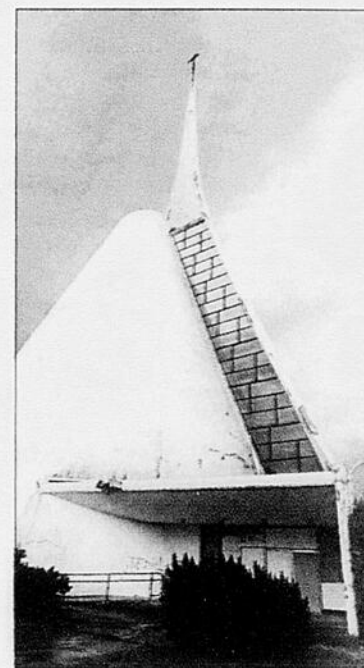
LOTTO 649 01 13 16 49 compl. 30 33 48
Quebec 49 03 10 11 23 compl. 14 27 47
Powerball 4 7 9 V D 3 293 4 5538
Sprint 08 19 22 40 44
Day's Draw 1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
316017 793950 017449 décomposables
Numéros «Télé» 394398 517597 656899 non décomposables
Numéro «Votre participant» **AUCUN** La Poule Plus Numéro boni **11**
Panéo 04 06 08 09 13 14 28 29 33 36 08 13
39 41 44 48 49 50 53 55 60 61 17 31 41
Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 1162425
28 OCTOBRE 33 GÉMEAUX
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Pour Noël, offrez le bonheur total... UN CERTIFICAT-CADEAU DE

L'Éternel SPA

Courez la chance de **GAGNER un VOYAGE de 5000\$** vers la destination de votre choix

160, du Massif St-David-de-Falardeau
418.673.3330
f /leternelspa
www.leternelspa.com 3096510



L'église Notre-Dame de Fatima

(Archives Le Quotidien)

VALIDE DU 20 DÉCEMBRE AU 9 JANVIER 2012

Justin Maltais
foto source^{inc}
www.justinmaltaisphoto.com

34 rue Racine Est
Chicoutimi, QC, G7H 5E8
418 549-7991



RABAIS
de dernière
minute
NIKON



Rabais 700.00\$
1999.95
Prix courant 2699.95



Nikon Réflex D600 avec obj. 24-85mm
• 24,3 mégapixels
• Photos de qualité FX
• 5,5 VPS
• Vidéo HD 1080p.

Rabais 250.00\$
1099.95
Prix courant 1349.95



Nikon Réflex D7000 avec objectif 18-105 VR
• 16,2 mégapixels
• Écran ACL 3"
• Traitement d'image EXPEED 2
• Vidéo HD 1080p.

jusqu'à
700.00\$

Rabais 80.00\$
449.95
Prix courant 529.95



Nikon Réflex D3100 avec obj. 18-55 VR
• 14,2 mégapixels
• Vidéo HD 1080p.
• Écran ACL 3"
• Mode "Live View"
• Mode "EXPEED 2"

Accord D Financement disponible sur tous nos appareils

Compressions acceptées à la papeterie Alma

Les travailleurs de Résolu sont résignés

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Les travailleurs de la papeterie Alma de Produits forestiers Résolu (PFR) acceptent à contrecœur le plan de compressions qui prévoit la suppression de 112 postes, soit plus du quart des quelque 400 emplois syndiqués à l'usine.

Au terme de deux assemblées qui ont eu lieu mardi et mercredi, les syndiqués affiliés à la Fédération de l'industrie manufacturière (CSN) ont choisi de subir la réorganisation souhaitée par la direction plutôt que de mettre en péril l'avenir de la papeterie. Une décision déchirante dans la mesure où la compagnie n'offre aucune contrepartie, sinon celle de considérer le maintien des opérations actuelles.

« L'employeur, sans s'engager, nous a mentionné que le maintien des trois machines en opération à Alma était le plan qu'avait la direction de PFR pour la suite des choses. Ce scénario est, pour nous, celui qui est le plus porteur pour la sauvegarde des emplois et l'avenir de notre usine », déclare le président du syndicat, Daniel Paradis.

En tout, 284 membres du syndicat ont participé aux rencontres. Sans surprise, c'est le nombre de personnes qui seront mises à pied qui inquiète davantage les travailleurs.

« La plus grande crainte de nos membres est la perte d'emplois, c'est bien évident. Nous allons tout faire pour réduire les impacts négatifs de cette décision sur la main d'œuvre », affirme Daniel Paradis.

Entre autres solutions, il mentionne un programme d'invitation à la retraite anticipée, auquel seront éligibles une centaine de travailleurs de 55 ans et plus.

Il demeure que la décision unilatérale et sans appel de PFR a créé un froid entre le syndicat et la direction locale, deux entités qui ont su œuvrer en étroite collaboration pendant de nombreuses années.

« C'est sûr que les relations sont bousculées. Cette décision-là a changé toute la dynamique qui existait à l'usine », confie le représentant syndical.

Les coupures annoncées seront faites dans l'ensemble des secteurs de l'usine et nécessiteront un assouplissement de l'actuelle convention collective.

Les postes abolis seront occupés par du personnel sous-traitant, moins coûteux pour la compagnie.

Au tour du politique

Se résignant à la volonté de l'entreprise, Daniel Paradis croit que le monde politique devra suivre l'exemple des travailleurs afin de garantir la pérennité des installations almatiques et de l'industrie forestière dans la région. Par le biais d'un communiqué émis quelques instants après le dépouillement du vote, il exprime : « Nous avons toujours cru, syndicalement, en notre usine et en son avenir. Parfois au prix de sacrifices difficiles et de concessions

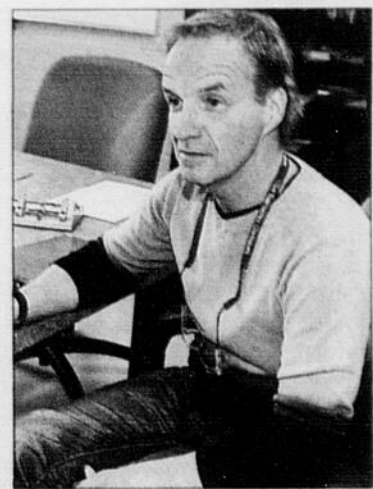
répétées, en voici encore une fois la preuve. Nous resserons maintenant les coudes pour traverser cette période difficile. (...) Nous souhaitons que cet espoir soit aussi partagé par l'ensemble de la population et des décideurs de notre région. Nous continuerons de solliciter nos instances politiques en ce sens. Nous en appelons à leur intervention pour assurer l'avenir de nos emplois et celui de la production de papier à Alma et au Saguenay-Lac-Saint-Jean. »

Entre autres revendications, le

président syndical estime qu'il est essentiel de permettre à PFR d'exploiter sa centrale Jim-Gray, laquelle procure aux papeteries d'Alma et de Kénogami un avantage concurrentiel. □

Président du syndicat des travailleurs de la papeterie Alma de Résolu, Daniel Paradis croit que le monde politique devra suivre l'exemple des travailleurs afin de garantir la pérennité des installations almatiques et de l'industrie forestière dans la région.

(Archives Jimmy Desbiens)



Faites-vous un VRAI cadeau passez chez

Léo OH! OH! OH! OH! OH! OH! OH! OH!

Un cadeau
avec chaque
achat

CR-V 2013
298\$*

LOCATION 48 mois



2012 NEUVE

Modèle LX Inklus équipement électrique

219\$*

LOCATION
60 mois

0\$ comptant

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

• Climatiseur • Miroir chauffant
• Téléphone main libre • Vitres électriques
• Système d'alarme • Port USB et iPod
• Télécommande d'ouverture porte

Location et financement
à partir de : **0,99%**
d'intérêt

PROGRAMME
FAITES
DE VOS

Léo Automobile

1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190
www.leoautomobile.com

Devenez ami



Léo Automobile



3101105

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



Retour d'Espagne

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, est revenu d'Espagne avec, a-t-il affirmé, un projet d'investissement majeur, susceptible de créer 350 emplois directs, dans ses valises. Pour des motifs de concurrence, ce dernier a refusé de donner quelques informations que ce soit concernant l'identité du promoteur impliqué ou son domaine d'activités. Par contre, le premier citoyen de la capitale régionale a laissé entendre que, pour que se concrétise son projet évalué à 500 M\$, l'investisseur pressenti aura besoin d'une garantie d'approvisionnement énergétique au tarif grande puissance (tarif L) et d'obtenir l'assurance de pouvoir bénéficier de la desserte ferroviaire qui doit être construite au port baier-verain de Grande-Anse.

Jean Tremblay est un habile politicien. Il sait comment jouer le « livre ». Comment faire passer son message et placer ses pions sur les différents échiquiers. C'est qu'il a fait, lundi, par le biais de l'entrevue qu'il a livrée à notre collègue Stéphane Bégin.

Pression

Le maire de Saguenay ne pouvait revenir de voyage les bagages vides. Il n'est donc pas surprenant qu'il ait laissé entendre que son périple espagnol lui avait permis de positionner très favorablement sa ville pour obtenir un investissement d'envergure. La même chose s'est produite, il y a quelques années, à la suite d'un voyage en Allemagne, concernant cette fois une usine de biocarburant. Un projet, finalement, qui n'a pas abouti, pour toutes sortes de raisons.

Tant qu'un projet n'est pas ficelé, il est normal que l'on ne livre pas tous les détails. C'est plus prudent. Tout de même, dans un contexte de campagne électorale de plus en plus perceptible à Saguenay, les quelques informations livrées par Jean Tremblay sont suffisantes pour susciter l'intérêt des électeurs, surtout dans le contexte économique actuel... Et créer l'espoir que 2013, sur le plan économique, soit plus favorable que 2012 pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean. Vrai que cela ne peut pas lui nuire politiquement. Vrai, aussi, qu'un politicien, quel qu'il soit, est toujours en campagne électorale.

Les propos du maire lui permettent aussi de mettre de la pression sur le gouvernement du Québec dans le dossier de la desserte ferroviaire de Grande-Anse. Le BAPE a récemment rendu un rapport favorable au projet, dont le montage financier est finalement attaché, mais qui contient néanmoins des recommandations et des exigences qui obligent les promoteurs à un surcroît d'analyses. Bref, un coup de pouce supplémentaire de la part des élus de la région ne peut pas nuire pour qu'il conserve son erre d'aller et obtienne rapidement l'approbation finale.

Indirectement, la requête du maire de Saguenay concernant l'obtention d'un bloc d'énergie vient aussi s'inscrire dans le dossier de la centrale Jim-Gray. Officiellement, Québec maintient sa volonté de retirer à Produits forestiers Résolu la gestion du barrage. Le gouvernement apparaît également décidé à ce que l'énergie produite par ses turbines serve encore à créer des emplois dans la région. Le maire Tremblay ne réclame pas directement l'énergie de Jim-Gray, mais c'est l'esprit de sa demande. D'autant plus qu'il rappelle que l'ancienne usine Port-Alfred a déjà profité de l'hydroélectricité de cette centrale...

Rencontres

Certains jugent durement les tenants et les aboutissants du « projet espagnol », n'y voyant que du vent, de faux espoirs ou encore de simples mirages électoraux. En fait, on saura rapidement à quoi s'attendre dans ce dossier. Déjà, Jean Tremblay a sollicité des rencontres avec les ministres Sylvain Gaudreault et Stéphane Bédard, deux poids lourds du gouvernement Marois. Si ceux-ci accueillent favorablement le projet et entament effectivement des démarches à leur niveau respectif, ce sera bon signe. Et, en Espagne, des représentants de l'ambassade canadienne ont accompagné Jean Tremblay dans ses démarches. Généralement, ces fonctionnaires ne s'impliquent pas dans des projets futiles.

Il faut beaucoup de tentatives et de démarches pour faire aboutir concrètement des projets majeurs. On ne peut pas reprocher au maire Tremblay de multiplier les essais pour créer des emplois et trouver de nouveaux créneaux de développement porteurs pour Saguenay. Au contraire, l'exemple du maire devrait servir d'inspiration. Après tout, ce n'est pas confortablement assis les deux pieds sur la bavette du poêle que l'on crée des retombées économiques. Par contre, être actif engendre des attentes importantes et le fardeau de livrer la marchandise.

OMAN OIL PARTENAIRE...



MAUVAISE GESTION

L'incompétence financière et la gestion absolument inepte du projet d'acquisition d'équipement militaire la plus importante (au Canada) depuis la Seconde Guerre mondiale ont maintenant été dévoilées au grand jour. Le Parti conservateur doit être tenu responsable pour avoir géré de façon totalement inadéquate le dossier des F-35. Il y a deux ans, ils ont dit aux Canadiens que le gouvernement remplacerait la flotte vieillissante des CF-18 par des F-35, acquis dans le cadre d'un contrat à fournisseur unique pour seulement 9 G\$. Maintenant, grâce à une vérification effectuée par la firme KPMG, nous savons que le véritable coût des F-35 sera de plus de 46 G\$. Le gouvernement a dit que le F-35 était le seul avion qui répondait à nos besoins. Maintenant, il reconnaît que d'autres pourraient le faire. Les conservateurs ont toujours maintenu qu'il serait irresponsable de considérer d'autres possibilités et ils ont décidé de faire appel à un seul fournisseur. Maintenant, ils s'intéressent à d'autres avions. Ils ont dit qu'ils avaient signé un contrat. Maintenant, ils le nient.

Voilà comment un gouvernement incompétent remplace le surplus budgétaire de 13 G\$, légué par les libéraux en 2006, par un déficit qui s'est accumulé sous les conservateurs pour atteindre, en 2012, 142 G\$.

Le Parti conservateur doit cesser de mener la claque et commencer à remettre sérieusement en question la façon dont le gouvernement dépense vos dollars durement gagnés. Il ne peut pas servir les Canadiens en portant des ceillères.

John McKay, député, porte-parole libéral (défense)

QUESTION IMPORTANTE

J'ai lu avec intérêt, dans *Le Quotidien* du 4 décembre dernier, la réflexion du professeur Gérard Bouchard

où il aborde, entre autres sujets, le dossier de la prière aux séances du conseil municipal de Saguenay. Pas de nouveauté dans la lecture qu'il fait de ce dossier, mais un rappel de la solution logique qui avait été avancée par la majorité : un moment de silence au lieu de la prière récitée par le maire. Cette façon de faire aurait satisfait tous opposants à la prière, tout en évitant que les symboles religieux subissent les dommages collatéraux provoqués par l'entêtement du maire. M. Bouchard pose cependant la question-clé : pourquoi est-il donc si important qu'une prière soit récitée à haute voix ? La réponse se trouve dans la personnalité même du maire. Pour Jean Tremblay, le paraître est important, aussi bien en politique qu'en religion. On ne lui a pas refusé le droit de prier, du moins pas la pratique de la vraie prière, celle où on s'adresse à Dieu en toute intimité. Mais ce qui est important pour lui, c'est de se faire voir en train de réciter machinalement une prière « made in Ontario », comme il était primordial qu'on sache qu'il assiste à la messe tous les jours. Dans un tel contexte, il est bien évident qu'il ne pouvait accepter la solution du « moment de silence » et du pourquoi il s'est lancé dans cette lutte. Cette solution aurait pourtant l'avantage d'amener une diversité dans les demandes adressées au « Tout-Puissant » et ainsi multiplier les chances d'avoir une oreille attentive de sa part. De plus, pour une fois que les conseillers pourraient montrer une forme de divergence avec le maire, même si c'est en silence...

Laval Tremblay, Chicoutimi

REVOIR LE DOSSIER

Madame Pauline Marois
Première ministre du Québec,

À l'image du jeune député Léo Bureau-Blouin, qui veut faire de la politique autrement, qui dit vouloir

CHRONIQUEUR au Soleil

Gilbert Lavoie

glavoie@lesoleil.com



La leçon de morale de Blandine Parchemal

Les Québécois ont l'habitude de se faire dicter la morale par leurs cousins français. Après tout, c'est la mère-patrie, et puis ils s'expriment tellement bien... Mais de là à les voir s'ingérer dans nos affaires internes, il y a une marge!

La semaine dernière, tous les invités à la rencontre thématique du ministre Pierre Duchesne en vue du sommet de février sur l'enseignement supérieur, ont écouté poliment les points de vue émis, incluant ceux de Blandine Parchemal, la secrétaire aux affaires académiques de l'ASSÉ, l'Association pour une solidarité syndicale étudiante.

Le problème, c'est que Blandine Parchemal n'est pas Québécoise. Originaire de Caen, en Normandie, elle est arrivée chez nous en septembre 2011 pour y faire son doctorat en philosophie à l'Université de Montréal. On retrouve son nom parmi les candidats de Lutte ouvrière, l'Union communiste (trotskyste) aux élections municipales de Caen en 2008. C'est elle que l'ASSÉ a déléguée autour de la grande table des partenaires pour faire le point, vendredi, devant le ministre Duchesne. Pour la xième fois, elle a réclamé la gratuité scolaire et dénoncé la « marchandisation » de l'éducation.

Comme elle est Française, Blandine Parchemal bénéficie du programme d'exemption des droits de scolarité supplémentaires accordé par le Québec aux citoyens français.

Débats

Qu'est-ce qu'une Française fraîchement débarquée vient faire dans nos débats? Si elle connaissait bien le Québec, on pourrait comprendre, mais ce n'est pas le cas. Elle connaît tellement peu le Québec, peut-on lire sur sa page Facebook, que lorsqu'elle est venue au colloque thématique sur la qualité de l'enseignement universitaire à l'Université Laval, elle a réservé une chambre au Sheraton Laval, à Laval!

Il y avait des gens importants à la rencontre thématique de Trois-Rivières: des recteurs, des syndicalistes, des représentants du monde des affaires, des fonctionnaires, et le ministre Duchesne. Il me semble que ces gens n'avaient pas de temps à perdre avec les propos d'une étudiante étrangère qui devrait nous remercier de l'accueillir au Québec, au lieu de nous faire des cours de gouvernance. Elle n'était pas la seule représentante de l'ASSÉ à cette rencontre, mais c'est elle qui est intervenue le plus souvent. La position officielle qu'elle a présentée demande non seulement la gratuité scolaire. Elle exige que cette gratuité s'applique à tous, y compris les étudiants internationaux... dont elle fait partie!

Tout en réclamant la gratuité, l'ASSÉ demande que le gouvernement mette plus d'argent dans les universités, que l'on bonifie le système des bourses, et que l'on ne tienne plus compte des contributions des parents, des conjoints et du travail de l'étudiant dans le calcul de ses besoins. On demande le beurre, l'argent du beurre, « et la cuisse de la crémère », diraient les Français. Le problème, c'est que Blandine Parchemal ne peut pas donner l'exemple français en modèle. Elle dénonce les locaux désuets et les professeurs absents de la Sorbonne. « Je pense qu'on ne peut pas instaurer la gratuité sans l'accompagner d'un financement important, sinon l'Université va tomber en ruine » a-t-elle déjà expliqué en entrevue.

Vendredi, à Trois-Rivières, personne n'a pris ses demandes au sérieux. Malgré tout, nos élus font semblant. Le ministre Duchesne a annoncé qu'à la suite des prétentions de l'ASSÉ voulant que l'éducation gratuite ne coûterait que 600 millions \$ par année, il demanderait à ses fonctionnaires de valider cette affirmation. Pauvres fonctionnaires... Quel travail inutile.



ZONE BLOGUE

Avez-vous lu *Ted ou Laurence?*, un blogue de Patricia Rainville et Laura Lévesque?

<http://blogues.lapresse.ca/leszappeuses/2012/12/17/ted-ou-laurence/>



LE VIDÉO DU JOUR | Le Zoo sauvage ouvre ses portes le 26 décembre. Allez célébrer l'hiver avec eux! Voici un cadeau de Noël pour les fans du Zoo. Un gros cadeau a été remis aux macaques hier. Le papier était collé avec de la mélasse. À l'intérieur, des surprises glacées. Cela va s'en dire, ils en ont eu pour la journée. Merci aux créateurs!



SUR LA TWITTOSPHERE

@ThomasMulcair

Mes condoléances aux proches de Camil Samson, fondateur du Ralliement créditiste du Québec. Un orateur doué s'est éteint. #polqc #assnat

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« Remerciements au gouvernement Marois pour avoir fait autant de gaffes avant les Fêtes. » - L'équipe du Bye Bye

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

se rapprocher des gens et faire des consultations citoyennes, je vous encourage et vous suggère à faire de même. Surtout avant de prendre une décision définitive concernant la construction d'une minicentrale sur le site de Val-Jalbert. En effet, de nombreuses tentatives de dialogue avec les élus et les administrateurs ont été tentées, sans succès. Impossible de savoir les chiffres réels concernant le supposé déficit du village: impossible d'avoir les derniers chiffres de l'évaluation des coûts réels de construction, depuis 2009 à 2012. De nombreux citoyens qui tiennent à préserver intacte la rivière Ouiatchouan et sa majestueuse chute, se sentent trahis par les élus municipaux qui n'ont aucune écoute pour leurs citoyens. Des idées de projets alternatifs récréotouristiques ont été proposées afin de rentabiliser le site sur une base annuelle, tout en préservant intact l'attrait majeur en plein cœur du village: la chute Ouiatchouan.

Comme si ce n'était pas assez, la nouvelle Loi sur le patrimoine culturel, en vigueur depuis le 19 octobre 2012, ne peut servir notre cause puisque les instances municipales, au cœur de la démarche pour une désignation de paysage culturel patrimonial à Val-Jalbert, sont les promoteurs de ce projet insensé. M^{me} Marois, je vous demande de prendre le temps de réviser le dossier et toute correspondance qui ont été acheminés à M. Daniel Breton, alors ministre de l'Environnement. Vous constaterez, comme nous, qu'il y a erreur de jugement et que ce n'est absolument pas l'endroit pour faire un tel projet. Tellement de gens se déplacent pour venir admirer la chute dans toute sa splendeur hivernale!

France Paris, Roberval

FAUSSE SCIENCE

Je vous écris aujourd'hui afin de répondre à tous ceux et celles qui font la promotion de l'idée de la « conversion des gais ». Il n'y a pas de traitement contre l'homosexualité.

À titre de porte-parole associé en matière de droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et transgenre (LGBT) et de membre de cette communauté, je réitère que ce genre d'activités n'est qu'une façon d'augmenter la stigmatisation envers les personnes LGBT. C'est pour cela que l'Organisation panaméricaine de la santé est sortie publiquement, cette année, contre le mouvement des anciens-gais, en déclarant qu'en « prenant en considération que l'homosexualité n'est pas un trouble ou une maladie, aucun traitement n'est alors requis. Il n'existe aucune indication médicale qui permettrait d'amener un changement d'orientation sexuelle ». Après avoir analysé des données disponibles remontant aux années 1960, l'Association américaine de psychologie (APA) a conclu, quant à elle, qu'il n'y avait aucune raison évidente de prétendre que l'orientation sexuelle pourrait être changée. Quand il n'y a pas de maladie, il n'y a pas de traitement!

Loin d'aider les personnes gaies, les traitements suggérés par certains groupes ou individus finissent toujours par faire beaucoup plus de mal que de bien. Ces soi-disant traitements auront beaucoup plus de conséquences qu'une simple dépense financière! Selon l'APA, ils vont aussi augmenter le niveau de détresse psychologique des personnes qui se retrouveraient dans une situation de vulnérabilité. De façon simple, cela n'est que de la science de pacotille, et toute tentative d'amener ces histoires comme défendables ou rationnelles seront mal venues.

Ceci représente quelques raisons pourquoi la Convention néo-démocrate de 2011 à Vancouver a adopté de façon unanime une résolution qui condamnait ces pratiques en appelant le gouvernement du Canada à révoquer les exemptions de taxes que certains de ces groupes bénéficient.

Dany Morin, député NPD de Chicoutimi-Le Fjord

Gazoduc entre Jonquière et Sept-Îles

Le projet entame une nouvelle étape

CATHERINE DORÉ

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le projet de prolongement de gazoduc entre Sept-Îles et Jonquière entre dans une nouvelle étape. En effet, les citoyens et groupes avaient jusqu'à hier, minuit, pour faire parvenir à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE) leurs commentaires écrits. L'agence compte donc 30 jours, à partir d'aujourd'hui, pour remettre ses lignes directrices au promoteur.

Selon la porte-parole de l'ACEE, Céline Legault, sept commentaires provenant

du public et deux de groupes autochtones avaient été acheminés à l'agence en fin d'après-midi hier, soit quelques heures avant la date butoir. Il faudra donc attendre aujourd'hui pour avoir un portrait complet.

« Ce n'est pas rare que des personnes ou des groupes attendent jusqu'à la dernière minute avant d'envoyer leurs commentaires », souligne M^{me} Legault.

Ces commentaires serviront à rédiger les lignes directrices de l'ACEE qui seront soumises au promoteur. Dès que ces lignes seront rédigées, l'organisme gouvernemental retournera en consultation

publique avant de finaliser le tout.

« Ensuite, on attend un document important, soit l'étude de

l'impact sur l'environnement qui doit être fournie par le promoteur. On veut connaître les effets potentiels sur l'en-

vironnement », explique M^{me} Legault. « Dès lors, on fait une autre consultation, puis un rapport. On retourne ensuite en consultation une autre fois. »

« En tout, il y aura quatre consultations publiques pour ce projet. Chaque fois qu'un document-clé est déposé, on consulte la population », assure la porte-parole.

Gaz Métro souhaite prolonger son réseau de distribution actuel par la construction d'un gazoduc de 450 km reliant Sept-Îles à Jonquière, en passant par Baie-Comeau et Port-Cartier.

La compagnie soutient que le développement minier du Nord québécois demande une importante quantité de gaz naturel, moins polluant que le mazout lourd ou le diesel, afin de transformer les minerais extraits. □



//SPECTACLE DES ÉTUDIANTS

Les jeunes de la polyvalente Arvida ont été extrêmement généreux à la veille de Noël, amassant 500\$ et 52 boîtes pleines de nourriture à donner à la Saint-Vincent-de-Paul. Une quinzaine de jeunes musiciens, élèves de l'enseignant Michel Otis, ont présenté un spectacle à leurs pairs. « Nous faisons ce spectacle depuis plusieurs années, mais cette année Josée Juneau, qui est animatrice de vie spirituelle et d'engagement communautaire, nous a proposé d'offrir un prix d'entrée aux spectateurs. Bien entendu, les jeunes n'étaient pas obligés de donner. S'ils le voulaient, ils pouvaient donner une boîte de conserve ou un 1\$ ». Quatre spectacles d'une durée de 75 minutes ont été présentés. Le spectacle était sous la direction musicale de Michel Otis au piano, avec comme musiciens Tanael Dumais-Bédard à la batterie, Cédric Martel à la basse, Miguel Sévigny et Jérémy Audet à la guitare. Les chanteuses étaient Rosalie Otis, Marilou Bélanger, Ève Langlois, Tamara Chiasson, Ève-Marie Tremblay, Alice Tremblay-Bergeron et Marie-Philippe Bergeron. On voit ici Michel Otis, Marie-Philippe Bergeron, Miguel Sévigny, Jérémy Audet, Tanael Dumais-Bédard et Cédric Martel.

(Courtoisie)

EN BREF

CONGÉ DE TAXES

LA BAIE - Les élus de Saguenay doivent accepter, aujourd'hui, une résolution afin d'accorder un congé de taxes municipales pour une durée de 10 ans aux entreprises qui s'installeront à proximité de l'aéroport civil de Bagotville.

Le maire Jean Tremblay mentionne que la ville doit agir ainsi, car la majorité des entreprises dans le domaine de l'aéronautique proviennent de l'extérieur de la région.

« Plusieurs villes font la même chose au Québec et si nous voulons être plus attrayants, nous devons adopter des mesures en ce sens. Nous possédons une dizaine de grands terrains afin d'accueillir ces entreprises », de dire le maire de Saguenay.

(Stéphane Bégin)

Boutique
Bian'K
VÊTEMENTS POUR DAMES

Pour la femme qui se veut différente...

Jusqu'à 40% de rabais sur la marchandise en magasin exclusif collection des Fêtes

Passez voir notre collection croisière en magasin

Pour les Fêtes
Certificats-cadeaux disponibles en magasin

- Frank Lyman
- Symply
- Conrad C
- Bvlyse
- Miss Nikky
- et bien d'autres...

Propriétaire
Dominique Fillion

1120, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(voisin du Montagnais)
418.543.2044

3074592

membr ZONE TALBOT
zone-talbot.com

BRASSERIE DE LA CÔTE
PIZZA 76

Dégustez la pizza la plus appétissante

LIVRAISON 7 JOURS SUR 7
418 690-6767

SUPER BRUNCH
tous les dimanches dès 11 h
Bientôt permis de boisson pour mieux vous servir.

988, chemin de la Réserve, Chicoutimi
(autrefois PIZZA 67)

3098318

Vos concessionnaires «membres de la corporation régionale» vous remercient de l'appui témoigné en 2012 et vous offrent leurs meilleurs vœux à l'occasion de la nouvelle année!

Nous prenons ces quelques jours de congé afin de profiter du bon temps avec nos familles et amis.

Nous serons de retour «frais et dispo» à compter du jeudi 3 janvier 2013.

JOYEUX TEMPS DES FÊTES ET TRÈS BONNE ANNÉE 2013!

CCA La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Saguenay - Lac-Saint-Jean - Chibougamau inc.

HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES 2012-2013

CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN-CHIBOUGAMAU

Les 24, 25 et 26 décembre 2012 : FERMÉ
LES 27 ET 28 DÉCEMBRE 2012 : OUVERT
Les 31 décembre 2012, 1^{er} et 2 janvier 2013 : FERMÉ
3 et 4 janvier 2013 : OUVERT
RETOUR À L'HORAIRE NORMAL
LE JEUDI 3 JANVIER 2013

La Relance du Juvénat de Desbiens

Une histoire de familles!

La période des Fêtes est l'occasion toute désignée pour jeter un regard sur les événements de l'année qui s'achève et revoir nos priorités pour la nouvelle année qui s'annonce.

C'est aussi un temps où remontent à la mémoire les souvenirs et les moments importants qui ont marqué notre vie.

Tout au long de l'année 2012, la Relance du Juvénat de Desbiens a suscité un intérêt certain auprès de la population régionale.

Nouvelle vocation

La seconde vocation proposée au Juvénat de Desbiens par sa transformation en un Centre de Ressources Multiples Intergénérationnel permet de constater l'attachement des familles de la région pour ce lieu mémorable, témoin de l'histoire de plusieurs générations qui se sont succédées au cours des dernières décennies. Afin de permettre la rénovation de ce joyau régional, une vaste campagne de levée de fonds est présentement en cours.

S'offrir un cadeau de société

Parmi la liste des cadeaux à offrir cette année, pourquoi ne pas choisir de s'offrir un cadeau inoubliable... un cadeau de société!

Soutenir la Campagne de levée de fonds

La souscription, par l'achat symbolique d'un bloc de verre ou par le parrainage en famille d'une pièce du Juvénat, permettra de perpétuer votre nom sur un mur de reconnaissances et de participer concrètement à la réalisation de ce Centre de Ressources Multiples Intergénérationnel.

Quand nos histoires se racontent... nos histoires se rencontrent!

Les partages et les discussions autour de la table, lors des rencontres de famille, sont des occasions favorables pour se rassembler autour de ce Projet régional et collectif afin de décider de s'unir pour faire un don.

Collaborateurs:

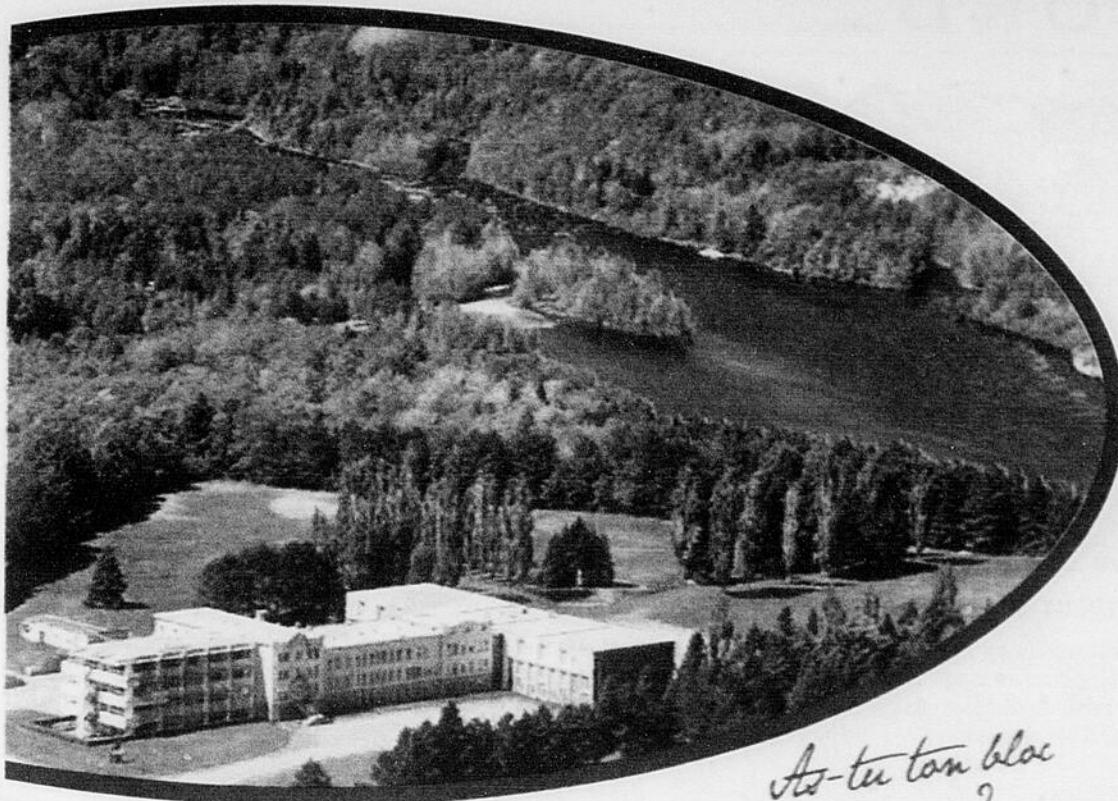
Vous pouvez également vous procurer un bloc de verre symbolique auprès des organismes suivants:

- Cercles de Fermières
- Chevaliers de Colomb
- Filles d'Isabelle

Du Saguenay-Lac-St-Jean

Pour informations:
418 346-1400
www.junevat.org

FAITES LE DON!
et profitez des avantages fiscaux avant le
31 décembre 2012



*As-tu ton bloc de verre?
Faites le don!*



Pour

Noël

offrons-nous un cadeau de société!

Un Centre de Ressources Multiples Intergénérationnel à Desbiens

- ✧ Permettre aux jeunes de 18 à 35 ans de trouver leur voie et de découvrir leur plein potentiel.
- ✧ Aider toute personne momentanément déstabilisée suite à un deuil, une séparation, une perte d'emploi ou tout autre événement de la vie.

Pour la relance du Juvénat

- ✧ Par un parrainage de pièce.
- ✧ Par un don en ligne (www.junevat.org)
- ✧ Par la poste (chèque ou mandat)
- ✧ Par l'achat symbolique de bloc de verre (100 \$ l'unité).

Comment participer?

MON DON POUR MON CENTRE DE RESSOURCES MULTIPLES

Nom et prénom

Adresse

Ville

Code postal

Téléphone

Courriel

Montant donné ☐ Bloc de verre (100 \$/bloc) Quantité : _____

Faites votre paiement à l'ordre de :

Corporation Oeuvre Vie Nouvelle
600, 7^e Avenue, Desbiens (Québec) G0W 1N0

Inscription sur le bloc de verre ☐ Je désire un reçu d'impôt (Valable pour tous les dons de 20 \$ et plus)

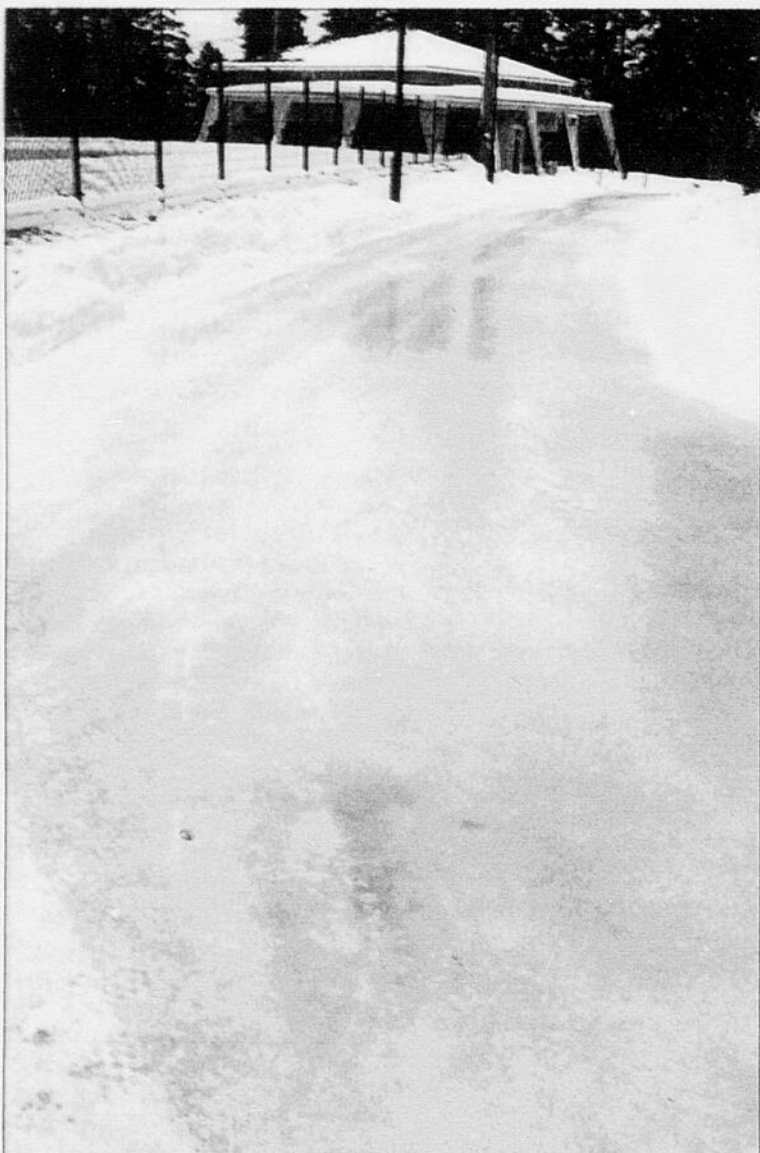
DE LAC & DE FJORD



//AUBERGE DES PLAINES

La Caisse populaire Desjardins jeannoise « Des Plaines boréales » a remis un montant de 50 000 \$ à la Corporation de développement de Saint-Edmond-les-Plaines pour son nouveau projet de développement « l'Auberge des Plaines ». Sur la photo, Luc Girard, directeur général de la Caisse et Normand Delisle, président de la Corporation de développement de Saint-Edmond-les-Plaines, commémorent l'événement.

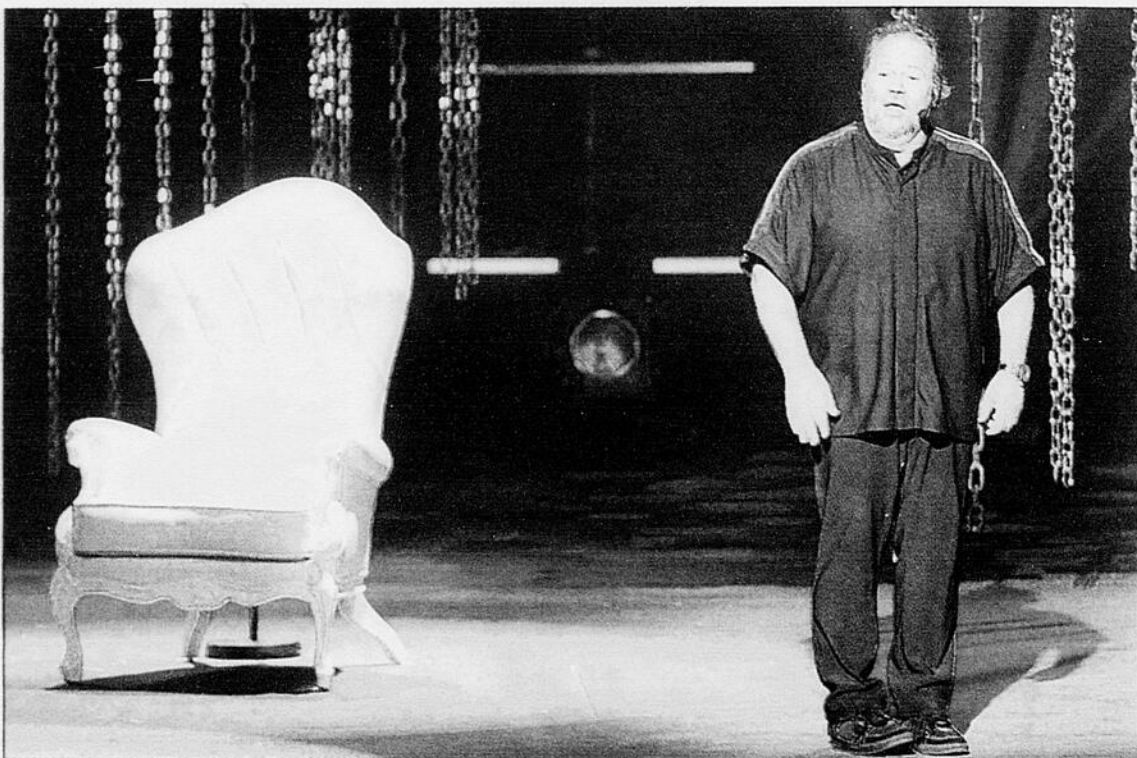
(Courtoisie)



//OPÉRATION NEZ ROUGE

Pour la troisième année consécutive, un groupe d'employés de Produits forestiers Résolu s'implique dans le raccompagnement de citoyens qui font appel aux services d'Opération Nez rouge dans le secteur de Saint-Félicien et des alentours. Au début, ils étaient une quinzaine d'employés et cette année, le groupe s'est agrandi avec l'implication de 24 personnes qui ont formé huit équipes de raccompagnateurs, à l'oeuvre notamment durant la soirée et la nuit du 14 au 15 décembre.

(Courtoisie)



//PATINOIRE EXTÉRIEURE

Une patinoire extérieure a été érigée au parc Rosaire-Gauthier à Chicoutimi. Les amateurs de patinage pourront donc, cet hiver, s'adonner à leur loisir préféré dans un cadre enchanteur, mais en pleine ville. Évidemment, il faudra que Dame nature collabore et que le temps très doux des derniers jours se transforme en froid!

(Photo Michel Tremblay)

//HUMOUR

L'humoriste Jean-Marc Parent s'est fait attendre de son public régional, décalant une première fois sa présence à La Baie en raison d'ennuis de santé. Ce n'était que partie remise. Mardi soir, devant une salle comble au Théâtre du Palais municipal de La Baie, JMP a livré une prestation digne de sa réputation de raconteur hors pair.

(Photo Jeannot Lévesque)

« NOËL POUR TOUT LE MONDE »

Petite omission dans l'édition d'hier concernant la collecte « Noël pour tout le monde » sur le territoire de la MRC du Fjord. Remerciements à tous les bénévoles des Chevaliers de Colomb des municipalités de Saint-Ambroise, Saint-Honoré, Saint-David-de-Falardeau et aux pompiers volontaires de Saint-Félix-d'Otis.



Venez vivre la poudreuse à l'infini!

100% naturelle

MAINTENANT OUVERT

418 673-6455 • 1 866 260-8254

www.valinouet.qc.ca



7 jours / 7

100 cm de NEIGE AU SOL

Un animateur mis à pied

Changements à la programmation de CKRS

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À l'aube de la nouvelle année, la direction de la station radiophonique CKRS de Chicoutimi procède à quelques changements, ce qui se traduit notamment par la mise à pied de l'animateur Maxime Roberge et le retour de l'émission de Louis Champagne le matin à la station soeur CKGS de La Baie.

Le directeur des programmes de la station de la rue Racine, Sylvain Carbonneau, a procédé à l'annonce, hier matin. Maxime Roberge perd son micro de l'après-midi en semaine (13 h à 15 h).

« Nous avons pris la décision d'être une station d'animation durant toute la journée et il n'y avait donc plus de place pour une animation musicale. L'émission de l'après-midi sera remplacée par l'émission *Sans Tabou*, animée par Hugues Lavoie et Sylvie Lavallée, de Québec. Et la fin de semaine, nous allons avoir un contenu avec de la musique des années 90 », explique le directeur des programmes.

Plaintes à La Baie

Sylvain Carbonneau a aussi indiqué que les auditeurs de La Baie (CKGS) pourront à nouveau entendre Louis Champagne le matin.

La formule exacte n'a pas encore été déterminée, car *Champagne pour tout le monde* conservera son temps de diffusion le midi à CKRS et à CKGS.

« Nous avons reçu plusieurs plaintes des auditeurs de La Baie. Ceux-ci voulaient entendre à nouveau Louis Champagne le matin. »

EN BREF

RAPPORT ANNUEL

CHICOUTIMI (CDO) - La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay a publié, hier, son rapport annuel 2011-2012. Celui-ci inclut les principales réalisations de l'organisme lors de la dernière année scolaire, parmi lesquelles figure le code d'éthique adopté par l'organisation. Dans un communiqué, la CS explique que ce code a pour but « d'assurer le savoir, l'information et le maintien de la qualité de vie dans nos établissements » et d'avoir une « vision d'ensemble des valeurs » à privilégier.

Finalement, le rapport annuel présente un bilan des réalisations dans le cadre du plan stratégique 2008-2013. Le rapport est disponible sur le site de la commission scolaire au www.crsaguenay.ca.

Champagne le matin et c'est ce que nous allons leur donner. La formule n'a pas été

encore définie. Il se peut que l'on reprenne les meilleurs moments de son émission de

la veille, notamment avec les entrevues avec André Arthur et Phil Desgagné.

On verra cela dans les jours à venir », de conclure Sylvain Carbonneau. □

Recevoir AVEC plaisir

Vinaigre balsamique La Belle Excuse
blanc, régulier, citron, framboise
250 ml
11.99\$

Une délicieuse idée-cadeau...

Chocolat à casser COMPTOIR DE MATHILDE

Cuillères en chocolat COMPTOIR DE MATHILDE

Clémentine Produit du Maroc 4.99\$ caisse de 5 lb	Citron gr. 140 Produit des États-Unis 6/1.99\$	Tailue pommée - gr. 24 Produit des États-Unis 1.29\$ ch.
Porc haché 1.99\$ lb 4.39 kg	Viande à tourtière Hachée 2.99\$ lb 6.59 kg Cubes 3.99\$ lb 8.80 kg	Filet mignon 16.99\$ lb 37.46 kg
Osso bucco veau 11.99\$ lb 26.43 kg	Caisse de crabe 89.99\$ 10 lb	Thon rouge 16.99\$ lb 37.47 kg
Bûche crème glacée Coalicoch 5.99\$ ch.	Oufs Calibre gros 1.99\$ dz.	Crème Nairé Québec 35 % / 500 ml - 10 % / 1 litre 3.69\$ ch.

CORNEAU CANTINE

2000, boul. Talbot
Chicoutimi
418 698-9556

3650, rue du Roi-Georges
Jonquière
418 542-9556

Suivez-nous sur [f](https://www.facebook.com/corneaucantin)
corneaucantin.com

Le plaisir de bien manger

Spéciaux en vigueur du 20 au 26 décembre 2012.
Notez que le texte a priorité sur l'image dans toute notre circulaire.

2932393

Une année faste pour l'UPAC

LA PRESSE

L'engouement du Québec pour

la lutte à la corruption a grandement profité à l'Unité permanente anticorruption (UPAC)

VOTRE SOLUTION DU TEMPS DES FÊTES POUR UN ÊTRE CHER

BAIE SUR MER SAGUENAY
CONCEPT SPA URBAIN

OFFREZ UNE EXPÉRIENCE DE DÉTENTE INCOMPARABLE

Avec tout achat de 45\$ et plus
RECEVEZ LE V.I.P. DE LUXE

INCLUANT :

- Séance de Neurospa (30 min)
- Bassin d'eau chaude
- Hammam chute d'eau froide
- Infrathérapie
- Piscine
- Bar à l'huile
- 10 \$ de rabais à l'achat de produits (100 \$ et plus)

Valeur de 50\$

Jusqu'au 31 décembre 2012

ACHAT EN LIGNE
www.baiesurmer.ca

CONCOURS
GAGNE TON SPA PRIVÉ
POUR 8 PERSONNES

- 2 heures de traitements par personne
- Vin et fromage
- Piscine - Spa - Chute d'eau froide - Hammam - Bassin d'eau chaude

DE 19 H À MINUIT

Avec tout achat à Baie sur Mer, recevez 1 coupon (1 coupon par transaction, par personne)

TIRAGE LE 31 DÉCEMBRE 2012

LE DR SYLVAIN SIMARD, OMNIPRATICIEN, S'EST JOINT À NOTRE ÉQUIPE!

Injections de botox, volumisant, lipodissolution, varices.

TOUS LES LUNDIS PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

HÔTEL LE MONTAGNAIS, 1080, BOUL. TALBOT, TOUR D, 2^e ÉTAGE | TÉL. : 418 549.0899 • SF : 1 800 661.7117

LE BRUNCH DU JOUR DE L'AN

- Cuisine incomparable
- Ambiance unique • Réunion familiale inoubliable

18.95\$* ADULTE **11.95\$ 12 ANS ET MOINS** **GRATUIT 3 ANS ET MOINS**

* Taxes et service en sus.

Grande ou petite famille, débutez 2013 en beauté!

cette année: policiers, citoyens et aspirants enquêteurs se sont pressés aux portes pour venir en aide à l'organisme, qui a multiplié les arrestations et les opérations spectaculaires.

C'est ce qu'a expliqué, hier, le commissaire Robert Lafrenière, grand patron de l'UPAC, en dévoilant le bilan 2012 de l'organisme.

M. Lafrenière a beaucoup insisté sur l'appui que ses troupes reçoivent du public, moussé notamment par les travaux de la commission Charbonneau. Ainsi, l'UPAC a reçu 836 signalements d'activités louches par l'entremise de sa ligne téléphonique et de son site internet.

Dans des opérations souvent très médiatisées, l'escouade Marteau de la Sûreté du Québec (SQ), le bras armé de l'UPAC, a arrêté 49 personnes et permis le dépôt d'un total de 177 chefs d'accusation criminels. De plus, 13 entreprises ont été accusées et 450 mandats de perquisition ou ordonnances ont été exécutés.

L'équipe anticollusion de l'UPAC, l'ancienne équipe de Jacques Duchesneau, a assuré un suivi serré dans 14 chantiers importants du Québec. Les équipes d'experts issues du ministère des Affaires municipales, de la Régie du bâtiment ou de la Commission de la construction ont aussi procédé à des vérifications dans 135 entreprises.

L'engouement se fait aussi sentir dans la police, où plusieurs candidats se montrent maintenant intéressés aux projets d'enquêtes complexes qui touchent l'attribution des contrats, la politique, l'immobilier, les fraudes élaborées, les enveloppes brunes, des dossiers qui n'étaient pas aussi populaires il y a quelques années.

« À une époque, c'était très rare, les gens qui s'intéressaient aux crimes économiques. Ce n'est pas tout le monde qui aime fouiller dans des papiers. Là, il y a un engouement pour de nouvelles façons de faire. Ce sont beaucoup des jeunes. Ils veulent apprendre et ils voient à quel point c'est au cœur de l'actualité. Et puisque l'unité est permanente, ils savent qu'on peut y bâtir une carrière », explique M. Lafrenière.

Le commissaire souligne que ses troupes ont encore beaucoup

de pain sur la planche. « Il y a 22 enquêtes en cours, tant au niveau provincial que municipal », précise-t-il. Les dossiers concernent aussi bien la construction d'infrastructures que le Plan Nord ou les hôpitaux.

« Je peux vous affirmer que des actes de collusion et de corruption, il y en a partout au Québec. Nos enquêtes le prouvent. On a découvert de nouveaux stratagèmes », dit-il.

Fait à noter, alors que tout le volet criminel des enquêtes anticorruption est pris en charge par les policiers de l'escouade Marteau, aucun uniforme de la SQ n'était visible dans la salle bondée où M. Lafrenière présentait son bilan, hier. M. Lafrenière, qui a souvent tenu ses conférences de presse flanqué de hauts gradés de la SQ, était cette fois seul sous le feu des projecteurs.

Récemment, au terme d'une discrète lutte de pouvoir interne, M. Lafrenière et sa garde rapprochée ont travaillé à renforcer leur autorité sur l'escouade Marteau, qui avait continué depuis sa création à relever hiérarchiquement de la division des enquêtes criminelles à la SQ. □

« Je peux vous affirmer que des actes de collusion et de corruption, il y en a partout au Québec. Nos enquêtes le prouvent. »

- Robert Lafrenière



Photo La Presse

LE COMMISSAIRE ROBERT LAFRENIÈRE...

... SUR LES VERTUS D'UNE COMMISSION PUBLIQUE

À l'automne 2011, au moment où le gouvernement Charest refusait toujours de déclencher une commission d'enquête publique sur l'industrie de la construction, Robert Lafrenière s'était lui aussi prononcé contre cette idée. Il avait publiquement déclaré qu'une commission nuirait aux enquêtes policières. En l'espace d'un an, il a toutefois changé d'avis. « Nous avons la population qui nous appuie, et c'est en grande partie en raison des travaux de la Commission d'enquête sur l'industrie de la construction, présidée par l'honorable France Charbonneau. M^{me} Charbonneau s'est assurée de main de maître que la Commission ne nuise pas aux enquêtes. Nous collaborons étroitement », a déclaré M. Lafrenière.

... SUR LES COMPRESSIONS À LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Le commissaire ne croit pas subir l'impact des compressions à la SQ, d'où est issu le bras armé de l'UPAC, l'escouade Marteau. Il affirme que le nouveau patron de la SQ, Mario Laprise, lui a assuré récemment qu'il était même prêt à lui fournir encore plus de ressources au besoin. « C'est la priorité en ce moment. M. Laprise met même souvent plus de ressources que prévu sur les opérations », affirme M. Lafrenière.

... SUR LE QUÉBEC COMPARATIVEMENT AUX AUTRES PROVINCES

Le Québec est-il la province la plus corrompue du Canada, comme l'a prétendu le magazine Maclean's? Les autres provinces sont-elles immunisées contre ce phénomène, comme le prétendent parfois certains? M. Lafrenière a abordé le sujet à demi-mot, hier. « J'ai vu dans les médias que certaines provinces prétendent qu'elles n'ont pas de corruption. Je ne peux pas juger... mais ce que je sais, selon les lectures qu'on fait, c'est qu'il y en a partout dans le monde », dit-il.

Pour les Perron, Savard, Tremblay, Simard, Boulanger, Gagnon, Gaudreault, Thibeault, Girard, Fortin, Blackburn, Pilote, Pelletier, Côté et tous les autres...

Centre de Congrès
& Hôtel
La Saguenéenne

LE BRUNCH DU JOUR DE L'AN

- Cuisine incomparable
- Ambiance unique • Réunion familiale inoubliable

18.95\$* ADULTE **11.95\$ 12 ANS ET MOINS** **GRATUIT 3 ANS ET MOINS**

* Taxes et service en sus.

Grande ou petite famille, débutez 2013 en beauté!

Musiciens invités à l'animation

Restaurant-Bar
Le Tremblay
Grillades • Fruits de mer
RÉSERVEZ TÔT
418-543-2442

Détruit par les flammes en février dernier

Le Calypso s'offre un nouveau départ

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — C'est reparti pour la salle de réception Le Calypso, à Jonquière, qui s'offre un second départ après l'incendie qui l'a ravagée en février dernier.

Propriétaires du commerce, Pascal Villeneuve et Stéphanie Lapointe se sont retroussés les manches pour relancer leur entreprise. « Nous sommes en rodage depuis le 10 novembre. Nous ne voulions pas décevoir notre clientèle en retardant l'ouverture. Même si l'aménagement extérieur n'était pas terminé, nous voulions offrir la possibilité aux gens de tenir leur réception entre nos murs le plus rapidement possible. »

« À compter de vendredi, tous les travaux seront complétés. L'aménagement extérieur est terminé. L'éclairage est en fonction. Et nous avons profité de la reconstruction pour avoir une version 2.0 de notre salle », mentionne Pascal Villeneuve.

En fait, durant les 60 jours d'ouverture, en 2011-2012, les propriétaires avaient pris soin de recueillir les commentaires des participants des 49 réceptions afin d'améliorer la salle.

« Plus de fenêtres dans la grande salle, un plafond cathédrale dans la petite salle, tout est plus fonctionnel, plus esthétique et nous avons plus d'éclairage LED. On voulait que la clientèle puisse dire "wow" en entrant dans la salle », ajoute le propriétaire.

Même si tout n'est pas encore à point, les dirigeants n'ont pas eu le temps d'arrêter, depuis novembre, et la situation devrait

se poursuivre pour les mois à venir. « On vire à plein régime », note M. Villeneuve, qui prévoit une ouverture officielle au mois de janvier.

En février dernier, alors que plusieurs dizaines de personnes se trouvent à l'intérieur du Calypso pour une réception, un employé sort et aperçoit des flammes dans l'entretoit. Il a immédiatement sonné l'alerte.

« Tout le monde a pu sortir sans être blessé. Mais environ 15 minutes plus tard, la toiture au grand complet s'était effondrée. On a eu peur », avait lancé Pascal Lapointe. □



La toute nouvelle salle de réception Le Calypso, à Jonquière, rouvre officiellement ses portes après qu'un incendie ait détruit complètement l'édifice tout neuf qui avait été inauguré le 24 décembre 2011.

(Photo Michel Tremblay)

DENTUROLOGISTE

Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer son apparence



Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE

413, Racine, Chicoutimi - 545-1099

2997294



Société de l'assurance automobile
Québec
COMMANDITAIRE PRINCIPAL



Opération
Nez rouge

Desjardins

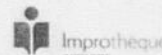
Un seul numéro au Saguenay
418-696-1011

www.nezrougesaguenay.com

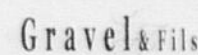
Du 1^{er} décembre au 23 décembre et du 27 au 30 décembre 2012 (sauf les dimanches et lundis fermés mais en service le 23) de 20 h à 3 h
Nouvelle adresse: 1938, Place Davis, Carré Davis Arvida



Rouge
96.9 fm



Improbable



Gravel & Fils

Résidences funéraires

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

3097113

PUBLI-REPORTAGE

TECHNOSOUE : UN MODÈLE RÉGIONAL D'UNE RELÈVE FAMILIALE À SUCCÈS.

L'entreprise Technosoude, située à Jonquière, exécute des travaux dans plusieurs domaines dont la mécanique industrielle, la structure d'acier, la tuyauterie et la chaudronnerie depuis déjà plus de 30 ans ! Le succès de l'entreprise réside d'abord dans la volonté des administrateurs de satisfaire la clientèle, de s'adapter aux normes de sécurité ainsi que de s'entourer de personnes compétentes.

La qualité des produits ainsi que le service à la clientèle demeurent au cœur des préoccupations

L'intégration de la relève familiale à l'actionnariat de la société a été au cœur des préoccupations depuis 2002, alors que les enfants du fondateur, monsieur Réjean Gauthier, ont été intégrés à l'actionnariat de la société pour résulter en la formule actuelle et permanente de Technosoude.

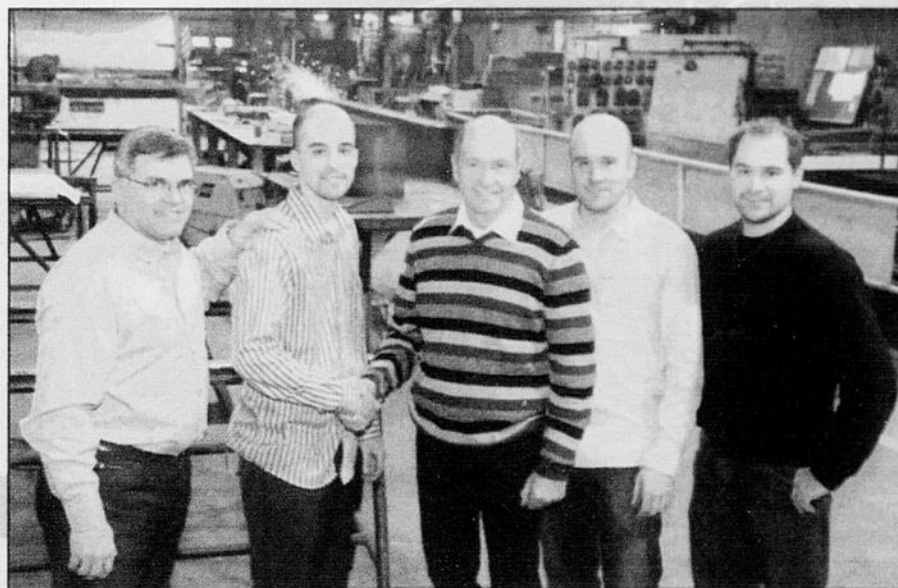
C'est donc avec fierté, dans un contexte de relève d'entreprise fami-

liale, que monsieur Réjean Gauthier annonce la nomination de monsieur Maxime Gauthier au poste de directeur général. Membre de l'équipe de Technosoude depuis plusieurs années, monsieur Maxime Gauthier jumelle sa formation en ingénierie en mécanique à son expérience en tant que chargé de projet. Notons aussi la contribution de messieurs Charles Gauthier, surintendant construction, ainsi que David Gauthier, chargé de projet dans la relève entrepreneuriale. Directeur général, en poste durant la dernière année, monsieur Karl Lechasseur demeure une ressource clé dans l'organisation. Il occupera donc le poste de directeur adjoint et appuie avec fierté et ferveur la mise en place de la nouvelle structure. Il demeure à la disposition des clients pour les accompagner dans tous leurs projets.

Des experts à la ressource

La réussite d'un processus de relève se planifie plusieurs années à l'avance et est intimement lié à l'entourage du successeur. Faire appel à une équipe

d'experts en processus intégré de relève démontre une réelle volonté de bien faire les choses. L'accompagnement que Technosoude a reçu dans le processus de relève d'entreprise a été fort aidant et permet à la nouvelle direction de s'imposer dans une continuité cohérente.



Sur la photo (de gauche à droite) : MM. Karl Lechasseur, Maxime Gauthier, Réjean Gauthier, Charles Gauthier ainsi que David Gauthier.

3098717

La hausse vertigineuse surprend

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — La hausse fulgurante de la tarification de l'aqueduc au compteur, à Roberval, fait bondir les commerçants de l'endroit.

De 0,83\$ du 1000 gallons qu'elle était, elle sera majorée à 2,28\$ du 1000 gallons.

La Chambre de commerce et d'industrie de Roberval (CCIR) souligne que la facture de près d'une cinquantaine de ses membres qui sont munis d'un compteur d'eau sera près de trois fois

plus importante en 2013. La CCIR précise que l'impact est majeur pour l'industrie de la restauration, les hôteliers et les résidences pour personnes âgées.

La ville de Roberval a pris cette décision afin que ce taux soit comparable à la moyenne provinciale. Lors de la présentation du budget 2013, lundi soir, le maire Michel Larouche a indiqué que la future tarification ne vise pas à augmenter ostensiblement les revenus de l'aqueduc au compteur. Selon lui, cette mesure se veut un incitatif pour réduire la consommation d'eau.

D'ici quatre ans, l'ensemble des municipalités devra diminuer la consommation globale d'eau de 20%, selon la politique nationale de l'eau.

«Il est certain qu'il existe des façons pour baisser la consommation d'eau, mais les entreprises n'ont pas toutes les moyens le faire efficacement», commente le directeur général de la Chambre de commerce, Pascal Gagnon.

La Chambre a pu constater que 105 entreprises de Roberval ont des compteurs d'eau et que 49 de celles-ci consomment plus d'eau que le nouveau volume de base de 92 000 gallons d'eau. En plus du prix de base,

ces entreprises devront payer le 2,28 \$ du 1000 gallons.

«Malheureusement, cette hausse n'est pas assortie d'un programme visant à aider les commerces à diminuer leur utilisation d'eau. Diminution qui passera nécessairement par la rénovation ou le changement de tout appareil utilisant de l'eau. En général, les commerçants à qui nous avons parlé sont bien conscients qu'il faut réduire sa consommation d'eau, mais est-ce que la ville est sensible au fait qu'il en coûte entre 5000 \$ et 6000\$ pour changer un lave-vaisselle industriel? Pourrait-elle utiliser les revenus engendrés par l'augmentation de la taxe

pour venir en aide aux entreprises qui devront en payer le coût?», questionne M. Gagnon.

La Chambre de commerce dit comprendre le contexte provincial dans ce dossier, mais déplore qu'une fois de plus, ce soit les entreprises essentiellement touristiques qui soient affectées par cette nouvelle tarification.

«Nous allons faire des démarches pour que les entreprises aient quand même accès à des produits qui vont leur permettre de réduire leur consommation d'eau, tout en espérant que certaines adaptations seront moins coûteuses que l'augmentation décriée», termine le directeur général. □

HÔTEL
CHICOUTIMI

★ ★ ★ ★



Menu

Trio d'entrées à l'assiette

Gourmandise de crabe et homard sous une julienne de concombre à la coriandre

Terrine de cerf, mousse de pintade et cerise avec marmelade maison

Velouté de truite fumée naturel la mouchetée

Potage

Velouté de poires à la Parmentier et tomates séchées aux fèves noires

Plat principal

Cuisse de pintade farcie au gibier à la bière noire et rubis forestier du Québec

Dos de saumon avec coulis d'épinard, zeste d'orange et gingembre, bouquet de basilic

Filet mignon black Angus grillé, infusion de Bleud'ici et piment rouge noir

Tous nos plats sont accompagnés de légumes du marché

Dessert

La gourmandise des fêtes
Thé, café ou tisane

30.95\$, enfant 17.95\$
Taxes et service en sus



À L'Hôtel Chicoutimi, qui donne reçoit...
obtenez 20\$ par nuitée de rabais sur présentation d'une denrée non-périssable

RÉSERVEZ TÔT! 418.549.7111
WWW.HOTELCHICOUTIMI.QC.CA

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

SAINT-ANDRÉ-DU-LAC-SAINT-JEAN — La première campagne visant à promouvoir l'achat local récemment tenue dans les commerces de Saint-André-du-Lac-Saint-Jean a suscité beaucoup d'engouement dans la petite municipalité.

Sous le thème «À Saint-André, l'achat local moi j'y crois!», c'est avec une préoccupation et soucieux de favoriser l'économie que le maire de l'endroit, Gabriel Martel, a initié cette activité.

«Faire de l'achat local ne veut pas dire que l'on ne peut pas aller ailleurs, mais il faut s'adapter et sensibiliser les citoyens à acheter

dans leur milieu», a souligné le maire Martel.

Selon ce dernier, cette stratégie visant à maintenir les emplois en plus de soutenir les commerces et les services de proximité dans la municipalité est devenue nécessaire.

Pour ce premier concours, tous les marchands de Saint-André ont été contactés et ont accepté

de participer à ce projet promouvant l'achat local.

Plus de 1700\$ en prix ont été amassés auprès des marchands et des partenaires financiers du concours.

Normand Blouin de Saint-Félicien a remporté le grand prix de 500\$ en argent lors de la remise des prix effectuée le 14 décembre dans le cadre d'un 5 à 7. □



Renée Potvin de la Caisse populaire de Saint-André, Normand Blouin, gagnant du grand prix de 500\$, le maire de Saint-André-du-Lac-Saint-Jean, Gabriel Martel et Louise Simard, agente de développement rural au CLD Domaine-du-Roy.

(Courtoisie)



Laflamme
SIGNATURE Inc.

SUR LA COLLECTION

LACOSTE

DE 30 À 50 % DE RABAIS
prêt-à-porter hommes et dames

CANADA GOOSE
Manteaux et accessoires
hommes et femmes

BOSS **HUGO BOSS** **PAUL & SHARK** **LACOSTE** **MK MICHAEL KORS** **CANADA GOOSE**

419, Racine Est, Chicoutimi • 418 549-2255 • laflammesignature@gmail.com

CSSS Domaine-du-Roy

Déficit prévu de 322 000 \$

ISABELLE TREMBLAY

itreblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Le CSSS Domaine-du-Roy prévoit terminer son exercice financier avec un déficit de 322 000 \$.

Les résultats de la période 8 qui vient de se terminer laissent présager que l'établissement ne sera pas en mesure de terminer l'année financière en équilibre budgétaire, au 31 mars, comme c'était le cas depuis dix ans.

La directrice des communications, Édith Simard, explique que l'intensité du niveau d'activité a augmenté considérablement dans tous les départements lors des derniers mois. « C'a créé une pression supplémentaire sur les services. Nous avons dû augmenter les heures de travail du personnel », souligne-t-elle.

Le taux d'absentéisme est inférieur aux prévisions, ce qui permettra à l'organisation de s'en tirer un peu mieux sur le plan des finances.

Le taux actuel se maintient à 4,3 % alors que la cible du CSSS est de 6,1 %. Une hausse de 1 % du taux pourrait représenter des frais supplémentaires de 210 000 \$ sur le budget annuel du CSSS Domaine-du-Roy, qui est de 79 M \$.

Édith Simard précise que la direction du CSSS travaille actuellement au budget de l'an prochain. Dans cette démarche, elle aura à tenir compte du manque à gagner prévu dans le cadre du présent exercice.

Traumatologie

Le CSSS Domaine-du-Roy a été accrédité en tant que Centre de traumatologie de niveau secondaire régional. Cette accréditation a été remise à l'équipe de traumatologie de l'Hôpital de Roberval par l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (INESSS). Elle détient une telle accréditation depuis de nombreuses années.

Surveillance vidéo

Les administrateurs de l'établissement ont adopté une nouvelle politique en matière de surveillance vidéo. Celle-ci vise à mieux encadrer l'utilisation du contenu des enregistrements vidéos captés à même les caméras de surveillance qui se trouvent à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur de l'Hôpital de Roberval. Cette politique aura aussi pour effet de rehausser la sécurité des usagers et du personnel en plus de protéger les biens de l'établissement contre le vol. □

EN BREF

EAU POTABLE À CHAMBORD

CHAMBORD — La conduite d'eau du réseau d'aqueduc Laforest, qui dessert une quinzaine de résidents et villégiateurs de Chambord, sera entièrement refaite.

Le ministre des Transports, des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Sylvain Gaudreault, vient de confirmer le versement d'une contribution financière de 211 880 \$ à la municipalité afin qu'elle puisse aller de l'avant avec ce projet, au cours de l'année 2013.

Le conseil municipal de Chambord a décidé de faire préparer les plans et devis afin de pouvoir procéder au lancement d'un appel d'offres, dès le printemps prochain.

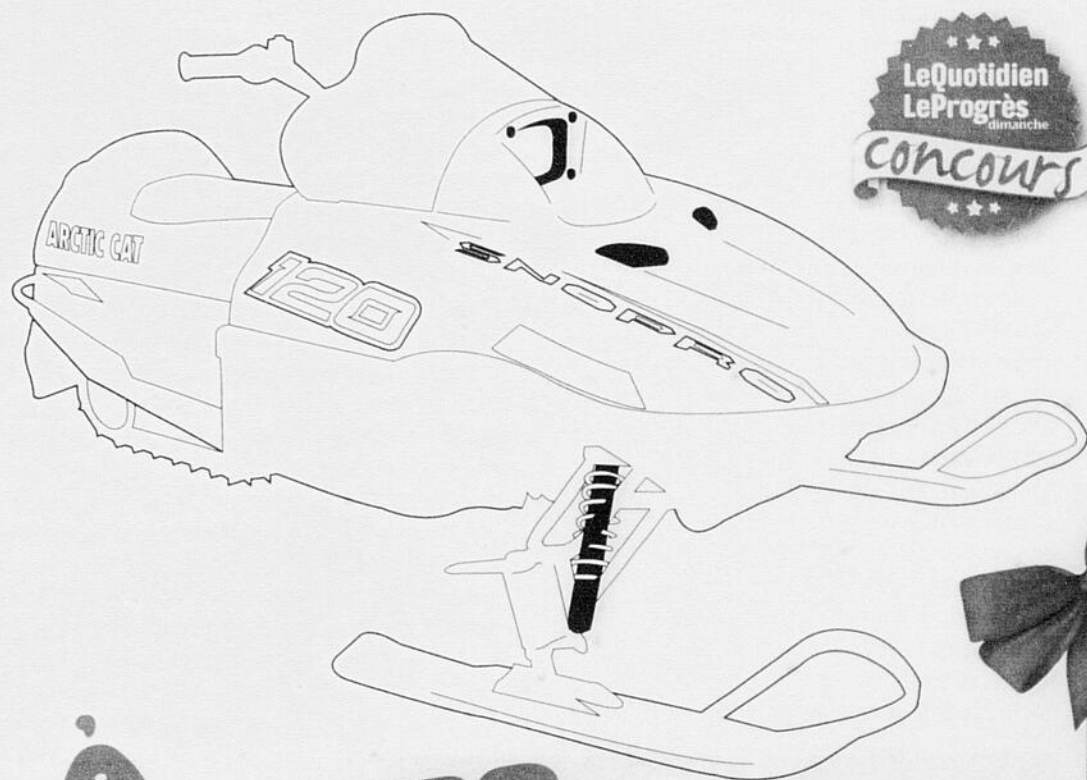
Les travaux qui seront réalisés nécessiteront des investissements de 278 731 \$.

Ce réseau d'aqueduc dessert une quinzaine de citoyens qui résident dans le secteur du Rocher Percé ainsi qu'en bordure d'une portion de la route 169.

Au départ, il s'agissait d'un réseau d'aqueduc privé. Il appartenait à Charles-Auguste Laforest. En 2005, la municipalité de Chambord s'est vue dans l'obligation de prendre en charge la responsabilité de ce réseau en raison de sa désuétude. D'importants problèmes de qualité et de débit d'eau dans le secteur avaient notamment été soulevés.

En 2007, des travaux de modernisation de ce système d'approvisionnement en eau potable ont été réalisés.

(Isabelle Tremblay)



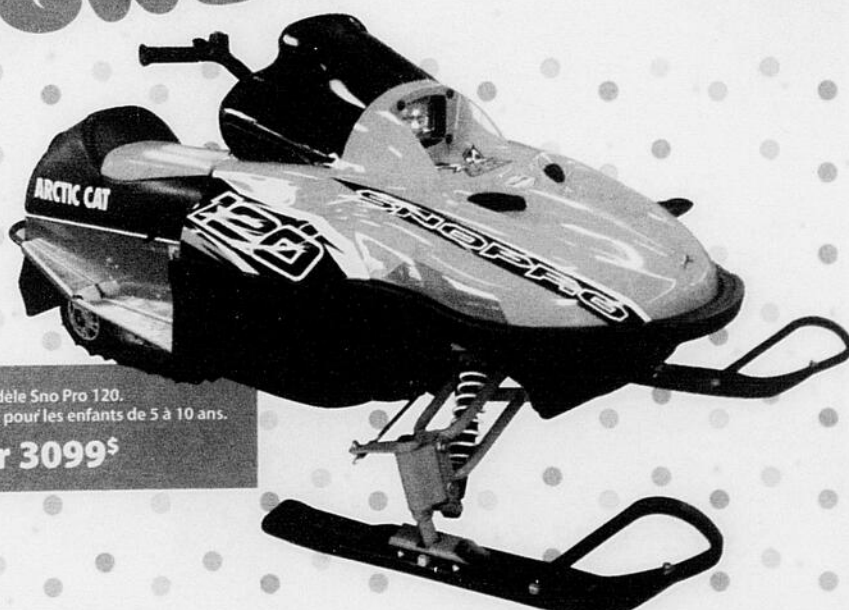
COLORIE CE DESSIN



DÉPOSE TON DESSIN chez Dallaire St-Bruno

Lors du tirage, si le dessin pigé
a été déposé chez Dallaire St-Bruno,
le gagnant recevra **EN PRIME**
un habit de neige d'une valeur de 300\$.

À GAGNER



Arctic Cat modèle Sno Pro 120.
Modèle conçu pour les enfants de 5 à 10 ans.

Valeur 3099\$

1. Colorie ce dessin.
2. Poste-le à l'adresse indiquée ou dépose-le directement chez Dallaire St-Bruno.
3. Tirage au sort le 24 décembre à 13 h parmi tous les dessins reçus.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. (jour): _____ Tél. (soir): _____
Un seul coupon par enveloppe.



560, Melançon
St-Bruno QC G0W 2L0
Nos heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Jeudi: 19 h à 21 h
Samedi: 9 h à 12 h

3093108



LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassion@gmail.com

Des questions ?

Il me fera plaisir de vous répondre !
lefruitdemapassion@gmail.com



AU MENU

De passage la fin de semaine dernière dans la superbe cuisine de chez Eugène Allard pour vous présenter le livre *Les trésors cachés du Saguenay-Lac-Saint-Jean*, vous avez été plusieurs à me parler de la fameuse tarte aux Corn flakes. Lorsque Marie Christine Bernard m'a demandé en entrevue le soir du lancement du livre si la recette de Victor Dallaire était la même que celle de ma mère, je croyais que oui puisque je venais tout juste de recevoir le livre et l'avais regardé rapidement. Après consultation, j'ai pu constater que les recettes étaient vraiment différentes. Voici donc la recette encore très populaire dans ma famille.

Tarte aux Corn flakes de ma mère



Écraser légèrement avec les mains 4 tasses de Corn Flakes et mélanger avec 1/2 tasse de sucre blanc et 1/2 tasse de beurre fondu. Façonner la croûte dans un plat en pyrex.

PRÉPARATION:

Dans une casserole, mettre 2 c. à table de farine ou de fécule de maïs, 1/2 tasse de sucre, 1/2 c. à thé de sel et bien mélanger. Ajouter 2 tasses de lait et 3 jaunes d'œufs (garder les blancs pour la meringue). Cuire lentement en remuant constamment jusqu'à épaississement. Retirer du feu, aromatiser avec 1/2 c. à thé de vanille et verser sur la croûte.

MERINGUE:

Battre les blancs d'œufs en neige avec une pincée de sel et 1/4 tasse de sucre. Étaler sur la préparation et placer au four à broil pour colorer. Laisser refroidir légèrement avant de déguster pour que la tarte se tienne bien.

Encore plus de chroniques !

Chroniques en lien sur le site web www.lefruitdemapassion.com. Je vous suggère ces chroniques pour compléter votre lecture de la semaine. Pour les currys: Curry ou Cari? Là est la question! et Curry d'agneau. Pour l'organisation de vos réceptions: Par ici la visite. Bye bye la visite et finalement L'art de recevoir et de se faire recevoir. Pour plus d'informations et de recettes, entrez simplement votre mot dans l'outil de recherche. Bonne lecture.

Joyeux Noël et bonne bouffe à tous!

J'ai eu la chance la semaine dernière, lors d'une activité, de rencontrer une dame qui m'a fait une belle surprise. Après avoir lu ma chronique sur le livre de *La cuisine raisonnée*, elle m'a apporté son livre édité en 1945 pour que je puisse le feuilleter quelques minutes. J'ai pu y lire quelques passages qui ont été coupés au fil des éditions. Comme je le disais dans les débuts de cette thématique, ces énoncés sur la façon de s'alimenter et sur la rapidité de la vie « moderne » seraient encore tout à fait actuels. Vous pouvez voir la photo de cette belle rencontre sur le profil facebook [lefruitdemapassion](https://www.facebook.com/lefruitdemapassion).

EN PASSANT...

Juste avant les Fêtes, on manque parfois d'inspiration pour l'achat des cadeaux. Ce que j'entends fréquemment: je ne sais pas quoi acheter pour un homme. Puisque, bien souvent, ils se retrouvent malgré eux derrière le BBQ et qu'ils manquent d'assurance pour certaines étapes, je vous suggère le livre de Steven Raichlen *Planète Barbecue* publié par Les éditions de l'homme. Vous le connaissez peut-être déjà pour ses émissions à Zeste télé et ses nombreux ouvrages déjà publiés. Celui que je vous suggère ici est mon préféré puisqu'il est ponctué de nombreux récits de voyages à travers le monde. C'est ainsi qu'il nous présente les différentes façons d'utili-

ser la braise à travers soixante pays. Il lui aura fallu parcourir six continents, visiter cinquante-trois pays, rencontrer de nombreux grillardins et déguster leurs recettes. Pauvre homme!

Bien plus qu'un livre de recettes puisque l'entrée en matière se fait avec la présentation sur l'histoire du feu et l'invention des BBQ. Tout au long du livre vous pourrez y voir des photos d'endroits visités et des nombreux barbecues utilisés parfois assez inusités. Le tout évidemment accompagné des présentations des maîtres grillardins rencontrés et souvent accompagné d'adresses et de références diverses. Ce livre nous fait littéralement voyager à travers les traditions.

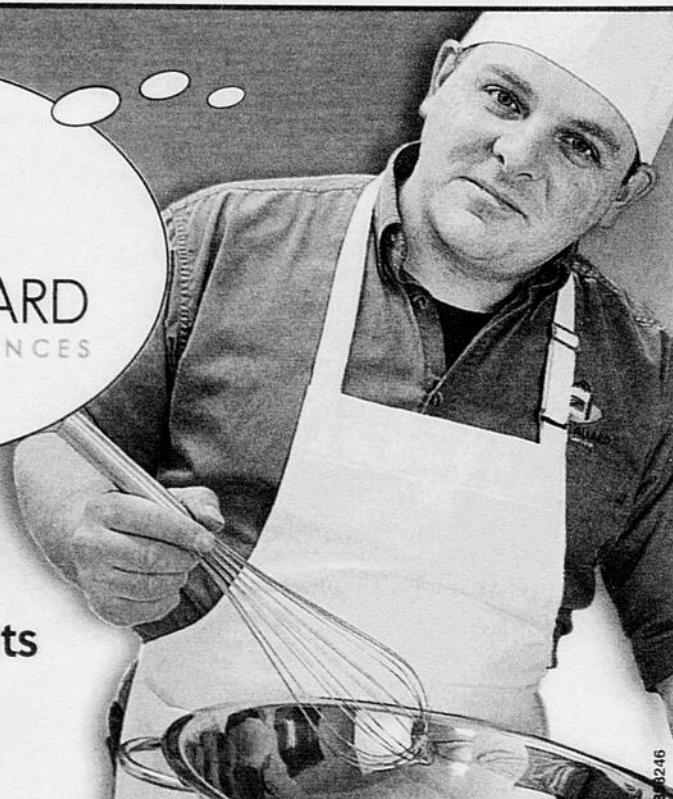
Dernière suggestion pour vous

faire sortir des sentiers battus: *Les meilleurs currys indiens* écrit par Camellia Panjabi aux éditions Alvin Michel. « Ce livre est publié avec l'espoir de mieux faire comprendre et apprécier les cuisines de l'Inde dans toute leur richesse et leur diversité, tant dans leur pays d'origine que dans le reste du monde ». C'est ainsi qu'elle nous présente son livre et prend le temps de bien illustrer le monde culinaire de l'Inde. Bien des fois j'ai eu à expliquer la différence pour l'utilisation du mot curry. Vous ne trouverez pas meilleure référence pour vous en parler. Les ingrédients utilisés y sont illustrés ainsi que les plats réalisés. Encore là, un beau voyage pour l'esprit et les papilles à lire et expérimenter dans la chaleur de votre foyer pendant les congés.



EUGÈNE ALLARD
CUISINE ET TENDANCES

2448, des Roitelets
Chicoutimi
418-549-4747



Bourse

Le prix du jus d'orange bondit de 34%

LA PRESSE

Mauvaise nouvelle en ce début de la saison des rhumes: le prix du jus d'orange a bondi de 34% en Bourse depuis le début du mois de novembre. Cette hausse ne se répercute toutefois pas encore en épicerie, si bien qu'il est toujours possible de faire le plein de vitamine C à bon prix.

«Le prix des oranges fluctue beaucoup, indique Sylvain Charlebois, doyen associé au Collège de management et d'études économiques de l'Université de Guelph. Ce qui propulse le prix à la hausse en ce moment, c'est qu'on anticipe une récolte moindre en Floride en raison d'un temps plus sec.»

Les États-Unis produiront 9,01 millions de tonnes d'oranges en 2012-2013, selon les prévisions mensuelles du département américain de l'Agriculture (USDA), publiées le 11 décembre. Il s'agit d'une baisse de 4% par rapport aux prévisions de novembre.

La sécheresse est surtout préoccupante en Floride, si bien que les prévisions de récolte pour les variétés précoces, de demi-saison et d'oranges Navel y sont en chute de 10% par rapport à la saison dernière. «Cette baisse projetée est la plus importante depuis la saison 1969-1970», précise le rapport de l'USDA. Le rendement des oranges qui servent à faire du concentré à jus surgelé ne devrait, quant à lui, baisser que de 1%.

PRÉCISION

Jacques Asselin est maire de La Doré et non d'Albanet comme il était écrit dans l'édition de mercredi. Nos excuses.

Hausse inférieure à 10% en épicerie

Au supermarché, des entreprises hausseront le prix de leur jus d'orange «de moins de 10% dans les prochains mois», selon Anne-Hélène Lavoie, porte-parole d'IGA-Sobeys.

Industries Lassonde, qui produit les jus d'orange Oasis, Everfresh, Fairlee et Orange Maison, ne compte pas augmenter ses prix dans l'immédiat.

«Lassonde établit ses prix de vente en fonction d'une prévision à long terme du coût de ses intrants, explique Stefano Bertolli, vice-président aux

communications d'Industries Lassonde. Une hausse subite du prix des concentrés, comme celle des derniers jours, n'aura d'effet que si elle se transforme en hausse à long terme.»

Cela peut paraître étonnant, mais les oranges ne représentent qu'une fraction du coût (1,25\$) de 960 ml de jus d'orange Oasis à l'épicerie.

«Le coût de la transformation, du conditionnement et du branding est substantiellement supérieur au coût de la matière première utilisée pour fabriquer le jus», confirme M.Charlebois.

Beurre d'arachides

En janvier dernier, Kraft Canada a augmenté de 35% le prix de son beurre d'arachides, à la suite d'une mauvaise récolte de cette légumineuse aux États-Unis. La production est toutefois excellente cette année. «Nous n'avons pas abaissé le prix de notre beurre d'arachides et je ne peux spéculer sur notre tarification future», indique Kathy Murphy, directrice des affaires corporatives de Kraft Canada.

Il faut dire qu'avant d'exploser, le prix du beurre d'arachides est resté stable pendant des années. «C'est

comme pour le chocolat: on le donne pratiquement, en ce moment», fait valoir M.Charlebois. □



Voici les 10 gagnants d'un ensemble de jeux!

Valérie Bouchard
boul. Grande-Baie Nord
La Bale

Réjean Lajoie
rue d'Amiens
Saguenay

André Flamand
Chemin du Cap
St-Honoré

Lise Verreault
rue Muckle
Jonquière

Annick Gervais
rue Saint-Jean-Baptiste
Jonquière

Cindy Tremblay
rue Lapointe
Bégin

Nathalie Thibeault
rue Baudelaire
Chicoutimi

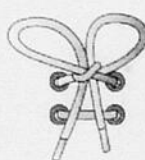
Normand Simard
rue du Stade
Chicoutimi

Martin Coulombe
rue Casgrain
Chicoutimi

Élise Vallières
rue Victor-Guimond
Chicoutimi

Chaque ensemble comprend les jeux Katapult, Gorgotte, Joe Connaissant Gars vs Filles, Mimes et singeries. Une valeur de 114,96\$.

À vos marques,
prêts,
jouez!



CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER

Ho! Ho! Ho!



Faites-vous
offrir un
certificat-cadeau!

HORAIRE
DES FÊTES

Lundi à mercredi: 8 h 30 à 18 h | Samedi: 8 h 30 à 17 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 21 h | Dimanche: 11 h à 16 h

280, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI • 418 543-8538
Avec stationnement GRATUIT

3099060

«C'EST PLUS QU'UN CONDO... VENEZ VOIR LA DIFFÉRENCE!»

PLACE

Alfred-Boivin
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

ESPACES
COMMERCIAUX
À VENDRE OU À LOUER

4 grandeurs de condo disponibles:
680-880-1230 et 1580 pi ca.

Rez-de-chaussée

CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

- 1955, ROITELETS
- Sécurité «PLUS»
- Accès contrôlés
- Stationnement intérieur
- Aménagement intérieur personnalisé

NOUVEAU «STUDIO» DISPONIBLE

5^e et 6^e étage. Offre lancement 169 000\$ + tx

Visitez avec le
courtier de votre choix

VENDU

VENDU

VENDU

VENDU

VENDU

NOUVEAU
LOCATION
option-achat

VENDU

VENDU

Information: 418 545-1955 • 418 550-5919
www.placealfredboivin.com

3092632



Miss Australie, Renae Ayris



Miss Philippines, Janine Tugonon



Miss Brésil, Gabriela Markus



Miss Russie, Elizabeth Golovanova



// MISS UNIVERS

L'Américaine Olivia Culpo, 20 ans, a été élue mercredi Miss Univers 2012 à Las Vegas, au Nevada, décrochant pour la première fois depuis 15 ans pour son pays le titre de la femme la plus belle du monde. Elle a été choisie devant trois autres finalistes, la Philippine Janine Tugonon, la Brésilienne Gabriela Markus et la Vénézuélienne Sofia Esser par un jury composé d'une dizaine de personnalités.

(Photos AFP)

DOUBLEZ vos minutes et vos données avec nos NOUVEAUX forfaits promo Canada Mur-à-mur!



Minutes, textos et données partout au Canada!

Jusqu'à 150 300 minutes en tout temps

Jusqu'à 250 500 Mo de données¹

Messagerie illimitée (texte et photos)²

Soirs dès 17 h et week-ends illimités³

Appels entrants illimités

Et plus encore!

Pour seulement

45\$¹/mois

Le DOUBLE de minutes et de données!

Faites vite! L'offre prend fin le 31 décembre 2012.

koodo

Ça sonne bien



FUTURE SHOP

BOUTIQUE MOBILE

Walmart

koodo

Région de Montréal
Carrefour Angrignon
Carrefour du Nord
Carrefour Laval
Centre Eaton
Centre Laval
Centre Rockland
Fairview Pointe Claire
Galeries d'Anjou
Galeries Joliette
Galeries Rive Nord
Jardins Dorval
Le Boulevard
Mail Champlain
Place Alexis Nihon

Place Longueuil
Place Montréal Trust
Place Rosemère
Place Versailles
Place Vertu
Promenades St-Bruno

Région de Québec
Galeries Chagnon
Galeries de la Capitale
Laurier Québec
Place Fleur de Lys
Promenades Beauport

Ailleurs dans la province
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Carrefour Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu
Centre Alma, Alma
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield
Galeries de Granby, Granby
Galeries de Hull, Hull
Galeries St-Hyacinthe, St-Hyacinthe
Galeries Terrebonne, Terrebonne
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville
Les Rivières, Trois-Rivières
Place du Royaume, Chicoutimi
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy
Promenades Drummondville, Drummondville

(1) Des frais d'itinérance s'appliquent à l'extérieur du Canada. Des frais additionnels de 2 c/Mo s'appliquent. (2) La disponibilité du service peut varier d'un pays à l'autre et est sujette à changement sans préavis. Messages des services Privilège et messagerie avec abonnement en sus. La messagerie photo inclut les messages photo internationaux envoyés et reçus au Canada. Des frais additionnels pour la transmission de données s'appliquent selon la grosseur de la photo lorsqu'en itinérance aux É.-U. et à l'étranger. La messagerie photo est supportée par les téléphones intelligents BlackBerry avec carte SIM seulement. (3) Appels illimités de 17 h à 8 h, du lundi au jeudi, et de 17 h le vendredi à 8 h le lundi.



L'ÉVÉNEMENT
C'EST LE TEMPS
 DE NISSAN

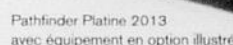
ou

3 mois sans mensualité

AU FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES 2012 ET 2013 SÉLECTIONNÉS

LA TOUTE NOUVELLE
SENTRA 2013
DU STYLE PLEIN LA VUE

EN LOCATION À PARTIR DE
197\$ /60 MOIS
avec 800\$ de comptant initial



LE TOUT NOUVEAU
PATHFINDER 2013
LE VUS QUI RÉDÉFINIT LA CATÉGORIE.

EN LOCATION À PARTIR DE
397\$ /60 MOIS
avec 1500\$ de comptant initial



ROGUE 2013
POLYVALENT. PERFORMANT. PALPITANT.

EN LOCATION À PARTIR DE
257\$¹ /60 MOIS
avec 1000 \$ de comptant initial



LA TOUTE NOUVELLE BERLINE
ALTIMA 2013
REDESSINÉE. REPENSÉE. RÉÉQUIPÉE.

EN LOCATION À PARTIR DE
297\$ /60 MOIS
avec 1100 \$ de comptant initial



OBTENEZ 4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS* À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES BERLINE VERSA 2012 ET 2013, GENTRA 2013 ET BERLINE ALTIMA 2013

À chaque essai routier ou mention « J'aime » sur Facebook, Nissan fera un don à Habitat pour l'humanité.*



Habitat for Humanity
Habitat pour l'humanité
Canada

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ NISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS*

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec





Camil Samson, sur une photo datant de 1982.

(Archives)

Ancien chef du Ralliement créditiste du Québec

La maladie emporte Camil Samson

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Une page d'histoire du Québec est tournée avec la disparition de l'ancien chef créditiste Camil Samson, décédé mardi soir à 77 ans. L'ancien homme politique et animateur de radio est mort à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec à la suite d'une longue maladie.

Camil Samson avait fondé le Ralliement créditiste du Québec en 1970. Entre 1962 et 1976, une bonne proportion de Québécois des milieux ruraux ont appuyé massivement le Crédit social (CS), un mouvement politique dont Camil Samson a été, avec son vis-à-vis fédéral Réal Caouette, une des têtes dirigeantes.

M. Samson est né le 3 janvier 1935 à Shawinigan, un an plus tard et à quelques coins de rue d'un autre politicien qui a marqué l'histoire, Jean Chrétien.

Les deux hommes ont eu en commun une verve et un langage populiste, coloré, où l'image-choc tenait lieu de seul raffinement.

Sa carrière politique est arrivée un peu par hasard, au détour d'une rencontre avec Réal Caouette, à qui Camil Samson a souvent été comparé.

En 1957, en Abitibi depuis une dizaine d'années, un ami convainc Camil Samson d'assister à une assemblée du CS où le chef du parti fédéral, Réal Caouette, prononce un discours. Les propos de Caouette « accrochent » le jeune Samson qui

dira, plus tard, qu'il en avait tout autant assez des libéraux que de Maurice Duplessis.

Pendant quelques années, entre son travail de vendeur de voitures puis d'agent d'assurance, il fait ses classes au sein du CS.

En 1963, il se présente pour une première fois comme candidat à une élection fédérale. Il répètera l'expérience sans plus de succès en 1965. À son premier essai sur la scène provinciale, en 1966, sous la bannière du Ralliement national nouvellement fondé par Gilles Grégoire, il mord aussi la poussière.

Ces échecs ne mettent pas un terme à ses aspirations. La popularité du CS à Ottawa et au Québec pousse un groupe de mili-

tants à créer une aile provinciale inspirée des mêmes idées populistes. Lors du congrès de fondation du Ralliement créditiste du Québec (RCQ), en mars 1970, un millier de délégués choisissent Camil Samson comme chef.

Un mois plus tard, lors de l'élection générale, il réussit à faire élire 12 députés à l'Assemblée nationale, face au gouvernement libéral de Robert Bourassa. « Les créditistes sont là pour rester », déclarait-il, le soir de l'élection.

Des dissensions internes, si caractéristiques des créditistes, obligent Samson à démissionner de son poste de chef du parti. Aux élections de 1973, seulement deux créditistes sont réélus, Camil Samson dans Rouyn-Noranda et Fabien Roy dans Beauce-Sud.

Seul réélu de son camp le 15 novembre 1976, M. Samson présidera la disparition du RCQ et finira par rejoindre les libéraux. Fédéraliste convaincu, il embarquera dans le camp du Non au référendum du 20 mai 1980.

Battu comme candidat libéral en 1981, il sera tour à tour animateur radiophonique à Québec, puis organisateur permanent pour les libéraux fédéraux.

Les plus instruits lui tourneront le dos, les médias ne le prendront pas au sérieux, mais ses qualités d'orateur auront été remarquées par « l'autre petit gars de Shawinigan », Jean Chrétien. « Samson et moi étions nés dans la même rue, écrit M. Chrétien dans son autobiographie. Malgré son esprit conservateur et ses réactions de droite, il était extrêmement amusant et nous avions en commun le style populiste particulier à la Mauricie. »

Camil Samson et ses adjoints créditistes ont mené plusieurs combats célèbres, qui paraissent aujourd'hui folkloriques.

Député à l'Assemblée nationale, il pourfendait le gouvernement Bourassa qu'il accusait de vouloir fluoriser l'eau potable pour favoriser l'hygiène dentaire. « Le fluor ramollit le cerveau », avait-il plaidé, jusqu'à ce qu'on lui fasse observer que l'eau potable de sa propre ville de Rouyn-Noranda était fluorée depuis plus de 25 ans.

M. Samson a aussi accusé libéraux et péquistes de « sortir le Bon Dieu des écoles pour y faire entrer la drogue et le sexe ». Il a combattu avec vigueur, en 1977, la décision de retirer la prière traditionnelle au début de chaque séance quotidienne.

Il prônait aussi que la place de la femme est au foyer. « Le travail féminin contribue à l'effritement de la cellule familiale et les mouvements de libération de la femme sont des mouvements de contestation qui mènent à la lutte des classes et au socialisme », a-t-il déjà écrit. □

JUSQU'AU 27 DÉCEMBRE SEULEMENT!



MÉGA SOLDE DES FÊTES
PRIX DES EMPLOYÉS
PROFITEZ DU MÊME PRIX QUE NOUS!

SONIC LS BERLINE 2012

PDSF

~~15 940 \$~~

PRIX DES EMPLOYÉS

12 418 \$²

Comprend le transport.



Modèle 5 portes illustré

CRUZE LS 2012

PDSF

~~17 150 \$~~

PRIX DES EMPLOYÉS

13 492 \$²

Comprend le transport.



REMISE ADDITIONNELLE
DISPONIBLE AVEC
LE PROGRAMME

FAITES VOTRE
DE LA 121



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

contacterchevrolet.ca



Sainte-Rose-du-Nord

La fin du monde au bout du monde

MARIELLE COUTURE

mcouture@lequotidien.com

Quelle serait pour vous la fin de notre monde? Que feriez-vous s'il ne vous restait que quelques instants à vivre? Le 21 décembre 2012, est-ce vraiment la fin du monde? Ou plutôt la fin d'un monde?

L'Art Salé, organisme à but non lucratif né cette année à Sainte-Rose-du-Nord, propose de vivre cette expérience — qui n'arrivera qu'une seule fois dans notre vie — en prenant part à un événement complètement fou et déjanté alliant l'art, le feu, les pétards et la poésie. En rassemblant les forces et les différents talents qui habitent le petit village de 463 habitants, la réponse à tous ces questionnements à saveur existentielle est peu banale.

La fin du monde se taille une scénographie dans la neige et le décor naturel féérique du lieu, avec Thomas Meloche et les Sculpteurs Élément Terre. Un village de neige et de glace, érigé pour l'occasion, sert de théâtre à ce cabaret sans lendemain. Au menu, dans l'ordre ou le désordre: une tribu de gitans mutants, des clowns pyromanes et des punks à vapeur pour un spectacle de percussions et d'arts du feu. L'escouade des Branches «antifindumondialistes» dans une prestation de gumboots. En musique, le cabaret de l'Olibrius Folkestra (musique et cirque, avec l'Abobinable Fanny Fay), Phano l'Imposteur (chansons trash), et les Chouenneux (musique néotraditionnelle) dans une performance de la dernière chance. Finalement, les Poètes de l'impossible seront également parmi la foule, pour enrober de mots ce moment planétaire.

La composition de l'Art Salé peut sembler hétéroclite, mais elle est complémentaire. Une artiste de cirque de Montréal qui vit son art par le feu, un scénographe et marionnettiste, un libre penseur bohème, un natif du village, un viking, un biologiste, un pyrotechnicien aux tendances pyromanes, ainsi qu'une foule d'artistes et artisans, bénévoles, amis et villageois, qui gravitent autour.

Le collectif rassembleur unit à la base des jeunes ayant choisi de s'installer à Sainte-Rose-



Des clowns pyromanes pour la fin du monde à Sainte-Rose-du-Nord.

(Courtoisie)

du-Nord pour y vivre. L'objectif premier de l'organisation est de rallier les villageois autour d'événements artistiques qui créent des rituels, qui initient de nouvelles coutumes, plus proches des valeurs contemporaines et de la réalité de chacun. À l'automne 2011, l'Art Salé présentait *La funéraille des beaux jours*, un événement de cirque déambulatoire. Puis, au printemps suivant, *Le mariage de la belle d'hiver* soulignait le retour du beau temps.

Au cours de l'été, le *Fabuleux Festival International du Folk Sale* a été consacré «festival culte» par le groupe Canailles. La *Marche aux flambeaux* de cet automne a complété le cycle annuel tout en lumières.

L'événement d'hiver, cette fois sous la thématique de la fin du monde, sera une première. □

Le 28 décembre à La Saguenéenne

Hervieux prendra part au party d'Éric Lapointe

- EXCLUSIF -

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Marc Hervieux pratique le mélange des genres avec un zèle admirable. Aussi à l'aise dans *Starmania* que dans un *Ave Maria*, sans parler d'une collaboration avec Ginette Reno qui avait considérablement élargi sa renommée, le ténor poussera le bouchon un peu plus loin, le 28 décembre, alors qu'il se joindra au *Party des Fêtes* d'Éric Lapointe.

Il fait partie de la dernière liste d'invités annoncée par le promoteur Robert Hakim, qui présentera ce spectacle à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi. Deux autres artistes en font partie, soit Antoine Gratton et le Saguenéen Steve Desgagné, auréolé de son succès à l'émission de télévision *On connaît la chanson*.

Il sera intéressant de voir ce dernier pousser la note en compagnie d'Éric Lapointe, autre inconditionnel d'Elvis. Quant à Marc Hervieux, on ignore comment se déclinera sa participation, mais une chose est sûre, les fans qui iront l'entendre se retrouveront en territoire peu familier.

Rappelons qu'en août dernier, ils avaient rempli l'église Notre-Dame, y compris le jubé et les allées, à l'occasion du Rendez-vous musical de Laterrière. La popularité du ténor est telle que les billets s'étaient envolés en l'espace de



Comme le montre cette photographie captée l'été dernier, à Laterrière, Marc Hervieux chante avec autant d'enthousiasme qu'Éric Lapointe, avec lequel il partagera la scène à Chicoutimi, le 28 décembre.

(Archives Rocket Lavoie)

quelques jours, du jamais vu dans le contexte du festival.

Un intérêt accru

Les nouveaux invités s'ajoutent à une liste qui était déjà longue, puisqu'elle comprenait les chanteuses Mélanie Renaud, Lulu Hugues et Élisabeth Blouin-Brathwaite, de même que Rick Hugues, Hugo Lapointe, le groupe Bodh'aktan, un chœur formé de quinze personnes et une

quinzaine de musiciens, dont une section de cuivres. Pas étonnant qu'on ait demandé que la scène soit élargie de huit pieds.

«C'est la première fois que le spectacle est gros de même. Au début, ils disaient qu'il n'y aurait pas d'invités, mais ils se sont «crinqués» en chemin», constate Robert Hakim. La carte est si riche que la soirée débutera à 20 h, plutôt qu'à 21 h, comme on l'a écrit sur les premières séries de billets. Les portes, elles, ouvriront à 19 h.

Le groupe Bodh'aktan brisera la glace, ce qui ne l'empêchera pas de revenir plus tard dans la soirée. Comme le veut la formule, des airs des Fêtes seront interprétés, parallèlement aux chansons des invités. Des reprises d'Elvis, mais aussi d'autres artistes populaires, feront également partie du programme, qui s'étendra sur près de trois heures.

Il s'agira d'un retour pour le *Party des Fêtes* après une pause observée en 2011, en raison de la naissance du premier enfant d'Éric Lapointe. Avant même l'ajout des Hervieux, Gratton et Desgagné, le volet saguenéen affichait une belle santé, comme l'illustre la vente de 1100 billets sur une possibilité de 1500.

«À ce stade, il s'agit d'une progression par rapport à l'édition 2010, à laquelle 1300 personnes avaient assisté. C'est ce qui me fait dire qu'à 98%, ce sera «sold out» cette année», anticipe Robert Hakim. La vente des billets, au coût de 58\$ l'unité, a été confiée au réseau Réservatech. □

INAUGURATION DU

JEUDI 17 JANVIER - 19 H 30

• VARIÉTÉS

animé par Michel Barrette et ses invités

SAMEDI 19 JANVIER - 20 H

• THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

Christine la Reine-Garçon

DIMANCHE 20 JANVIER - 13 H 30

• CONCERT

Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Société d'art lyrique du Royaume

DIMANCHE 20 JANVIER - 20 H

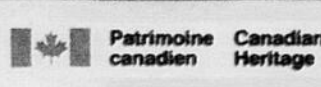
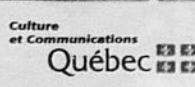
• DANSE

O Vertigo les petites formes

Venez célébrer l'ouverture de VOTRE nouvelle salle

Pour participer, inscrivez-vous en ligne au ville.saguenay.ca

Vous avez jusqu'au 20 décembre prochain pour vous inscrire.



3101754

VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUAND? Vendredi 21 décembre, 19 h
OÙ? Terrain du chalet des loisirs, Sainte-Rose
BILLETS: Contribution volontaire

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI

11h50 TQc BRAQUEURS EN HERBE
(4)(Klartretsen) Dan. 2002. Comédie policière de Hans Fabian Wullenweber avec Julie Zangenberg, Stefan Pagels Andersen, Mads Ravn. Pour payer la chirurgie qui guérira son père alpiniste, une fille de douze ans planifie avec deux amis le braquage de la banque où sa mère travaille comme responsable de la sécurité. Divertissement familial de bonne tenue, reprenant des recettes éprouvées. Scénario bien construit. Réalisation modeste mais fort efficace. Jeu plein d'aplomb des jeunes interprètes.

12h30 SRC JEAN DE FLORETTE
(3)(Jean de Florette) Fr. 1986. Comédie dramatique de Claude Berri avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu, Yves Montand. En bouchant la source qui se trouve sur la terre d'un voisin décédé, deux cultivateurs espèrent pousser son héritier à quitter le domaine. Récit à la fois âpre et lumineux. Mise en scène classique agrémentée de belles images. Interprétation fortement contrastée.

14h00 V LE MIRACLE DU COEUR
(4)(Christmas Blessing, The) É.-U. 2005. Mélodrame de Karen Arthur avec Neil Patrick Harris, Rebecca Gayheart, Angus T. Jones. À l'approche de Noël, un jeune chirurgien en pleine crise existentielle retourne passer quelque temps chez son père mécanicien. Téléfilm sensible au traitement sobre. Récit plutôt bavard. Réalisation compétente. N.P. Harris convaincant.

15h00 SRC MANON DES SOURCES
(2)(Manon des sources) Fr. 1986. Comédie dramatique de Claude Berri avec Emmanuelle Béart, Yves Montand, Daniel Auteuil. Une sauvageonne se venge de deux cultivateurs qui ont causé indirectement la mort de son père. Remake d'un film de 1952 et suite de «Jean de Florette». Situations dures mais émouvantes. Traitement pittoresque. Réalisation habile. Interprétation appropriée.

15h00 TVA UN NOËL PAS COMME LES AUTRES
(6)(Sons of Mistletoe, The) Can. 2001. Drame de Steven Robman avec Roma Downey, George Newbern, Doris Roberts. Un foyer d'accueil pour garçons en attente de familles adoptives risque de fermer lorsque l'héritière légitime en prend

la destinée. Téléfilm au récit simpliste et sirupeux. Réalisation routinière. Interprétation assez quelconque.

15h30 TQc LE HÉROS DE TOUT LE MONDE
(5)(Everyone's Hero) É.-U. 2006. Film d'animation de Colin Brady. Dans les années 1930, un gamin tente de retrouver le bâton de baseball du joueur-étoile Babe Ruth afin d'innocenter son père, accusé à tort de l'avoir volé. Production modeste et inégale. Récit picaresque à l'humour parfois douteux. Animation numérique conventionnelle et sans éclat.

18h30 TQc ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS
(4)(Astérix chez les Bretons) Fr. 1986. Dessins animés de Pino Van Lamsweerde. Deux Gaulois vont prêter main-forte à un village d'Angleterre qui résiste toujours aux troupes d'invasion romaines. Adaptation plus ou moins réussie d'une bande dessinée. Dessins fidèles à la conception originale. Passages amusants.

20h00 V DES SOUVENIRS POUR NOËL
(0)(Golden Christmas, A) É.-U. 2009. Comédie de John Murlowski avec Andrea Roth, Nicholas Brendon, Bruce Davison. À l'approche de Noël, un petit chien facilite la réunion d'un homme et d'une femme qui ne se reconnaissent pas comme amis d'enfance.

21h00 TQc INTELLIGENCE ARTIFICIELLE
(2)(A.I. Artificial Intelligence) É.-U. 2001. Science-fiction de Steven Spielberg avec Haley Joel Osment, Jude Law, Frances O'Connor. Programmé pour aimer, un enfant robot rêve de devenir humain. Variations futuristes sur le thème de Pinocchio. Récit visionnaire aussi émouvant que fascinant. Passages d'une féerie insolite. Conception visuelle très imaginative. Jeu touchant de H.J. Osment.

23h05 SRC DÉJÀ VU
(4)(Déjà Vu) É.-U. 2006. Thriller de Tony Scott avec Denzel Washington, Paula Patton, Val Kilmer. À la Nouvelle-Orléans, un agent fédéral tente de prévenir un attentat terroriste sur un traversier à l'aide d'une machine à explorer le passé. Récit peu original mais efficacement mené. Quelques scènes spectaculaires. Utilisation évocatrice de la ville dévastée. Interprétation vigoureuse.

HOROSCOPE

Jeudi 20 décembre 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): On dit qu'il faut être maître de qui ne nous aime pas et esclave de qui nous aime. En ce jeudi, le duo Lune-Uranus en Bélier au carré de Pluton en Capricorne peut vous inciter à réévaluer certains rapports de force. Un contexte pourrait se modifier prochainement et il ne serait pas sage d'apporter des transformations radicales à vos relations sur le champ. Commencez par observer et par analyser.

Taureau (20 avril au 20 mai): Mieux vaut tard que jamais. Bien qu'un oubli puisse vous plonger dans l'embarras, il est préférable de le signaler vous-même que d'essayer de le cacher. Un geste de votre part sera bien accueilli même s'il arrive en retard. Il suffit d'inverser les rôles et de vous mettre à la place de l'autre parti pour voir clairement quelle est la meilleure attitude à adopter.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'incapacité qu'éprouve l'autre à percevoir la situation avec lucidité ne devrait pas vous amener à faire de même. Vénus et Mercure en Sagittaire, face aux Gémeaux, vous predisposent au dialogue et à la conciliation. Votre bonne disposition pourrait même impressionner une personne qui avait tendance à vous attribuer exclusivement tout le blâme. Entretien fluide et chaleureux en perspective.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Il ne faut pas mettre la clôture avant d'avoir planté les piquets. Vu que la conjonction Lune-Uranus en Bélier s'effectue au carré de Pluton, une hâte excessive risque de vous amener à brûler les étapes. Mieux vaut essayer de tempérer votre empressément et de vous laisser habiter par une patience issue de sagesse et de détermination. Grâce à Saturne en Scorpion, votre ténacité semble inébranlable.

Lion (23 juillet au 22 août): Au trigone du Lion, la conjonction Lune-Uranus en Bélier accentue votre spontanéité tout en vous définissant en tant qu'entité unique et originale. Vous constaterez que l'individualisme n'est pas forcément une entrave à l'altruisme et à la compassion. Le meilleur moyen de faire plaisir à quelqu'un consiste probablement à commencer par vous faire plaisir vous-même.

Vierge (23 août au 22 septembre): Plaider pour une bagatelle, c'est perdre plus qu'elle ne vaut. Tandis que votre astre Mercure se trouve au carré de votre Signe, en Sagittaire, il serait préférable d'abandonner face à une affaire que vous ne désirez pas réellement. De fournir des efforts en vain ne conduirait qu'à l'épuisement, vous empêchant de donner le meilleur de vous-même à l'endroit d'une cause plus importante.

Balance (23 septembre au 23 octobre): En face de votre Signe, la conjonction Lune-Uranus en Bélier peut apporter des modifications de dernière minute à vos activités. Vous éviterez les surprises en cherchant à connaître au préalable les véritables intentions des autres. Il est également possible qu'une nouvelle expérience marque le commencement d'une étape agréable. N'ayez pas peur de sortir des sentiers battus.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Saturne en Scorpion veut faire de vous des êtres méthodiques mais non tranchants, intègres mais non blessants, droits mais non absolus et lumineux mais non éblouissants. Son influence vous encourage à rechercher la juste mesure dans tous les domaines, et si vous ne faites rien de délibéré pour agir à son encontre, son transit dans votre Signe ne vous semblera ni sévère, ni austère.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Aujourd'hui conjoint à Uranus, le cycle de la Lune en Bélier annonce un jeudi riche en rebondissements lors duquel des situations longtemps stagnantes peuvent se mettre à évoluer sans préavis. Un changement en profondeur n'est pas impossible. Par ailleurs, Vénus et Mercure en Sagittaire devraient créer les conditions idéales pour un intéressant rendez-vous en tête-à-tête.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Vu que le carré de la conjonction Lune-Uranus en Bélier avec Pluton en Capricorne peut rendre le contexte financier incertain, il serait sage de savoir dompter toute impulsivité dépendante. Seuls les achats sérieusement envisagés depuis longtemps étant actuellement recommandés. Si ce n'est pas absolument nécessaire aujourd'hui, cela devrait pouvoir attendre encore quelques jours.

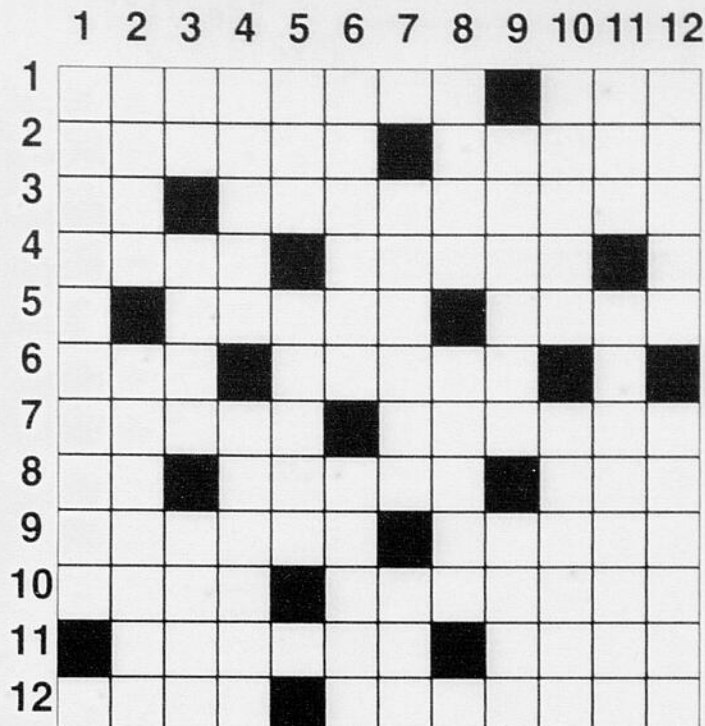
Verseau (20 janvier au 18 février): Étant donné que le carré Uranus-Pluton est mis en relief par le cycle Lunaire en Bélier, vous devrez probablement choisir soit de faire quelque chose que vous aimez ou de faire quelque chose avec des personnes que vous aimez. Une décision qui vous semble anodine peut pourtant peser lourd pour quelqu'un d'autre. Partez à l'avance car les files d'attente peuvent être longues aujourd'hui.

Poissons (19 février au 20 mars): Vos nouveaux procédés peuvent se heurter à l'opposition d'individus réfractaires et de partisans du moindre effort. Cependant, il est possible de les rallier à votre cause si vous acceptez d'arrondir quelque peu les angles. L'heure est au dialogue; l'effort supplémentaire que vous fournirez pour vous entendre avec une personne antagoniste fera plaisir à quelqu'un que vous aimez.

JEUDI À LA TÉLÉ																			* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.									
20 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30								
CKTV	Ferne Zénon	Mike le chevalier	CLOCHE ET L'EXPÉDITION FÉRIQUE (2010)			Privé de sens	Ricardo	Le Téléjournal Midi			JEAN DE FLORETTE (1986) avec Gérard Depardieu, Yves Montand, Daniel Auteuil.					MANON DES SOURCES (1986) avec Yves Montand, Emmanuelle Béart.				Privé de sens	Union fait force							
V	(6h00) Ça commence bien!	C'est extra!		Face à Face		Le débat		MCBG		Infopublicité	Merlin / Les péchés du père		LE MIRACLE DU COEUR (2005) avec Neil Patrick Harris, Rob Lowe.			Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans									
CPM	(6h00) Salut, bonjour!			2 filles le matin / Patrick Norman		Signé M	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		À mourir de rire		Vie Saguenay / (-45) Shopping TVA		Infopublicité	UN NOËL PAS COMME LES AUTRES (2001) Roma Downey.			(55) TVA nouvelles									
TQc	(7h50) Père Noël	(55) Shaun - mou.	SPIRIT: L'ÉTALON DES PLAINES (2002)			Princesse	(15) SamSam	Blagues de Toto	BRAQUEURS EN HERBE (2002) Julie Zangenberg.		L'hiver de Léon	Lucky Luke	Charlie Brown	Les Dalton	LE HÉROS DE TOUT LE MONDE (2006)			Bas de Noël	Passe-Partout									
MATV	LeZarts	Faisons le point	Ville en action	Pilates	Vie au Saguenay		Vue sur court	LeZarts	Question	Mise à jour	Ville en action	Faisons le point	Vie au Saguenay		LeZarts	Vue sur court	Cercle de presse	Mise à jour	Couleurs d'ici									
20 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00															
CKTV	Le Téléjournal	2012 vue par...	30 vies	Le Grand Rire de...	Un air de famille / Grande finale				RBO 3.0	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	(85) DÉJÀ VU (2006) avec Paula Patton, Val Kilmer, Denzel Washington.																
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les anges millionnaires		DES SOUVENIRS POUR NOËL (2009) avec Nicholas Brendon, Elisa Donovan, Andrea Roth.				Opération Séduction	Un gars le soir / Karkwa	Face à face: Le débat		L'Instant Gagnant															
CPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Un Noël signé M / Noël, Isabelle Racicot.		Mario Jean: Gare au gros nounours! Partie 2 de 2				Ça va chauffer! / Finale	TVA nouvelles	(45) Denis Lévesque	(45) UN NOËL TOUT EN LUMIÈRE (2006)																
TQc	Le Petit Prince	ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (1985) Roger Carel.		(55) Alex et les fantômes	National Geographic				A.I.: INTELLIGENCE ARTIFICIELLE (2001) avec Jude Law, Sam Robards, Haley Joel Osment.					(35) NEW YORK, JE T'AIME (2008) Bradley Cooper.														
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Montagne magique, sur les chemins du Kailash		Sur le dos des baleines				Voyages au bout de la nuit / Tel Aviv		Science ou fiction	Cliquez	TV5 le journal / J. Afrique		(35) L'Algérie à l'épreuve du pouvoir Partie 1 de 2													
CANAL D	Toujours vivant! / La tempête de l'Halloween		Un tout nouveau monde / La biologie		Docu-D / Les chasseurs de vers				J'ai frôlé la mort! / 300 mètres sous terre		Scènes de crime / Du sang sur la neige		La machine terrestre / Océans		Docu-D													
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Du poison dans nos vêtements				Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes													
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360°		IIHF Hockey / Canada c. Finlande - Championnat mondial junior Pré-tournoi				L'antichambre				Série DTM: revue de la saison 2012		Course automobile													
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Académie Airoldi	Sauvez les meubles!	Quand les enfants s'en mêlent!			Patron clandestin / Cubs de Chicago	Manon, ma cuisine	Secrets de style	Vendre ou rénover? / La famille Roedger				Poussettes et talons													
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / La dernière femme en lice		Hawaii 5-0 / Loa Aloha		Le Noël d'Heartland Partie 1 de 2			King / Cris Harris	Loi & ordre: sexuels / Garde trop rapproché		C.S.I.: Miami		MI-5															
Z	La porte des étoiles / Effet domino		Équipé pour rouler	Comment c'est fait	LE QUATRIÈME TYPE (2009) avec Elias Koteas, Will Patton, Milla Jovovich.				Les stupéfiants		Remorquage à Lizard Lick	Remorquage à Lizard Lick	Comment c'est fait															
HISTORIA	Pilotes des glaces / Un train d'enfer		La fièvre des encans	Pawn Stars	Profession: brocanteur			NCIS enquêtes / Jouer avec le feu Partie 2 de 2		John Adams / Une guerre inutile			John Adams															
ÉVASION	Héros vs. méchants / Cette fille est une vraie plaie		Guide restos VOIR / Anne Dorval		Croisières de rêve / La Chine à bord du Legend of the Seas			Soleil tout inclus / Riviera Maya		En pays Maya		Sans crier gare / Malaisie		Croisières de rêve														
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	George S. / Corey Hart	Coronation Street	Rudolph the Red Nosed Reindeer			HomefortheHolidays		CBC News: The National		CBC News: LN/ Lang&O'Leary	George S. / Corey Hart	Coronation Street														
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)		IIHF Hockey / Canada c. Finlande - Championnats du Monde juniors				SportsCentre		Off the Record		E:60 / Football															
SPNET	Sportsnet Connected		On The Edge / Puck Drop			ALL THE RIGHT MOVES (1983) avec Craig T. Nelson, Lea Thompson, Tom Cruise.				Sportsnet Connected		Hockeycentral	UFC Central	Ultimate Fighter														
ARTV	L'Héritage		Lire / Rafaële Germain	Un gars, une fille	Marc Hervieux, concert intime			C'est Noël avec Paul et Paul / André Sauvé, Les Trois Accords.		FANNY ET ALEXANDRE (1982) avec Gunn Wallgen, Bertil Guve, Ewa Froling.																		
MATV	Libre-service		LeZarts / Saguenay	Ville en action	Open télé			Cerde de presse		Libre-service		Ville en action	LeZarts / Saguenay	LeZarts / Saguenay														

Horizontalement

- 1 Pluie soudaine – Opposé au couchant.
- 2 Monnaie russe – Document écrit.
- 3 Élément radioactif – Compétition.
- 4 Établi – Décès de quelqu'un.
- 5 Aller ça et là – Encaissé.
- 6 Semblable – Cantonné.
- 7 Voisin du bouleau – Imprimées.
- 8 Préfixe – Constellation boréale – Onomatopée d'un bruit.
- 9 Nettoie en frottant – Gouvernante.
- 10 Appât – Action de diriger.
- 11 Audace – Propre (à).
- 12 Pour désigner – Pas bâclées.



No 3505

Verticalement

- 1 Il ne quitte pas le lit.
- 2 Le moindre détail – Voisin du boa.
- 3 Sifflé – Héros helvétique – Mignon.
- 4 Écouter – Peut se dire d'un arbre.
- 5 Ultraléger motorisé – Rigolard.
- 6 Étaient au service du roi – Nouvelle gelée, après un dégel.
- 7 Petits loirs – Avant l'automne.
- 8 Il serre fort – Cordons.
- 9 Distendre – État américain.
- 10 Expatrié – Enlève les entrailles de.
- 11 Service institué en 1943 – Liquide incolore utilisé pour la désinfection.
- 12 Crispé – Disputes bruyantes.

Solution du no 3504

1	R	A	C	L	U	R	E	F	A	O	N
2	I	L	E	N	E	R	V	A	N	T	E
3	G	A	L	O	I	S	O	R	N	E	R
4	O	V	E	T	O	U	L	O	U	S	E
5	L	E	A	D	E	R	U	L	I		
6	O	U	O	B	O	M	B	E	E	S	
7	G	A	R	D	E	R	I	E	V		
8	A	L	L	E	E	A	N	C	R	E	E
9	S	E	C	M	U	L	E	R	S		
10	S	T	O	L	O	N	U	R	N	E	S
11	I	T	O	U	I	N	S	E	N	S	E
12	S	E	L	E	C	T	E	M	E	T	S

COUTURE - Un mot de 8 lettres

G	A	N	S	E	T	T	E	R	U	T	A	L	I	F
F	I	L	A	G	E	G	A	L	I	O	T	N	E	M
R	U	E	Y	A	S	S	E	D	M	O	T	I	F	O
A	M	A	I	N	O	C	N	I	O	P	L	R	G	D
P	E	U	A	E	E	O	I	S	N	E	U	O	N	E
I	T	L	G	H	F	C	P	A	R	U	R	I	E	R
E	I	A	P	C	I	O	E	E	H	U	T	D	R	U
C	E	C	L	U	I	T	P	S	N	A	O	A	V	R
E	R	E	N	R	O	R	A	A	S	I	U	J	U	A
R	C	T	E	F	I	S	I	B	T	A	E	T	R	P
E	H	T	F	S	N	V	N	L	R	R	I	L	E	O
C	A	E	E	S	S	O	I	E	S	F	O	R	P	I
A	N	R	U	S	S	I	T	E	L	E	D	N	E	N
R	E	Y	A	S	S	E	Y	O	R	A	R	R	E	T
T	L	A	M	E	E	E	U	R	C	E	C	N	I	P

ARETE	ETUI	MOTIF	RELIEF
ARRET	FILAGE	NECESSAIRE	REPRISE
BATI	FILATURE	NERVURE	RIVIERE
CADRE	FLOU	NOUE	RUCHE
CHANEL	FOND	ORNER	SABLE
COTON	GANSETTE	PARURE	SATIN
DIOR	HAUTE	PARURIER	SOIE
ECRUE	JERSEY	PATRON	TIGE
ENSOUPLE	JOURS	PINCE	TISSU
ENTOILAGE	LACET	PLEINE	TRACE
EPINE	LAMEE	POINCON	
ESSAYER	MAIN	POINT	
ESSAYEUR	METIER	POIRET	
ETTOFFE	MODE	RAPIECER	

Solution du dernier problème : **ETINCELLES**

No 3213

1	5										
2								3	8		
	6		1	7	9						
	1			9							
9			5					6			
7				1	8					2	
	2		9							8	
		1		3		9				5	
	7							4			

Niveau de difficulté : **DIFFICILE**

2601

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

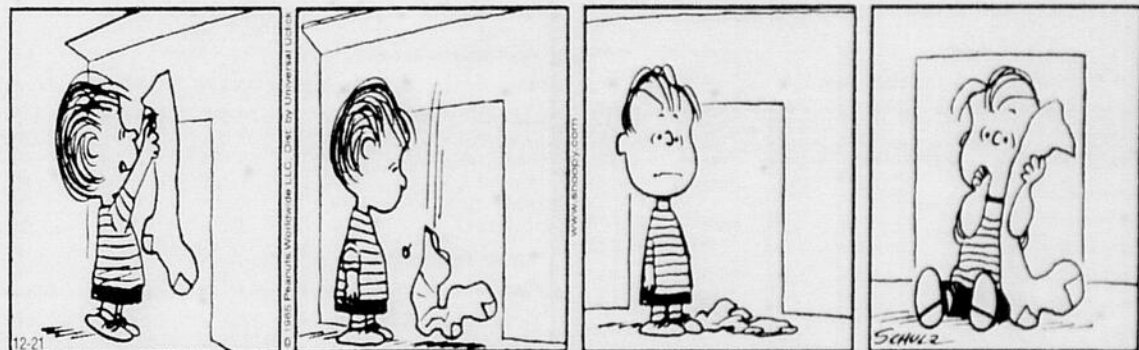
Solution du dernier sudoku

1	4	5	9	3	6	7	2	8
9	7	3	2	1	8	6	5	4
2	8	6	4	5	7	3	9	1
4	1	9	6	2	5	8	3	7
7	3	2	8	9	4	1	6	5
5	6	8	3	7	1	9	4	2
8	2	1	5	6	3	4	7	9
6	9	7	1	4	2	5	8	3
3	5	4	7	8	9	2	1	6

Par Fabien Savary 2600

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

PEANUT



BEN



Votre café préféré
au bout des doigts

Tim Hortons

TASSIMO

3028417

ÉCONOMIE

OR
1666.50
(US\$/once)

DOLLAR
101.20
(cents US)

EURO
0.7643
(US\$)

ARGENT
31.05
(US\$/once)

PÉTROLE
89.51
(baril US\$)

ALUMINIUM
0.94
(US\$/livre)

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	712.14 \$	4.62 \$	100632865
S&P/TSX 300	12403.63 \$	69.29 \$	206849398
S&P/TSX VENTURE	1176.52 \$	0.52 \$	84693156
DOW JONES	13251.97 \$	-98.99 \$	149022630
NASDAQ/USA	3044.36 \$	-10.17 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Enca Corp.	ECA	20.17 \$	19.87 \$	20.02 \$	0.03 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	33.62 \$	33.12 \$	33.45 \$	0.05 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	48.35 \$	47.86 \$	48.29 \$	-0.02 \$
Research in Motion	RIM	13.71 \$	13.35 \$	13.49 \$	0.02 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.67 \$	3.57 \$	3.63 \$	0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.62 \$	3.50 \$	3.57 \$	0.02 \$
BCE Inc.	BCE	42.95 \$	42.61 \$	42.75 \$	-0.10 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.51 \$	1.50 \$	1.51 \$	0.01 \$
Bank of Montreal	BMO	61.00 \$	60.42 \$	60.93 \$	0.54 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	58.17 \$	57.33 \$	57.97 \$	0.69 \$
CAE Inc.	CAE	10.30 \$	10.15 \$	10.20 \$	0.04 \$
Cascades Inc.	CAS	4.26 \$	4.11 \$	4.22 \$	0.01 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	40.76 \$	39.99 \$	40.40 \$	-0.60 \$
Canfor	CFP	16.01 \$	15.77 \$	15.82 \$	-0.09 \$
CIBC	CM	82.59 \$	81.87 \$	82.26 \$	0.50 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	28.55 \$	28.12 \$	28.42 \$	0.17 \$
CN Railway Company	CNR	91.38 \$	90.32 \$	90.42 \$	-0.50 \$
Canadian Oil Sands	COS	20.11 \$	19.73 \$	20.10 \$	0.27 \$
Canadian Pacific Railway	CP	100.00 \$	97.83 \$	99.75 \$	0.93 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	79.27 \$	-2.09 \$
Canadian Western Bank	CWB	28.61 \$	28.28 \$	28.46 \$	0.26 \$
Domtar	UFS	81.90 \$	81.00 \$	81.09 \$	0.00 \$
Emera	EMA	34.54 \$	34.31 \$	34.35 \$	-0.02 \$
Energus	ERF	13.19 \$	12.93 \$	12.97 \$	0.06 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	24.71 \$	24.10 \$	24.26 \$	0.26 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	11.00 \$	10.76 \$	10.93 \$	0.04 \$
Great-West Lifeco	GWO	24.32 \$	24.00 \$	24.27 \$	0.28 \$
Industrial Alliance	IAG	30.67 \$	30.00 \$	30.54 \$	0.54 \$
Société financière IGM	IGM	42.01 \$	40.94 \$	42.01 \$	0.81 \$
Imperial Oil	IMO	42.95 \$	42.44 \$	42.89 \$	0.42 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	39.01 \$	38.35 \$	38.97 \$	0.66 \$
Loblaws Cos.	L	41.00 \$	40.41 \$	40.77 \$	-0.13 \$
Laurentian Bank	LB	44.60 \$	44.26 \$	44.60 \$	0.22 \$
Manitoba Telecom	MBT	32.85 \$	32.00 \$	32.28 \$	-0.39 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.87 \$	11.61 \$	11.87 \$	0.12 \$
Magna International	MG	48.92 \$	48.38 \$	48.53 \$	0.43 \$
Metro Inc.	MRU	63.82 \$	62.98 \$	63.66 \$	0.16 \$
National Bank	NA	77.85 \$	76.80 \$	77.85 \$	0.86 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	26.00 \$	26.00 \$	26.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	11.94 \$	11.63 \$	11.85 \$	0.02 \$
Precision Drilling Corp.	PD	8.38 \$	8.18 \$	8.36 \$	0.24 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	14.72 \$	14.51 \$	14.64 \$	-0.05 \$
Potash Corp.	POT	40.42 \$	39.92 \$	40.05 \$	0.03 \$
Power Corp.	POW	25.34 \$	24.80 \$	25.32 \$	0.63 \$
Power Financial	PWF	27.57 \$	27.10 \$	27.57 \$	0.47 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	39.01 \$	38.35 \$	38.97 \$	0.66 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	44.83 \$	44.40 \$	44.64 \$	0.10 \$
Royal Bank	RY	60.75 \$	59.85 \$	60.53 \$	0.68 \$
Saputo Inc.	SAP	50.67 \$	49.58 \$	50.48 \$	0.82 \$
Sears Canada	SCC	11.95 \$	11.71 \$	11.80 \$	0.13 \$
Shaw Communications	SJR.B	22.98 \$	22.54 \$	22.81 \$	0.24 \$
Sun Life financial	SLF	26.67 \$	25.96 \$	26.53 \$	0.33 \$
SNC-Lavalin	SNC	41.00 \$	40.20 \$	40.26 \$	-0.80 \$
Superior Propane Corp.	SPB	10.37 \$	10.27 \$	10.35 \$	0.07 \$
Suncor Energy Inc.	SU	33.01 \$	32.51 \$	32.69 \$	0.04 \$
Telus Corporation	T	65.40 \$	64.71 \$	65.40 \$	0.33 \$
Transalta Corporation	TA	14.88 \$	14.70 \$	14.79 \$	0.04 \$
Tembec	TMB	2.59 \$	2.48 \$	2.48 \$	0.03 \$
TD Bank	TD	83.22 \$	82.22 \$	83.10 \$	0.98 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	36.32 \$	35.57 \$	35.99 \$	0.49 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	11.34 \$	11.20 \$	11.25 \$	-0.02 \$
Transcanada Pipe	TRP	46.84 \$	46.36 \$	46.79 \$	0.47 \$
Transat AT	TRZ.B	6.30 \$	5.83 \$	5.93 \$	0.27 \$
Torstar Corp.	TS.B	7.69 \$	7.03 \$	7.42 \$	0.34 \$
Westcoast Industries	WCS.A	9.74 \$	9.74 \$	9.74 \$	0.34 \$
Weston George Ltd	WN	70.85 \$	69.94 \$	70.17 \$	0.11 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
URANIUM ONE INC	UUU	2.26 \$	0.15 \$	16271862
ALLON THERAPEUTICS	NPC	0.01 \$	-0.01 \$	10428273
BOMBARDIER INC	BBD.B	3.57 \$	0.02 \$	8284482
ANTRIM ENERGY INC	AEN	0.52 \$	0.00 \$	7323052
CLINE MINING CORP	CMK	0.09 \$	0.03 \$	6985983
MANULIFE FINANCIAL	MFC	13.60 \$	0.17 \$	6416621
HB NYMEX CL BULL	HOU	4.21 \$	0.12 \$	5582835
iShares S&P TSX 60	XIU	17.94 \$	0.07 \$	5206514
RESEARCH IN MOTION	RIM	13.49 \$	0.02 \$	4609554
TALISMAN ENERGY	TLM	11.25 \$	-0.02 \$	4300363

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	431.00 \$	18.80 \$	414
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	360.14 \$	4.50 \$	63454
MOLSON COORS	TPX.A	43.00 \$	3.23 \$	100
NIKO RESOURCES LTD	NKO.NT	114.00 \$	2.97 \$	69000
GENERAL MOTORS CO	GMM.U	27.23 \$	2.35 \$	76655
FAIRFAX FINANCIAL	FFH.U	363.00 \$	2.00 \$	500

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PALADIN LABS INC	PLB	42.13 \$	-2.17 \$	20324
CENTRIC HEALTH	CHH.NT	78.00 \$	-2.06 \$	33000
PACIFIC & WESTERN	PWC.NT.C	98.00 \$	-2.00 \$	40000
MCGRAW HILL	MHR	36.40 \$	-1.50 \$	535
HORIZONS BETAPRO	HVI	15.06 \$	-1.03 \$	32740
ASTRAL MEDIA INC	ACM.B	48.00 \$	-0.99 \$	800

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BANK of AMERICA	BAC	11.19 \$	-0.17 \$	192553128
SPDR S&P 500	SPY	144.29 \$	-1.08 \$	150683825
GENERAL ELECTRIC	GE	21.01 \$	-0.68 \$	92294520
NOKIA	NOK	4.21 \$	0.01 \$	83328815
FINANCIAL SELECT	XLFX	16.47 \$	-0.10 \$	73678160
FORD MOTOR	F	11.73 \$	0.06 \$	54880419
GENERAL MOTORS	GM	27.18 \$	1.69 \$	54868728
iShares MSCI JAPAN	EWJ	9.67 \$	0.15 \$	51872208
iShares MSCI	EEM	43.51 \$	-0.02 \$	50249029
iShares RUSSELL	IWM	84.12 \$	0.19 \$	47506398

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FLEXSHARES QUALITY	QDYN	25.59 \$	25.59 \$	350
ADVISORSHARES	DBIZ	25.05 \$	25.05 \$	11200
BIGLARI HOLDINGS	BH	364.50 \$	11.11 \$	14721
ALEXANDER'S	ALX	456.72 \$	5.93 \$	3635
WHITE MOUNTAINS	WTM	524.68 \$	4.66 \$	12044
IPATH LONG	RTLA	76.87 \$	3.41 \$	333

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SANTANDER FINANCE	SAN.PR.F	105.25 \$	-949.75 \$	10000
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	135200.00 \$	-500.00 \$	1478
MARKEL	MKL	436.24 \$	-49.81 \$	439633
NVR	NVR	950.99 \$	-5.63 \$	41602
WASHINGTON POST	WPO	367.35 \$	-5.12 \$	33627
PROSHARES SHORT	SVXY	74.16 \$	-4.68 \$	834865

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS XM RADIO	SIRI	2.96 \$	0.00 \$	125897823
FACEBOOK	FB	27.41 \$	-0.30 \$	61363527
ORACLE CORP	ORCL	34.09 \$	1.21 \$	60926491
MICROSOFT	MSFT	27.31 \$	-0.25 \$	53519682
INTEL	INTC	21.10 \$	0.14 \$	52804572
CISCO SYSTEMS	CSCO	20.27 \$	-0.11 \$	38096951
CLEARWIRE	CLWR	2.87 \$	0.00 \$	36120914
POWERSHARES QQQ	QQQ	66.26 \$	-0.29 \$	34802697
ONCOTHYREON	ONTY	2.19 \$	-2.31 \$	32724462
RESEARCH IN MOTION	RIMM	13.63 \$	-0.09 \$	26769837

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALTERRA CAPITAL	ALTE	28.18 \$	5.03 \$	12390053
HUNTINGTON	HBANP	1240.00 \$	5.00 \$	592
FIRST CITIZENS	FCNCA	164.00 \$	5.00 \$	10016
BOS	BOSC	8.19 \$	3.47 \$	475008
ANCHOR BANCORP	ANCB	16.19 \$	2.89 \$	345
DYNATRONICS CORP	DYNT	3.07 \$	2.65 \$	372598

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	515.45 \$	-31.07 \$	2418946
APPLE	AAPL	526.31 \$	-7.59 \$	16014336
PRICELINE.COM	PCLN	627.23 \$	-5.51 \$	597020
ALTISOURCE	ASPS	89.25 \$	-4.51 \$	493204
REGENERON	REGN	175.65 \$	-4.37 \$	804346
VIRTUS INVESTMENT	VRTS	117.39 \$	-2.81 \$	29873

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

UN INSPECTEUR EN
BÂTIMENT DE LA
MUNICIPALITÉ VIENT
VISITER

VOTRE PROPRIÉTÉ :
ÊTES-VOUS EN DROIT
DE VOUS Y OPPOSER?



M^e Karine Boies

Pour vérifier si la réglementation municipale est respectée, un inspecteur en bâtiment, nommé dans le jargon populaire «inspecteur municipal», peut être appelé à intervenir en effectuant une visite de votre propriété à la suite d'une demande du conseil municipal, d'une plainte de citoyen ou de sa propre initiative.

Dans un tel cas, les questions sont multiples : L'inspecteur doit-il obtenir un mandat pour visiter ma propriété? Puis-je m'opposer à sa visite? Si je l'empêche de visiter ma propriété, est-ce que je m'expose à des sanctions?

D'entrée de jeu, le pouvoir de visite de l'inspecteur d'une municipalité est consigné dans un règlement adopté par le conseil municipal.

Une fois qu'un règlement permet à un inspecteur de visiter des propriétés, ce dernier n'a nullement besoin d'obtenir du tribunal la délivrance d'un mandat pour effectuer une visite chez un citoyen. Cependant, ces visites doivent avoir lieu à des heures raisonnables compte tenu des circonstances, la balise habituelle étant entre 7 heures et 19 heures.

Il est aussi important de souligner que l'inspecteur n'est pas tenu d'aviser le citoyen visé avant chaque visite et ce, afin d'éviter que ce dernier ne se conforme qu'en apparence à la réglementation municipale pour échapper à une sanction. Il peut aussi se faire accompagner d'une personne pour l'assister, par exemple un policier ou encore un expert. Ces deux principes ont été reconnus par la Cour supérieure en 2001 où il était question de vérifier si la visite imprévue d'un inspecteur en bâtiment, accompagné d'un policier pour des fins de sécurité, pouvait légalement fonder une accusation de production de cannabis. Cette visite avait permis au policier de découvrir une plantation de cette substance alors qu'il ne la soupçonnait aucunement. L'inspecteur est néanmoins tenu de respecter les exigences constitutionnelles de la *Charte canadienne des droits et libertés* dont celle relative à la protection contre les fouilles et perquisitions abusives.

Dès lors que l'inspecteur en bâtiment agit conformément au règlement qui l'habilite et à la *Charte canadienne des droits et libertés*, le citoyen doit laisser l'inspecteur faire son travail et il ne peut s'opposer à sa présence chez lui. S'il empêche l'inspecteur de faire son travail, il s'expose à un constat d'infraction, les règlements municipaux prévoyant la plupart du temps ce type d'infraction. Ce refus peut même motiver, dans certains cas, une accusation d'entrave criminelle au travail d'un fonctionnaire public en vertu de l'article 129 du *Code criminel* ou encore, s'il y a urgence, une injonction du tribunal. L'opposition à la visite d'un inspecteur peut donc être lourde de conséquences pour ceux qui s'y opposent.

M^e Karine Boies
Bureau de Saguenay
Téléphone : 418-545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS

S.E.N.C.R.L./AVOCATS

LÀ OÙ VOUS ÊTES, M^D

clcw.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Sherbrooke • Drummondville • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or
Alma • Saint-Georges • Rivière-du-Loup • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS

workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 p.c.a. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 p.c.a. de disponible. Tél.: 418-693-3760.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI secteur université, 6 logements dans maison rénoverée, toujours loués, revenu net: 30,000\$. Prix: 445,000\$. Courriel: laurentide43@hotmail.com ou tél.: 418-693-8913.

109 Locaux à louer

JONQUIERE 1,800 p.c.a. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger King, 15\$ du p.c.a. Pour informations: Tél.: 418-454-4743.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 p.c.a. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 895\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-820-7725.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 p.c.a. Tél.: 418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

HOMME cherche homme de 40 ans et plus pour partager maison à St-Honoré, personne aimant les animaux (chevaux et fermette). Tél.: 418-693-6145.

202 À vendre ou à louer

CONSTRUCTION François Lavoie est fier de vous offrir des jumelés à St-Honoré: 4 chambres, grand terrain. À vendre ou à louer. Venez voir! 418-540-2701.

203 Chalet à vendre

LAC-A-LA-CROIX chemin de la Montagne, accessible à l'année, construction 2003, électricité, bois. Tél.: 418-349-3328, 418-812-5419.

204 Chalet à louer

AU Valinout, 195 de Vail, chalet de prestige, neuf, meublé, haut de gamme, pour la saison hivernale. Possibilité d'achat. Tél.: 418-592-7899 Régis Morin.

205 Chambres à louer

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.: 418-674-9132.

A proximité cégep Chicoutimi, UQAC, rénovation, meublé, cuisine, buanderie, câble, internet, stationnement, entrée indépendante, non-fumeur(se), 250\$ et plus. Tél.: 418-690-0080, 418-376-1893.

CHICOUTIMI meublée, cuisine, buanderie, T.V., câble, internet, stationnement, entrée indépendante, non-fumeur(euse), prix à discuter. Tél.: 418-696-3415.

CHICOUTIMI près du cégep, hôpital, CGI. Laveuse, cuisine, stationnement, non-fumeur(euse). Beau quartier. Informations: 418-549-3372.

JONQUIERE 5½ neuf, St-Raphaël, haut de gamme, 2e étage, verrière, idéal travailleur. Tél.: 418-213-0698.

JONQUIERE grandes chambres près centre-ville, tout inclus 250\$ à 400\$/mois. Tél.: 418-512-1212.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), idéal personne retraitée, 300\$/mois, libre. Tél.: 418-695-7535.

JONQUIERE rez-de-chaussée, bien situé, près CFP, 280\$/mois, tout inclus, câble, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 418-812-4450.

JONQUIERE rue Montfort, meublée, câble, four, cuisine, laveuse, sècheuse, 220\$/mois. Tél.: 418-695-9869, 418-815-9834.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Jaseurs, style manoir, 1,050 p.c.a., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, prix à partir de 182,000\$ taxes incluses, livraison hiver et printemps 2013. Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Écluse, rez-de-chaussée, 175,000\$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 p.c.a., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$. Tél.: 418-693-3760.

208 Logements à louer

1½, 4½ et 5½
CHICOUTIMI près centres d'achats, UQAC et cégep, rénovés, tranquilles, entrée contrôlée. Tél.: 418-612-6354.

2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI LIBRES IMMÉDIATEMENT Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

3½, 4½, 5½, 6½
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, jumelés disponibles de 6 chambres. Tél.: 418-815-3383.

5½, quartier de la Polyclinique, près des centres d'achats, peint, ménage fait. Tél.: 418-693-4242.

**ALEXIS (Place)
JONQUIERE**
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 695\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-815-0334

ALMA 4½, grand, centre-ville, très beau, 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-718-2368.

ARVIDA 3½, 2368, Mathias, 470\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-699-0105.

ARVIDA 3½, centre-ville, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-690-6015, 418-815-6008.

CHICOUTIM 3½, rue Bossé, entrée laveuse sècheuse, tranquille. Tél.: 418-690-0515.

CHICOUTIMI 2½, 3½ et 4½, La Baie 4½ et 5½. Rénovés, libres. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 2½, 3½ semi-meublés, 475\$/mois, chauffés, éclairés. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI 3½, rue des Crêcerelles, style condo, rez-de-chaussée, entrée laveuse sècheuse, aussi 4½, rénové, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement, 640\$/mois. Les deux libres rapidement. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 3½, rue Georges-Vanier, près des services, 500\$/mois, libre 1er janvier, chauffé, éclairé, semi-meublé, balcon. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, très tranquille, semi-meublé, porte patio, libre 1er janvier ou avant. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, 1135, rue d'Angoulême, 725\$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-817-7376.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, rénové, stationnement, personne tranquille, libre 1er février, 625\$/mois, chauffé. Tél.: 418-543-0755.

CHICOUTIMI 4½ et 5½, constructions neuves, secteur Rotelets (rue des Cygnes), à partir de 770\$/mois, libres immédiatement. Tél.: 418-698-5974.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, style condo, 2e étage, quartier des Oiseaux, construction récente, bonne insonorisation, céramique et plancher flottants, climatisé, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, endroit tranquille, libre 1er janvier, 885\$/mois. À voir! Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, style condo, rez-de-chaussée, libre 15 janvier, idéal semi-retraité. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 5½, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie, bien situé. Tél.: 418-543-3685.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, apt. 142, 800\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500\$, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 6½, beau, très grand, rez-de-chaussée, plancher de bois franc, 750\$/mois, chauffé, libre, près hôpital, pas de chien. Tél.: 418-696-2498.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 4½, rénové, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, 540\$/mois; 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 470\$/mois. Boul. de l'Université, 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 440\$/mois. Tél.: 418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI jumelés, 948, rue du Barrage, 3 chambres, fini sur 3 niveaux, non chauffé, non éclairé, 1238\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 31/2, 1er janvier, grand, chauffé, éclairé, déneigé, entrée indépendante, sous-sol, près polyvalente Charles-Gravel. Tél.: 418-543-6437.

CHICOUTIMI-NORD 4½ face à l'école Charles-Gravel, grand, propre, clair, 570\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-480-8383.

CHICOUTIMI-NORD 4½, haut de maison, près de l'église Ste-Anne, repeint, entrée indépendante, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-545-2502, 418-817-2502.

CHICOUTIMI-NORD 4½, style condo, luxueux, 995\$/mois, meublé 1299\$/mois. Tél.: 418-550-7203.

CHICOUTIMI-NORD grand 4½, 161 rue Justine, demi-sous-sol, 575\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement privé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-543-4840, 418-690-7897.

JONQUIERE 2½ près cégep, 425\$/mois, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre rapidement, pas d'animaux. 4½ rue St-Hubert, 615\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, 1 stationnement, pas d'animaux, très propre, libre rapidement. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 2½ rue Saint-Luc, neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-542-8448.

JONQUIERE 3½ (575\$) et 4½ (850\$), 4035 rue Du Vieux-Pont, chauffés, éclairés, déneigés, rénovés. Tél.: 418-817-0479.

JONQUIERE 3½, chauffé, éclairé. Aussi 4½ et deux 5½; locaux 300 à 2,000 p.c.a.; "locker" d'entreposage, 75\$. 2196 St-Dominique. Tél.: 418-818-6128.

JONQUIERE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 465\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, stationnement, décembre. Tél.: 418-944-9109.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, 355\$/mois. Tél.: 418-547-7681, 418-815-2930.

JONQUIERE 4½, haut de maison, un stationnement, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-695-2085.

JONQUIERE 4½, rue St-Jérôme, repeint, demi-sous-sol bien éclairé, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-547-7938.

JONQUIERE 4½, St-Jean-Eudes, stationnement, remise intérieure, non chauffé, non éclairé, 420\$/mois. Tél.: 418-547-4335, 418-812-3500, 418-547-7978.

JONQUIERE 4½, style condo, neuf, rue de Montfort. Aussi 2½, neuf, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Tél.: 418-812-4450.

JONQUIERE 5½, 2007 de l'Hôpital, 650\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 418-931-8207.

JONQUIERE 5½, grand, près des Galeries Jonquière, entièrement rénové, très tranquille, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre 1er février ou 1er mars. Tél.: 418-543-1536, 418-818-0376.

JONQUIERE jumelés neuf, rue des Tétràs à partir de 925\$ par mois. À voir! Tél.: 418-812-6274.

JONQUIERE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 385\$ à 685\$, 1 mois gratuit
Tél.: 418-548-3773

KENOGAMI 5½, à l'étage, armoires neuves, 525\$, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-548-1649.

KENOGAMI 6½, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-550-2002.

LA BAIE 3½, au centre-ville avec vue sur La Baie, rénové 2011, endroit propre et paisible avec balcon, recherche locataire tranquille, 535\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-540-1987.

LA BAIE 3½ et 4½, 6975 boul. Grande-Baie Sud, neufs, 550\$, meublés, chauffés, éclairés, céramique, câble, télé, internet sans-fil, tout équipés. Tél.: 418-541-0445.

208 Logements à louer

LA BAIE 4½, rez-de-chaussée, duplex, rue Bagot, près centre d'achats, tranquille. Tél.: 418-544-5258.

LES immeubles Oasis, Jonquière: 3½, rez-de-chaussée, rue St-Hubert/De La Lorraine, entrée sécurisée, tranquille, balcon; 3½ petite maison, de la Fabrique, rénovée. Tél.: 418-820-5395, 418-812-6373.

SHIPSHAW 4½, grande cour arrière, remise 10x20, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non-fumeur(se), libre 1er janvier, prix à discuter. Tél.: 418-695-6661.

ST-AMBOISE 4½, rang des Chutes, refait à neuf, très grand, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.: 418-718-2368.

ST-HONORE grand 5½ près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-815-1225.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Jaseurs, clés en main, 205,000\$ + taxes. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles hiver 2013. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelés neuf, 445-447 rue de la Normandie, Construction Gigari Inc. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087.

ST-FELIX-DOTIS lac Rond, bord de l'eau, 3 chambres, verrière, garage. Tél.: 418-544-0193.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI Cap St-François, vue sur Chicoutimi, résidence et site exceptionnels, 2 chambres, idéal pour couple, 1,000\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-820-3669, 418-345-3254 (message), 418-590-5388.

213 Terrains à vendre

ALMA, LAC SOPHIE
À 10 minutes du centre-ville
VENTE de terrains avant Noël. A qui la chance? 3 terrains, bord de l'eau, 50,000 p.c.a. et plus. Prix de départ 15,000\$. La meilleure offre sera acceptée. 3 autres terrains, côté boisé, 40,000 p.c.a. et plus. Prix de départ 12,000\$. Meilleure offre acceptée. Un terrain de 10,5 acres, prix de départ 45,000\$. Meilleure offre acceptée. Tél.: 418-288-5037, caducee@bell.net

DOMAINE DES VERTS BOISES
116 TERRAINS résidentiels (coin boul. du Royaume/autoroute 170) + terrain commercial, idéal pour garderie, dépanneur, station service. Tél.: 418-550-6776. Tél.: 418-550-6776.

LAC KENOGAMI plusieurs grands terrains, prêts à construire. Tél.: 418-542-8883, 418-290-4915, pour plus de détails, voir le www.maison-floride-a-louer.com

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.: 418-944-2001.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

DODGE Caliber RT 2007, 89,000 km, couleur orange brûlé, 4,500\$. Tél.: 418-720-2316.

KIA Rio 2009, 48,000 km, A1, garantie 5 ans, bleu électrique, état neuf, 5,995\$. Tél.: 418-693-3113.

MAZDA 3, 2006, automatique, 118,000 km, A1, aucune rouille, 4,995\$. Tél.: 418-693-3113.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

SUBARU Impreza 4X4 familiale 2002, aucune rouille, automatique, 158,000 km, 3,995\$. Tél.: 418-693-3113.

SUBARU Legacy berline 2.5, 2012, automatique, 11,000 km, bleue. Tél.: 418-720-4321.

VOLVO XC70 2006, 147,000 km, moteur neuf changé à 145,000 km, garanti jusqu'à 160,000 km. 8 pneus sur jantes, 10,000\$. Tél.: 418-812-4221.

305 Camions à vendre

CHEVROLET S10, 1998, manuelle, réservoir neuf, bonne condition mécanique, carrosserie très acceptable, 1,100\$. Tél.: 418-698-4590, 418-815-9066.

306 4 X 4 / utilitaires

TOYOTA 1991, 250,000 km, carrosserie et mécanique A1, 3,000\$ négociable. Tél.: 418-547-7050, 418-487-4581.

308 Fourgonnettes à vendre

CARAVAN SXT 2004, 129,000 km, téléviseur, très équipée, 8 pneus, A1, 3,995\$. Tél.: 418-693-3113.

CHEVROLET Venture 2004, 107,000 km, climatisé, inspectée, aucune rouille, 2,595\$. Tél.: 418-693-3113.

DODGE Caravan 2006, seulement 43,000 km, entièrement équipé, à l'état neuf, 6800\$. Tél.: 418-695-2673 ou 418-376-4350.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS Touring 750 turbo, 2008, rouge, avec beaucoup d'autres pièces, 4800\$ négociable. Tél.: 418-343-2713 ou 418-818-7715.

SEAT Jack pour motoneige 15 ou 16 pouces, jamais utilisé, flamant neuf! Tél.: 418-545-8141, 418-590-1705.

VK PRO 1000 2009, condition «show room», impeccable, 7,400\$. Tél.: 418-540-3379, 418-718-3939.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos Inc. Tél.: 418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre: 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE JMS doubles roues, 6'6"x10', capacité 4,000 livres, rampe, roue de secours, protecteur, pneu, valeur 4,000\$ laissée 1,700\$. Tél.: 418-542-9331.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Mc-Kee 6' de large, pour tracteur de ferme, bonne condition, 600\$. Tél.: 418-481-2025.

317 Tracteurs à vendre

CASE International modèle 1494 année 1986 avec cabine, 80 forces, 8,500\$. Tél.: 418-547-6712, 418-540-7186.

400 Emploi

402 Personnel demandé

CAMELOTS RECHERCHÉS pour distribuer Le Quotidien

RECHERCHE CAMELOTS

Pour distribuer le journal
aux abonnés du Quotidien
ALMA

Quartiers Saint-Pierre
et Des Fleurs

M. Doris Tremblay
418-668-7317

RECHERCHE CAMELOTS

Pour distribuer le journal
aux abonnés du Quotidien
et du Progrès-Dimanche

à Arvida et Kénogami

Contactez Bruno Desbiens
418-290-3109

**501 Finances**

418-693-0303

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver
une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ArgentDirect.com
Prêts 500\$ et plus. Aucune enquête de crédit.
Tél.: 1-888-374-5777

PRÊT D'ARGENT

500\$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET CONFIDENTIEL
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit
Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

COURS BOURSIERS (FOREX). Profits garantis! Fini
les pertes. Tél.: 418-563-8286.

**601 Construction / Rénovation**

#1 HOMME à tout faire. Revêtement intérieur et
extérieur, peinture, etc. 25 ans d'expérience,
prix compétitifs. Tél.: 418-669-1211.

604 Offres de services**#1 DU DÉNEIGEMENT**

À votre service depuis 23 ans avec 34 tra-
cteurs sécuritaires, (remise de 1000\$ en ca-
deau). Arvida, Jonquière, Kénogami.
Tél.: 418-548-7798



ÉCOFORET inc. entrepreneur pour la forêt
privée, vous pouvez recevoir un droit de
coupe de 10,000\$, 15,000\$, 30,000\$ pour
faire jardiner votre forêt. Nous avons payé
jusqu'à 88,000\$ à un propriétaire en droit de
coupe. Info: Jean-Pierre Gagné, technicien
forestier, 27 ans d'expérience. Estimation
gratuite. Tél.: 418-548-1894, 418-815-2464.
www.ecofores.ca

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans tou-
tes les marques, répare votre voiture avec minutie, à
bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PROJET d'armoires? Bonnes idées à bon prix.
Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

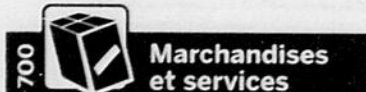
FOYER AU PROPANE

1995\$
Matériel et
installation
INCLUS

La Coop

418-549-4770

3081044

**704 Animaux**

A1: PETIT cadeau de Noël: shih-tzu, 1 femelle, 2
mâles, style petite vache (blanc et brun, blanc et
noir), 450\$, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-545-9895.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: livré et sec. Tremble 65\$, mélèze 80\$,
bouleau, érable et merisier mélangés 95\$, bois de
foyer 110\$. Tél.: 418-815-7579, 418-540-2364.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec,
80\$ la corde livrée. Possibilité de réservation.
Tél.: 418-673-3161.

709 Divers

ANTENNE Fagui, câble 30', booster Wilson, pour cel-
lulaire (chalet), valeur 600\$, laissée 300\$. Aussi 4
pneus Yamaha avec jantes, 300\$. Tél.: 418-542-9331.

ATTENTION: cèdre blanc: 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6", et
4"X4" de 8 pieds. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de
1,99\$ du PMP. Tél.: 418-549-0648.

PATATES rouges et blanches, 10, 20 ou 50 livres,
Ferme Léon Boudreau, Jonquière.
Tél.: 418-547-6177, 418-693-2387.

SAUNA poêle 6000 watts en stainless, neuf, in-
citant pierres, contrôle, seuil, louche et thermo-
mètre en bois, 1,350\$. Un seulement.
Tél.: 418-542-5161.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, ar-
gent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347. Monique.

**811 Vacances/voyages**

FLORIDE maison à louer, 5 minutes de la plage.
Tél.: 418-542-8883, 418-290-4915, www.maison-flor-
ide-a-louer.com

**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean:
pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus,
nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

111 JOLIE petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se
déplace, propriété irréprochable, endroit très discret,
facile d'accès. Tél.: 418-590-8443. Bienvenue!

#1 418-590-7190, belle Marie-Line vous reçoit et se
déplace, le jour et la nuit de semaine.

#1 - 418-817-8252. Sarah-Rose. Je suis une coriace
qui s'efforce de combler tous vos fantasmes. Reçois
et se déplace, 10h à 00h.

#1 A JONQUIÈRE Mimi vous reçoit, se déplace.
Duo. Tél.: 418-290-7846, 581-306-1166.

1 SUPERBE beauté reçoit et se déplace dans le luxe
et la discrétion pour un moment unique, 6/7 jours de
10h à 22h. Tél.: 581-234-2102.

2 CHARMANTES rouquines reçoivent et se dépla-
cent 24h. Duo. Tél.: 581-235-2069.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et dou-
ceur, D naturel et belles rondeurs.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de
nouveau à Jonquière.

418-550-6968 Kathy jolies grassettes, à Jonquière, du
lundi au vendredi, de 10h à 16h.

ADORABLE belle jeune femme reçoit et se déplace.
Tél.: 418-290-1676.

Adorable et charmante grassette, 35 ans, cheveux
noirs, joli visage, 139 lb de courbes sensuelles, bien
proportionnée, 36C de belle poitrine naturelle. Je me
déplace pour du bon temps de qualité. 418-944-7926

A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se
déplacent. Tél.: 581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés
ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean
Est, Saguenay. Tél.: 418-719-4840.

BELLE petite indienne, reçoit. Tél.: 418-
690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous re-
çoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et
plus. Tél.: 418-815-2074.

DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h.
Tél.: 418-547-3033.

FEMME d'expérience, douce et chaleureuse, pour
vous messieurs. Tél.: 418-637-9515.

HOMME d'affaires de 65 ans, actif, recherche
femme de belle apparence, de 30 ans, pour ren-
contres occasionnelles. Devra être libre. Discret
assuré. Sera rémunéré selon sa disponibilité.
Droguée et alcoolique s'abstenir. Tél.: 418-690-
9891.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle,
reçoit et se déplace. ***Tél.: 581-234-4500 ***

PAMELA est de retour pour vous messieurs,
36DD-26-36. Tél.: 581-306-1948.

POUR vous messieurs, très jolies grassettes.
Demandez Eze, de 8h à 22h, 3 jours seulement.
Tél.: 418-973-1066.

ROSE reçoit le jour les hommes de 50 ans et plus, à
Jonquière. Tél.: 418-213-0553, 418-815-7877.

SHIRLEY
OFFRE massage de relaxation à Jonquière.
Tél.: 418-542-7472.

903 Messages personnels

VOUS voulez un moment de caresse et de ten-
dresse? Messieurs, vous êtes à la bonne adresse.
Spécial duo. Tél.: 418-973-3114. Engageons.

906 Services de massage

#1 AU SAGUENAY du nouveau: Amy, Chloé, Manue,
Sandra et Sarah vous reçoivent 7/7. Spécial duo.
Tél.: 418-698-6700.

#1 AU SAGUENAY
SALON PARADYSIA ENR.
Chicoutimi: 581-306-3013

Le salon est ouvert
tous les jeudis et vendredis
de 10 h à 19 h
tous les samedis et mardis
de 10 h à 17 h
Joyeuses Fêtes!

418-815-3301 touchevelours.com du lundi
au samedi, de 8h à 18h.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs muscu-
laires, nerf sciatique, massages californien, sué-
dois, gi-jo, cartomancie, massage de détente et
relaxation. Non sexuel. Tél.: 581-235-1688.

LIZY massage sexy. Ambiance VIP. Hommes sérieux.
Tél.: 418-557-6636.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un mas-
sothérapeute, Chicoutimi. Tél.: 418-290-1128.

POUR bon massage en douceur, pour homme, en-
gagé ou non, reçoit et se déplace, Saguenay.
Tél.: 418-944-2568.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes,
boue, chocolat et canneberges. Tél.: 418-549-0043.

SALON Lac-St-Jean, du lundi au samedi jusqu'en
soirée. Tél.: 418-321-3130.

UNE équipe sexy vous offre douceur, sensualité,
dans une ambiance chaleureuse. Tél.: 418-402-0573.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hom-
mes, 6/7. Tél.: 418-973-3682, 418-557-3682.

**UN ÉVÉNEMENT
À SOULIGNER?****CARNET
MONDAIN**

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

418 549-4444

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES**

AVIS PUBLIC est, par les présentes,
donné que le conseil municipal de la Ville
de Saguenay, lors d'une séance tenue le
5 novembre 2012, a adopté le règlement
suivant:

«RÈGLEMENT NUMÉRO VS-R-2012-88
AYANT POUR OBJET DE D'ASSUMER
LES DÉPENSES RELATIVES AUX
ÉLECTIONS 2013 ET D'APPROPRIER
LES DENIERS À CETTE FIN EN VERTU
D'UN EMPRUNT AU MONTANT DE
1 400 700 \$.

Le ministre des Affaires municipales,
des Régions et de l'Occupation du
territoire a approuvé ledit règlement le
17 décembre 2012.

Tout intéressé peut en prendre
connaissance au Service des affaires
juridiques et du greffe, 201, Racine Est,
Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de la
publication du présent avis.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 20^e jour du
mois de décembre 2012.

L'assistante-greffière,
ANNIE JEAN

3103050

Ottawa peut garder les 28 milliards \$

LE DROIT

OTTAWA — Dans une décision
unanime rendue hier matin, la

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES****Appel d'offres 2012-463****PRÉCHAT ET INSTALLATION
DE LA FILIÈRE DE TRAITEMENT
DE L'USINE D'EAU POTABLE
DE JONQUIÈRE**

Dans le cadre du programme de
subvention de Fond chantier Canada
— Québec (FCCQ), la Ville de Saguenay
demande des soumissions pour :
l'achat et l'installation de la filière de
traitement pour l'usine d'eau potable
de Jonquière. Ce contrat inclut
l'installation incluant la mécanique de
procédé et l'électricité nécessaire au
fonctionnement du traitement.

Ceux qui le désirent peuvent se
procurer les documents d'appel
d'offres sur le système électronique
d'appel d'offres SEAO à l'adresse
www.seao.ca ou au numéro sans frais
1-866-669-7326 (numéro d'avis
604439), et ce, en conformité des
dispositions de l'article 573, de la Loi sur
les cités et villes. Ceux qui ne détiennent
pas le cahier des clauses générales
d'appel d'offres, Tome I, édition août
2011 de la Ville de Saguenay, doivent
se le procurer avec les documents du
présent appel d'offres, sur SEAO. Le
cahier des clauses générales d'appel
d'offres, Tome I, fait partie intégrante du
présent appel d'offres.

Afin de garantir l'exécution de la
présente soumission et du contrat
ci-joints, cette soumission doit être
accompagnée d'une garantie de
soumission, représentant au moins dix
pour cent (10 %) du grand total taxes
incluses de l'option soumissionnée
(page sommaire du bordereau des prix
partie A), et ce, selon les exigences du
devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues
le 15 février 2013 au plus tard à
14 h au secrétariat du Service des
approvisionnements de la Ville de
Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges,
Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. :
418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114)
et seront ouvertes à 14 h le même jour
en présence des soumissionnaires
intéressés.

Seules seront considérées aux fins
d'octroi du contrat, les soumissions des
entrepreneurs ayant un établissement
au Québec ou, lorsqu'un accord
intergouvernemental est applicable, au
Québec ou dans une province ou un
territoire visé par cet accord et, le cas
échéant, dont la licence est requise
en vertu de la Loi sur le bâtiment
(L.R.Q. c-B-1.1). De plus, en vertu
de l'accord entre le Gouvernement
du Canada et le Gouvernement
des États-Unis d'Amérique en
matière de marchés publics signé le
12 février 2010, les entrepreneurs ayant
un établissement aux États-Unis de
même que les soumissions proposant
des produits ou services ou des
fournisseurs de produits ou services
provenant d'un tel territoire seront
acceptés si elles détiennent, le cas
échéant, la licence requise en vertu de
la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c-B-1.1).

La Ville de Saguenay ne s'engage à
accepter ni la plus basse, ni aucune
des soumissions reçues, et n'encourra
aucune obligation quelconque envers le
ou les soumissionnaires.

Signé à Saguenay, ce vingtième jour du
mois de décembre deux mille douze.

SYLVIE JEAN, CPA, CA
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

3103638

Cour suprême donne raison au
gouvernement fédéral dans la
cause qui l'opposait aux syndi-
cats et associations de retraités
de la fonction publique fédéra-
le quant à l'utilisation des sur-
plus des caisses de retraite des
employés et retraités de la fon-
ction publique, de la GRC et des
Forces canadiennes.

Les juges ont ainsi donné rai-
son aux tribunaux de juridictions
inférieures, la Cour supérieure
et la Cour d'appel de l'Ontario.

Les 18 syndicats d'employés et
associations de retraités, repré-
sentant plus de 700 000 mem-
bres, avaient intenté des recours
estimant que le gouvernement
n'avait pas le droit de s'appropri-
er une somme de 28 G\$ des
trois régimes de retraite des
employés au début des années
2000. Ils demandaient à la Cour
de déterminer si les membres
des régimes possédaient un inté-
rêt dans le solde des comptes de
pension de retraite au 31 mars
2000 et, le cas échéant, deman-
daient à ce que l'argent soit re-
tourné avec intérêts.

Les juges ont rejeté chacune
des demandes des appelants.

Dans le jugement de 79 pages,
les juges ont déterminé que les
comptes de pension de retraite
qui existaient avant 2000 ne
contenaient pas des éléments
d'actifs, contrairement aux pré-
tentions des syndicats.

« Les lois sur les pensions ont
établi ces comptes pour suivre
les opérations effectuées dans le
Trésor à l'égard des régimes et
pour estimer les engagements du
gouvernement envers les mem-
bres des régimes au titre des
pensions. Il s'ensuit qu'il s'agit de
documents comptables, et non de
portefeuilles d'éléments d'actifs
capitalisés et distincts » indique
le jugement.

Droit aux prestations

Avant le 1^{er} avril 2000, les fonds
réels liés au système de pension
du gouvernement étaient indis-
tingués incorporés au Trésor,
jusqu'au paiement sur le Trésor
des prestations aux membres
des régimes. En conséquence, il
n'existait aucun bien dans lequel
les membres des régimes pou-
vaient avoir un intérêt en com-
mon law ou en equity. Les lois
confèrent uniquement un droit
aux prestations déterminées
qui y sont prévues, souligne le
jugement.

Il est clair, dit le jugement, que
le gouvernement n'avait aucune
obligation fiduciaire envers les
membres des régimes à l'égard
des surplus actuariels.

Le jugement rejette aussi l'idée
que le surplus de 28 G\$ aurait
pu permettre d'éviter des haus-
ses de cotisations comme celles
imposées au cours des derniè-
res années. Le jugement conclut
à l'absence d'enrichissement et
d'appauvrissement corrélatif,
soulignant que les appelants n'en
avaient pas fait la preuve. □

AVIS DE DÉCÈS

ARSENEAULT (Mme Hermance Côté)



Le 17 décembre 2012, est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans et 10 mois, Mme Hermance Côté, fille de feu M. Edmour Côté et de feu dame Rose-Alma Pelletier, épouse de M. Laurent Arseneault, demeurant rue Jean XXIII à Alma. La famille recevra les condoléances le jeudi 20 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 21 décembre 2012 à compter de 9 h à 14 h.

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 21 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement d'Alma et l'inhumation suivra au cimetière d'Alma (secteur St-Sacrement).

Outre son époux M. Laurent Arseneault, elle laisse dans le deuil ses enfants: Suzie (Carol Potvin et son ex-époux Régis Gagnon), Jacques (Guylaine Méthot et son ex-épouse Edith Rathé), Bruno (Jacinthe Tremblay), Guy (Johanne Minier) et Régis (Julie Champagne); ses petits-enfants: Marc-Eric, Annick, Marie, Jérôme, Valérie-Audrey, Jacques-Nelsey, feu Alexandre, Jean-Simon, William, Emile, Clara, Marie-Nelly, Thymothé, Samuel, Raphaël, Léandre, William, Vincent ainsi que ses 7 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: Fernande Côté (feu Rosaire Boily), Colombe (feu Edmond-Louis Larouche), Léonce (son ex-conjointe Pascale Dambrosio), feu Jean-Louis (feu Noëlla Côté), Thérèse (feu Gilles Dessureault), feu Cécile (Ludovic Bouchard), Alphonse (feu Simone Côté, Noëlla Dufour), Florent (Louise Tremblay), Jeannine (feu Antoine Dubé), Gaston (Monique Lessard), feu Robert, Françoise (Nicol Tremblay), Bernard (Lisette Claveau) et leurs enfants. Elle était la belle-sœur de: Raymond Arseneault (Fernande Delaunier), feu Bérandère (feu Bernard Harvey), Thérèse (feu Henri Simard) et leurs enfants. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 4100, Melançon Alma, G8B 5V3.

Pour rendre hommage à Mme Côté, visitez le site www.residencefuneraielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refuls@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ (Mme Bernadette Lavoie)



Entourée de l'amour des siens, le 14 décembre 2012, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 78 ans, Mme Bernadette Lavoie, épouse de feu M. Robert Côté, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie Desgagné et de feu M. Lucien Lavoie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 22 décembre 2012, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 30 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce samedi 22 décembre 2012 à 11 h à l'église de St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Chicoutimi.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Côté (Marlaire Girard), Élyse (Marc Blackburn), Sylvie (Jean-François Girard), Diane (feu Marc Bouchard, Deny Landry), Bernard (Julie Plante) et Martin (Karen Goupille); ses petits-enfants: Éric, Stéphanie, Annie, Sonia, Simon, Claudia, William et François-Etienne ainsi que ses quatre arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: Céline Lavoie (feu Jean-Job Gravel, Alphonse Saulnier), Paula (Emilien Bédard), feu Madeleine, Vincent (Raymonde Grenon) et Laurent (feu Marie-Berthe Bergeron) en plus de ses deux demi-sœurs: feu Thérèse Gauthier (feu Maurice Gravel) et sœur Armandine Gauthier (m.l.c.).

Elle laisse également dans le deuil son compagnon de vie M. Lucius Gaudreault; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Côté: Annette, feu Joseph, Pâquerette, feu Paul, Béatrice, feu Laurier, Lucien, feu Olivier, Paulette, Marthe et Lina ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir ainsi qu'une personne du Monastère du Coeur de Jésus pour vos offrandes de messe.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

BEAUDRY (M. Philippe)



Le 17 décembre 2012, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 94 ans et 5 mois, M. Philippe Beaudry, époux de Mme Lydia Audet, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Ernest Beaudry et de feu Mme Berthe Dion et le beau-fils de feu M. Arthur Audet et de feu Mme Irène Tremblay. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
83, rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 22 décembre 2012, jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles de M. Philippe Beaudry seront célébrées le 22 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église St-Michel, Dolbeau-Mistassini.

Outre son épouse, Mme Lydia Audet, il laisse dans le deuil ses enfants: Lucette (Benoît Turcotte) et Claude (Aline Garneau, ex-conjointe Doris Dionne); ses petits-enfants: feu David, Jean-François Turcotte (Edith Piquette) et François Chevarie (Nancie Maranda), Marie-Claude (François Bourassa), Jennifer Beaudry (Carlos Orellana Palma); ses arrière-petits-enfants: Sacha et Léane Turcotte, William, Émanuelle et Raphaël Chevarie, Éva-Marisa et Sophia Beaudry Orellana Palma et Benjamin Beaudry Bourassa; ses frères et sœurs: feu Maurice (feu Yvonne Audet), feu Germain (feu Lucienne Fortin), Lucien (Georgette Emond), feu Rita (feu Paul Turcotte), feu Paul (Aimée Desgagné), feu Jules (Jacqueline Tremblay) et feu Colette (feu Raymond Bédard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph (feu Thérèse Beaudry), feu Annette (feu Armand Vézina), feu Yvonne (feu Maurice Beaudry), feu Ernest (Marie-Paule Vaillancourt), feu Pascal (feu Bérandère Lachance, Éliette Potvin), Eugène (Mariette Martel), feu Rolande (feu Jean-Marie Belley), Thérèse (Adjutor Duchesne), Jeanne d'Arc (Jacques Gagné), Marie-Ange (feu Jean-Yves Gagné, René Servais) et Lucille (Paul Tremblay) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Philippe Beaudry a été impliqué dans l'organisation des loisirs, conseiller et maire de la ville de Mistassini. La famille désire remercier très sincèrement le personnel du Centre hospitalier de Dolbeau-Mistassini pour son professionnalisme et l'attention portée au soin du défunt lors de ses nombreux séjours. Elle tient aussi à remercier plus particulièrement Mme Huguette Noël, M. Alain Duchesne et Mme Gisèle Beaudry pour leur soutien apporté aux proches. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca



Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-5614
Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils
Dolbeau-Mistassini, (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ-TREMBLAY
(Mme Yvette Bouchard)

En cette journée du 16 décembre 2012, le grand jardinier est venu cueillir une rose pleinement épanouie, notre mère Mme Yvette Bouchard, décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 94 ans et 9 mois. Elle était l'épouse en 1^{res} noces de feu M. Anatole Côté et en 2^{es} noces de feu M. Paul-Émile Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Louise Duval et de feu M. Edmond Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 22 décembre 2012 de 10 h à 13 h à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 13 h à la chapelle de la 5^e Saison, Complexe funéraire Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Ferland-Boilleau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Côté, Diane (Jacques Simard); ses petits-enfants: Isabelle Simard (Mario Ferland), Jean-Guy (Julie Côté), Yannick (Cynthia Girard), Eric et Sandra Côté; ses arrière-petits-enfants: Matthieu, Chrystopher, Alexis, Maïka, Félix-Antoine et Anne-Sophie. Elle était la sœur de: feu Florentine Bouchard (feu Raoul Girard), feu Léo (Anita Malais), Lucille (feu Henry Côté), feu Georgette (feu Fernand Martin), Roland (Candida Girard), Gemma (feu Hector Mailloux), feu Gaspard (Delphine Malais), feu Marcel (Monique Duchesne), feu Pâquerette et Ghyslain (Benoît Boivin). Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Côté et Tremblay ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du département D4 de l'Hôpital de Chicoutimi et les Dres Charlene Côté et Patricia Tessier pour les bons soins prodigués à leur Maman. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

CASTONGUAY (M. Dominique)



Est décédé paisiblement entouré d'amour, au Centre hospitalier de Jonquière, le 18 décembre 2012, à l'âge de 68 ans et 5 mois, M. Dominique Castonguay, époux de Mme Annette Nepton, demeurant à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 21 décembre 2012 de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 11 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi secteur Nord. Il était le fils de feu M. Jean-Joseph Castonguay et de Mme Lucienne Gagnon (Alfred Gosselin). Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Annette Nepton; ses enfants: Marie-Josée Castonguay (Luc Guérin), Daniel (Caroline Martel), Dany (Caroline Roy); ses petits-enfants: Michaël Guérin, Simon Guérin, Julia Castonguay, Jolyane Castonguay et Anabelle Castonguay; son frère et ses sœurs: feu Réjean Castonguay, Sylvie Gosselin (Marius Gauthier), feu Nancy Gosselin. Il était le beau-fils de feu M. Edgar Nepton et de feu Mme Yvette Côté. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marc Aurélien Nepton (Ghyslain Boudreau), Guy (Léona Desmeules), Bertrand (Pierrette Gravel), Gisèle (Roger Larouche), feu Gaston (Johanne Simard), feu André (Lise Godin), feu Jean-Eudes (Pauline Gauthier), Richard (Micheline Boudreau) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Nous tenons à remercier le personnel hospitalier de Jonquière pour tous les bons soins accordés dans son combat contre la maladie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Castonguay et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (Mme Jeannette Bérubé)



Le 18 décembre 2012, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 84 ans et 1 mois, Mme Jeannette Bérubé, épouse de M. Jean-Charles Gagnon, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique, Jonquière

le samedi 22 décembre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Raphaël. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Alice Morin et de feu M. Denis Bérubé. Elle laisse dans le deuil son époux M. Jean-Charles Gagnon. Elle était la sœur de: feu Marguerite Bérubé, feu sœur Marie-Denise, feu Fernande, feu Armand (Adrienne Côté), feu Lionel, feu Cécile (feu Lucien Couture), feu l'abbé Lionel, feu Aline (feu Mériid Côté), feu Fernande (feu René Couture), feu Gemma, feu Léonce (Jeannine Doré), feu Amédée (Madeleine Brassard), Emmanuel (Micheline Simard). Elle était la belle-sœur de: feu Philomène Gagnon (feu Jos Rainville), feu Jean-Marie, Thérèse (Yvan Buteau), feu Justin (Julie Lemay), feu Gemma.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un merci particulier au Dr Boisselle ainsi qu'aux membres du personnel de la Résidence Ste-Marie pour les bons soins prodigués à Mme Bérubé. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site internet rsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

DELISLE (Mme Pauline)



Est décédée paisiblement, à la suite d'une longue et pénible maladie, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 15 décembre 2012, à l'âge de 63 ans et 6 mois, Mme Pauline Delisle, épouse de M. Jacques Pellicelli, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Alfred Delisle et de feu Mme Bernadette Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le jeudi 20 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 21 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval.

Outre son époux, M. Jacques Pellicelli, elle laisse ses enfants: Riccardo et Mylène (Jean-Christophe Paradis).

Elle était la sœur de: feu Simon, Marthe (feu Pierre Allard), Colombe (feu Réal Cloutier, Cyrille Laliberté), feu Laurent (feu Pierrette Cantin, Lucette Tremblay), Denise (Gérard Jobin), Yvon (Gisèle Verreault), feu Jeanne-Mance (feu Gaston Pelletier, Réal Gagnon), Réjeanne (feu Marcel Doré), feu Daniel (Marielle Asselin), Diane (Jocelyn Guay), Françoise (Ghislain Bernard), Clermont (Marjolaine Dallaire), Marcel (Johanne Landry), Jacquelin (Line Boily), feu Andrée et Hélène; la belle-fille de Rachel Lessard (feu Émile Pellicelli); la belle-sœur de: Jean-Rock Pellicelli (Hélène Bouchard), Louise Pellicelli (feu Denis Vincent), Angèle Pellicelli (Normand Trotter), Lévis Pellicelli (Sylvie Girard), Roger Pellicelli (Guylaine Guay), Dany Pellicelli (Marie Lépine), Suzie Pellicelli (Yves Tellier).

Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc
Leclerc

Pour information: (418) 275-3335 télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

GAUTHIER (M. Bernard)



Le 19 décembre 2012, est décédé au Jardin de MesAnges, à l'âge de 60 ans et 2 mois, M. Bernard Gauthier, fils de feu M. Arthur Gauthier et de feu dame Clémence Morel, époux de dame Christiane Maltais, demeurant rue de la Rivière à Ste-Monique. La famille recevra les condoléances le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 22 décembre 2012 à compter de 11 h

au sous-sol de l'église
de Ste-Monique

Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 14 h à l'église de Ste-Monique. M. Gauthier sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Christiane Maltais, il laisse dans le deuil sa fille Marjorie Gauthier (Guy Bergeron); ses petits-enfants adorés: Sandrine et Zack Bergeron. Il était le frère de: feu Réal Gauthier (Nicole Tremblay), feu Gérald (Suzanne Gagné), Jean-Marc, Lévis (Paquerette Bouchard), Réjean (feu Lisette Tremblay), Candide (feu Régis Patry), Dominic (Mona Gagnon), Gervais (Marianne Rivard) et Michel (Lesley Hutchinson). Il était le gendre de M. Daniel Maltais (feu Aurore Goulet, Flore Côté). Il était le beau-frère de:

Sylvie Maltais (feu Éric Brisson, Richard Gilbert) et feu Dany. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean-Est, 1540, boul. Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Pour rendre hommage à M. Gauthier, visitez le site: www.residencefuneraielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refuls@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

LAROCHE BERGERON
(Mme Carmen Simard)



Le 17 décembre 2012, est décédée entourée de l'amour des siens, à l'âge de 87 ans et 1 mois, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Mme Carmen Simard, épouse en 1^{re}es noces de feu M. Rodolphe Larouche et en 2^{es}es noces de feu M. Arthur Bergeron, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Louise Gauthier et de feu M. Alfred Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 21 décembre 2012 de 19 h à 22 h, le samedi 22 décembre 2012 de 11 h à 13 h 45 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce samedi 22 décembre 2012 à 14 h à la chapelle mariale de la Cathédrale. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-Alexis de La Baie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge Larouche (Louise Villeneuve), Martine (Christian Morin) et Jean (Geneviève Gaudreault); les enfants de son époux: Françoise Bergeron (Paul Dessureault), Hervé (Louise Girard), feu Elisabeth, Yvon (Marie-Claude Asselin), Nicole (André Simard), Denise (Norbert Tremblay) et Jeannine; ses petits-enfants: Chloé, Jérôme, Jacob, Mélina, Gabriel, Dominic, Ulysse, Simon et Henri et trois arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Thomas-Léon Simard (Simone Simard), feu Marie-Alice (feu Léopold Thibault), feu Yvonne (feu Simon Simard), feu Evelina (feu Lionel Gauthier), feu Lucienne (feu Claude Borgeleau), feu Lauriette (feu Fernand Coulombe), Madeleine (feu Réal Poitras), feu Gemma (John Walsh) et feu Françoise. Elle était la belle-sœur de: Denis Bergeron et René (Rolande Bernatchez). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

GUAY (M. Jean-Claude)



Est décédé paisiblement entouré d'amour, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, le 19 décembre 2012, à l'âge de 67 ans et 1 mois, M. Jean-Claude Guay, époux de feu Mme Claire Marrier et conjoint de Mme Hélène Perron, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel et fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 22 décembre 2012 à 11 h à la chapelle Gravel & fils. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Hélène Perron; les enfants de Mme Perron: Martin Gagné (Isabelle Cauchon), Jean-François Gagné (Annick Lavoie), Steeve Gagné (Veronique Dufour); ses petits-enfants: Guillaume, Myriam, Philippe et Alyssa; ses sœurs: Madeleine et Clémence Guay; son beau-frère Daniel Perron. Il laisse également dans le deuil les membres des familles Marrier et Lapointe ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Remerciements particuliers à toute l'équipe des soins palliatifs et au personnel du département d'oncologie de l'Hôpital de Chicoutimi et également au personnel attentionné de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour l'accompagnement et les bons soins. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Guay et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

LAVOIE (Mme Aline Dallaire)



Nous avons le regret de vous annoncer que Mme Aline Dallaire, épouse de M. Olivier Lavoie, demeurant à La Baie, nous a quittés le 18 décembre 2012, à la Maison Notre-Dame du Saguenay. Son départ laisse déjà un grand vide dans notre vie et dans nos cœurs elle continuera de vivre éternellement. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie.

Elle est la fille de feu dame Marie-Rose Desbiens et de feu M. Conrad Dallaire.

Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Olivier Lavoie, ses enfants: feu François (Christianne Milliard), Diane (Michel Boulianne), Johanne (André Gagnon), Alain (Mireille Nadeau); ses 10 petits-enfants: Patrick, Daniel, Stéphane, André, feu Sébastien, Pierre-Olivier, Christina, Alexandra, Frédéric, Laurence; ses 5 arrière-petits-enfants: Anne-Sophie, Virginie, Charles-Antoine, Olivier et Alexis. Elle est la sœur de: feu Jeanne (Pierre Martel), feu Anita (Georges-Henri Tremblay), feu Georges-Henri (feu Marie-Reine Gagné), feu sœur Philomène (Bon-Conseil), Marguerite (feu Olivier Thibault); la belle-sœur de: Marie-Laure (feu Johnny Gagné), feu Marie-Thérèse (feu Joseph Gagné), feu Joseph-Alfred, feu Albany (Lucille Houde), feu Jean-Marie (Laurette Boies), feu Madeleine (feu Ronaldo Brassard), feu Thomas, feu Fernand (Blanche-Yvonne Lavoie), Jeannette (Joseph-Aimé Houde).

Elle laisse également dans le deuil ses nombreux filleul(e)s, neveux et nièces et de nombreux parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Dallaire et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilsbaie.ca



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

MALTAIS (M. Claudien)



Le 17 décembre 2012, est décédé à L'Ascension, à l'âge de 80 ans, M. Claudien Maltais, fils de M. Léon Maltais et de feu dame Marie-Alice Thibault, époux de feu dame Laurence Fortin, demeurant 2^e Rue Nord, L'Ascension. La famille recevra les condoléances

le vendredi 21 décembre 2012 à compter de 10 h
à l'église de L'Ascension

Les funérailles auront lieu le vendredi 21 décembre 2012 à 11 h à l'église de L'Ascension. M. Maltais a été confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac-St-Jean. Il laisse dans le deuil son fils Jérôme (son amie Carmen Fortin). Il était le frère de: feu Paul-Émile (Gisèle Tremblay), Albert (Diana Pickering), Armandine (feu Normand Bouchard, Gilles Tremblay) et George. Il était le beau-frère de: feu Gertrude (feu Léonard Simard), feu Marie-Paule (Lionel Noël), Robert (Gale), feu Noël (Émerencienne Lessard), Noëlla (feu Gérard Morel), Bona (Guy Côté), Francine (René Trépanier),

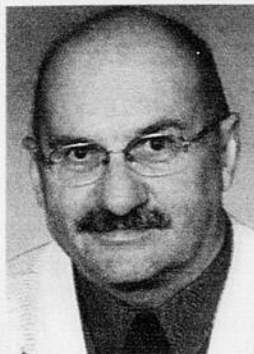
Yvan, Daniel, feu Clément (Raymonde Bergeron) et Jeanne D'Arc (Léopold Fortin). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don la Société canadienne du cancer, 4100, Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site www.residencefuneraielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refuls@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

OUELLET (M. Jean-Marc)



Le 19 décembre 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 68 ans et 4 mois, M. Jean-Marc Ouellet, époux de feu Mme Madeleine Tremblay, demeurant rue de la Lorraine, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 21 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 22 décembre 2012 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Clarence Fillion et de feu M. Conrad Ouellet. Il laisse dans le deuil sa fille Josée Ouellet (Jerry Harvey); ses petits-fils: Tommy et Alex; ses sœurs: Dolorès Ouellet (Lionel Matte), Ginette (Robert Normandeau); sa belle-sœur Raymonde Tremblay (Michel Bonneau); son neveu et ses nièces: Johanne Matte (André Bastien), Nancy Matte (Carl Bouchard), Eric Normandeau (Geneviève Beaudoin). Il laisse également dans le deuil de

nombreux parents et amis. Un merci spécial à son couple d'amis, Mme Lily Tremblay et M. Alain Lavoie pour tout le soutien apporté durant toutes ces années. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Tommy Harvey. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Jeanne-Ida Gagnon)



Le 18 décembre 2012, est décédée à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'âge de 91 ans et 7 mois, Mme Jeanne-Ida Gagnon, fille de feu M. Eugène Gagnon et de feu dame Hélène Tremblay, épouse de feu M. Lucien Tremblay, demeurant route 169 à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille recevra les condoléances le vendredi 21 décembre 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 22 décembre 2012 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 22 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Gagnon sera confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma (secteur St-Sacrement). Elle était la mère de feu Hélène (feu Rodrigue Gaudreault). Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Line (Félix Grondin), feu Harold (Johanne Cloutier), Jean et feu Claude; ses arrière-petits-enfants: Valérie, Carine, Claudia, Hélène, Julie, Samuel et Lauralie. Elle était la sœur de: feu Claire (feu Lorenzo Simard), feu Robert (feu Marie-Paule Perron), feu Rosaire, Léo (Yolande Lebel), Rolande (feu Rémi Maltais). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et

nièces parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gagnon, visitez le site www.residencefuneraielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

MESSE ANNIVERSAIRE

BERGERON (M. André)



La messe anniversaire de M. André Bergeron, époux de dame Monique Guérin, demeurant à La Baie, sera chantée

le dimanche
23 décembre 2012
à 9 h
à l'église St-Alphonse
La Baie

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire:
Coopérative funéraire du
Fjord.

MESSE ANNIVERSAIRE

TREMBLAY (Mme Marie-Marthe)



La messe anniversaire de Mme Marie-Marthe Tremblay, épouse de feu M. Urie Desgagné et de feu M. Marcel Cauchon, demeurant à Chicoutimi, sera chantée

le samedi
22 décembre 2012
à 16 h
à l'église St-Antoine
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire:
Alliance Funéraire du
Royaume.

MESSE ANNIVERSAIRE

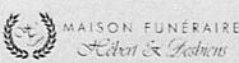
CHAMBERLAND (Mme Claire Desbiens)



La messe anniversaire de Mme Claire Desbiens, épouse de M. Gérard Chamberland, demeurant à St-André, sera chantée

le samedi
22 décembre 2012
à 19 h
à l'église de
Saint-André

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison
funéraire Hébert & Desbiens
de Métabetchouan-
Lac-à-la-Croix.

MESSE ANNIVERSAIRE

TREMBLAY (Mme Pierrette Villeneuve)



La messe anniversaire de Mme Pierrette Villeneuve, épouse de feu M. Maurice Tremblay, demeurant sur la rue Larouche à Jonquière, sera chantée

le dimanche
23 décembre 2012
à 11 h
à l'église St-Mathias
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Remy Couture, un artiste de 35 ans, maquilleur spécialiste des effets spéciaux, est accusé de corruption de mœurs et de fabrication, possession et distribution de matériel obscène pour des images publiées de 2005 à 2009 sur son site internet InnerDepravity.

(Archives La Presse)

Procès du maquilleur de l'horreur

De l'art pour dégoûter

LA PRESSE

L'oeuvre de Rémy Couture est de l'art. Mais cet art ne devrait pas être vu par des personnes de moins de 18 ans.

C'est ce qu'a fait valoir, hier, Richard Bégin, professeur et expert en cinéma appelé à la barre par la défense, alors qu'il était contre-interrogé par la procureure de la Couronne, Geneviève Dagenais, au procès de Rémy Couture. L'artiste de 35 ans, maquilleur spécialiste des effets spéciaux, est accusé de corruption de mœurs et de fabrication, possession et distribution de matériel obscène pour des images publiées de 2005 à 2009 sur son site internet InnerDepravity. On y voyait notamment des femmes ligotées qui se faisaient torturer puis tuer par un tueur en série, qui leur infligeait également des sévices sexuels.

Le professeur Bégin n'est pas du tout scandalisé par l'oeuvre de M. Couture. Il en a vu bien d'autres, et des pires. Selon lui, un film d'horreur vise à susciter le dégoût. « Un film d'horreur qui ne dégoûte pas, c'est comme une comédie qui ne fait pas rire », a précisé l'expert. L'oeuvre de M. Couture s'inscrit dans la « tradition du grand-guignolesque du gore », a-t-il expliqué.

« C'est le monde des violeurs qui éviscèrent leurs victimes, des amputations criminelles, des assassins coupeurs de tête, des arracheurs d'yeux, des nécrophiles et des tueurs fous », lit-on dans son rapport.

Me Dagenais, quant à elle, a remis en question l'objectivité de l'expert. Dans son rapport, celui-ci a mentionné que la « bataille de Rémy Couture est la bataille de chacun ».

« Vous êtes impartial? », lui a demandé Me Dagenais d'un ton suspicieux.

M. Bégin lui a assuré que oui.

Me Dagenais lui a également demandé s'il est un ami de M. Couture, puisqu'il a participé à un documentaire sur l'avenue judiciaire de ce dernier. « Vous avez appuyé le point de vue de Couture », a lancé Me Dagenais.

L'expert a reconnu qu'il avait participé à un documentaire avec M. Couture en 2010.

Après le témoignage de M. Bégin, la défense a ensuite déclaré sa preuve close. Les avocats plaideront aujourd'hui. Le jury ne commencera à délibérer que dans la journée de vendredi, quand le juge Claude Champagne aura fini de lui adresser ses directives.

Rappelons que M. Couture a été arrêté

té par la police de Montréal en octobre 2009, deux jours avant l'Halloween. Il a expliqué durant son témoignage qu'il ne comprenait pas pourquoi on l'arrêtait et qu'il s'est même demandé si on lui jouait un tour comme dans Insolences d'une caméra. C'était la première fois qu'il avait affaire à la police.

Des internautes, un en Autriche en 2006 et un autre plus tard en Allemagne, ont alerté Interpol. Le ministère public croit que certaines parties de l'oeuvre de M. Couture constituent de l'obscénité et de la corruption de mœurs, notamment parce qu'elles pourraient predisposer certaines personnes à adopter des comportements antisociaux. □

EN BRIEF

UN QUATRE ÉTOILES À PORT-AU-PRINCE

PORT-AU-PRINCE, Haïti (AP) — Des équipes de construction ont entamé mercredi l'édification de ce qui est présenté comme le premier hôtel quatre étoiles d'Haïti, un projet de 45 millions \$ US censé aider à relancer l'économie du pays.

Le nouvel hôtel Marriott devrait ouvrir ses portes au début de 2015 et permettra de créer quelque 200 emplois, ont indiqué des responsables.

L'hôtel, situé dans le secteur Turgeau de Port-au-Prince, comptera 175 chambres. Il comprendra aussi une grande salle de réception pouvant accueillir 500 personnes.

Le Marriott fait partie des nombreux hôtels prévus dans la capitale haïtienne et ses environs, alors qu'Haïti tente toujours de se relever du séisme dévastateur de 2010, qui a fait quelque 300 000 morts.

Denis O'Brien, président du groupe Digicel, un des partenaires du projet, a souligné que l'hôtel permettrait non seulement de résorber le manque de chambres dans la ville, mais également de créer des emplois, d'attirer des visiteurs étrangers et de donner une image positive de l'avenir d'Haïti. L'hôtel Marriott, comme les autres hôtels prévus à Port-au-Prince, vise principalement une clientèle composée d'entrepreneurs, de travailleurs humanitaires étrangers et de diplomates.

« C'est un énorme vote de confiance envers l'avenir d'Haïti », a commencé le premier ministre Laurent Lamothe lors de la cérémonie d'inauguration.

À Sorel-Tracy demain soir

Les Marquis attendus de pied ferme

Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Fin du monde ou pas, Noël ou pas, les Marquis de Jonquière n'ont pas l'intention de faire de cadeaux à leurs adversaires avant la courte pause des Fêtes. Vendredi, ils rendront visite au HC Carvena à Sorel-Tracy, avant d'accueillir pour une première fois à Jonquière samedi, les Riverkings de Cornwall.

« Si on nous prépare un comité d'accueil, on va s'organiser pour offrir du travail à tout ce beau monde-là. »

- Dean Lygitsakos

Dans le cas du duel contre Sorel-Tracy, la rivalité sera intense si l'on se fie aux communiqués de chaque organisation. Les Sorelois ont en effet savouré une victoire aux dépens des Marquis qui ne comptent que quatre revers depuis le début de la saison. De plus, le dernier affrontement entre les deux équipes au Palais des sports avait été marqué par une solide mise en échec de Martin Grenier à l'égard du jeune Mikael Hamann. Ce dernier, qui avait quitté sur une civière, a subi une sévère commotion et n'est

Jonquière 1 / Séminaire Saint-François 3

Les Élites étaient plus près... en vain

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Les Élites de Jonquière débutent leur congé des Fêtes sur une mauvaise note. À leur dernier match avant une trêve de deux semaines dans la Ligue de hockey midget AAA, les hommes de l'entraîneur-chef Dany Fortin ont subi un revers de 3-1 contre le Blizzard du Séminaire Saint-François, à Sainte-Foy.

Les Élites entament donc cette pause sur une mauvaise séquence de cinq défaites. Les locaux ont pris les devants à mi-chemin en deuxième et ont confirmé leur victoire dans un filet désert en fin de match. De retour après avoir purgé une suspension de trois matchs, Zacharie Houle a marqué le seul but des Jonquérois en début de deuxième lors d'un avantage numérique.

Lors de la finale du Challenge

pas revenu au jeu depuis. « Si on nous prépare un comité d'accueil, on va s'organiser pour offrir du travail à tout ce beau monde-là », a déclaré l'entraîneur-chef des Marquis, Dean Lygitsakos, peu inquiet pour ses protégés.

De son côté, dans le communiqué de Sorel-Tracy, on dit que « la liste des blessés est longue, mais tous les joueurs veulent être de retour le 21 décembre. C'est bon signe! »

Cela dit, les Marquis ne prendront pas les Sorelois à la légère. « Ils nous ont offert les matchs les plus excitants cette saison. Ils sont dangereux offensivement et ils sont à leur meilleur lors des matchs physiques et émotifs. Ils sont très bien préparés par leur groupe d'entraîneurs. Ils ont tout notre respect et nous devons faire face à la musique », ajoute Lygitsakos.

Première pour Cornwall

Quant aux Riverkings, ils voudront certainement se venger de la raclée de 9-3 que leur ont infligée les Marquis samedi dernier à Cornwall. Pour la première visite de la formation ontarienne au Palais des sports, l'organisation souhaite que le match se déroule devant une foule festive et intimidante. Les deux équipes trônent en tête du classement de la Ligue nord-américaine de hockey (LNHA).

Bien que les Jonquérois aient hâte de croiser le fer avec Cornwall devant leurs partisans, ils sont quand même déçus de ne pouvoir rendre la monnaie de

sa pièce à Francis Lessard, qui avait asséné plusieurs coups de tête à Martin Grenier lors d'une altercation à Cornwall. Les Marquis s'attendaient à ce que la ligue annonce que Lessard écope d'une suspension de deux matchs dans les heures à venir (ce qui n'était pas fait hier à 20h45) et qu'il soit absent à Jonquière.

« Je suis surtout déçu pour les amateurs des Marquis, puisque Lessard est une attraction dans la ligue et on espère toujours vaincre les meilleurs, de soutenir Lygitsakos. Mais il est inconcevable que les joueurs agissent de la sorte avec nos joueurs. Entre hommes forts,

je m'attends à plus de respect à travers la ligue. »

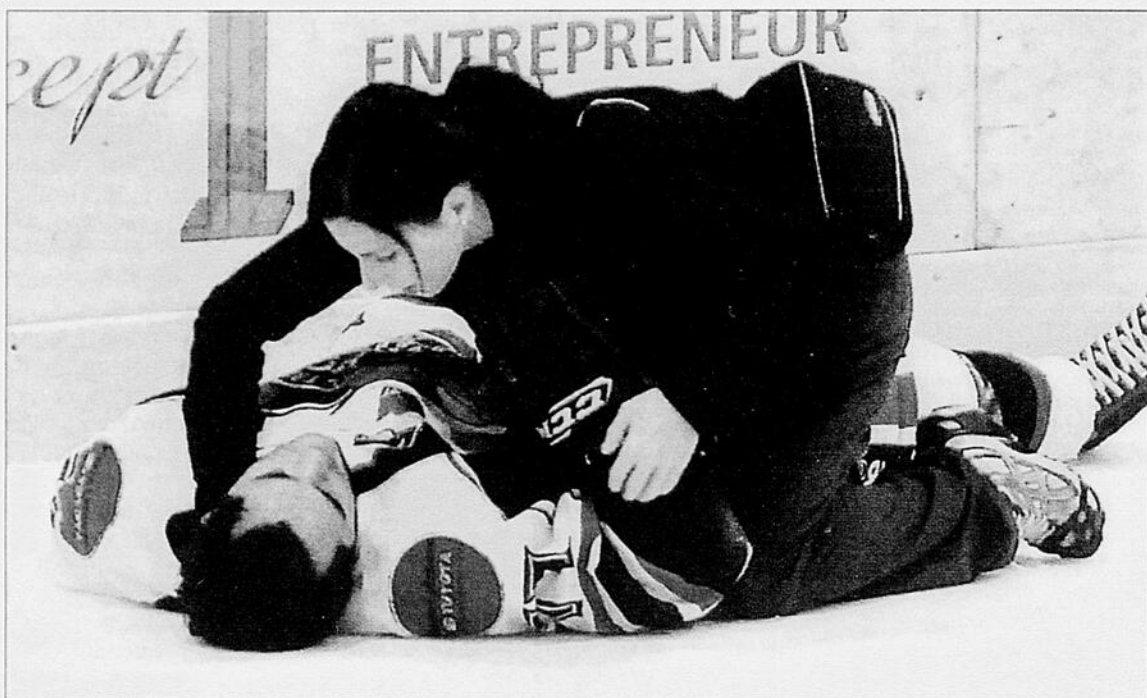
Léveillé à l'honneur

Pour une deuxième fois en décembre, l'attaquant des Marquis de Jonquière, Dominic Léveillé, a été choisi première étoile de la semaine du circuit Godin. Contre Rivière-du-Loup et Cornwall, Léveillé a amassé cinq points (trois buts et deux passes). Vendredi soir, face aux 3 L, le #10 a fait la différence en fusillade. En plus de conserver un excellent différentiel de +4, Léveillé a remporté 22 de ses 45 mises au jeu.

La deuxième étoile a été

décernée au gardien des 3 L, Louis Ménard, qui a fait face à 62 lancers des Marquis, avant d'être vaincu lors des tirs de barrage. Dimanche, il a aidé les siens à l'emporter contre le Cool FM de Saint-Georges. Ménard termine la semaine avec une moyenne de buts alloués de 2,88 et un pourcentage d'efficacité de 0,933. Le gardien recrue du Caron et Guay de Trois-Rivières, François Lacerte complète la sélection de la semaine.

Soulignons que les performances de Francis Charette et Simon Laliberté des Marquis de Jonquière ont également été considérées. □



Le dernier match entre Jonquière et Sorel-Tracy au Palais des sports avait été marqué par une solide mise en échec de Martin Grenier sur Mikael Hamann. Il avait dû recevoir des soins sur la glace.

(Archives)

EN BREF

PAGEAU MARQUE ENFIN

CHICOUTIMI – Jean-Gabriel Pageau a finalement cassé la glace dans la Ligue américaine. À son 22^e match de la saison, l'ancien des Sags et des Olympiques de Gatineau a inscrit son premier but dans une victoire des Senators de Binghamton 4-3 sur les Penguins de Wilke-Barre/Scranton.

Au cours d'une furieuse remontée des Senators, Pageau a permis aux siens de créer l'égalité 3-3 avec cinq minutes à faire, eux qui tiraient de l'arrière 3-0 après 40 minutes. Un autre espoir, Shane Prince, a finalement marqué le but de la victoire deux minutes plus tard avec son deuxième de la partie.

Jean-Gabriel Pageau a également dirigé trois tirs et a récolté la deuxième étoile du match. En 22 parties, il montre une récolte de sept points et un différentiel de +2.

(Dave Ainsley)



Olivier Tremblay a encore bien fait.

(Archives Mariane Saint-Gelais)

serré et on n'est pas dérochés du tout », raconte Dany Fortin qui espère pouvoir compter sur tous ses soldats, dont Simon-Claude Blackburn qui pourrait graduer avec les Saguenéens dans le junior majeur.

« Si on veut batailler à forces égales, il nous faudrait notre équipe au complet », concède-t-il, ajoutant que lorsque tout le monde est au rendez-vous, chacun a un siège bien à lui et qui lui convient.

Point positif, le gardien de 15 ans Olivier Tremblay traverse de très bons moments. Malgré la défaite hier, il a encore une fois été solide, bloquant 30 rondelles. « Depuis qu'on l'a mis devant le filet il y a six semaines, on sait qu'on peut compter sur lui. Il est "hot" présentement. On va lui donner de l'action après les Fêtes. C'est avec lui qu'on performe le mieux »,

C'est donc congé pour tous les

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINNE

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Portland	26	16	10	1	1	85 34
Providence	25	14	9	0	2	61 69 30
Worcester	26	13	11	2	2	72 78 29
Manchester	27	12	11	2	2	75 70 28
St. John's	29	13	15	0	1	68 80 27

SECTION NORD-EST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Springfield	26	15	6	2	3	89 61 35
Bridgeport	27	13	11	1	2	83 90 29
Albany	24	9	9	0	6	58 65 24
Connecticut	26	11	13	2	0	74 88 24
Adirondack	26	11	14	1	0	64 77 23

SECTION EST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Syracuse	26	17	6	1	2	95 70 37
Binghamton	23	15	6	1	1	74 56 32
Hershey	28	14	12	1	1	77 75 30
W.B.Scrn	26	13	11	1	1	72 78 23
Norfolk	25	11	13	1	0	69 78 28

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Abbotsford	27	15	6	3	3	86 53 36
Toronto	26	15	9	1	1	88 72 32
Lake Erie	28	13	13	1	1	86 91 28
Rochester	25	12	10	2	1	84 80 27
Hamilton	25	10	12	1	2	80 87 23

SECTION MID-OUEST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
G. Rapids	25	14	9	1	1	78 72 30
Rockford	28	14	12	1	1	91 87 30
Chicago	25	13	9	2	1	66 71 29
Peoria	27	12	11	2	2	67 86 28
Milwaukee	27	12	12	2	1	74 82 27

SECTION SUD

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Charlotte	28	17	9	0	2	90 74 36
Houston	26	14	8	1	3	82 73 32
Texas	26	14	8	2	2	64 65 32
Oklahoma	26	13	9	1	3	86 78 30
San Antonio	29	10	16	0	3	71 89 23

Dimanche 16 décembre

Portland 3 Worcester 2

Hamilton 3 Milwaukee 4

St. John's 4 Providence 0

Grand Rapids 0 Toronto 5

Charlotte 2 San Antonio 1

Oklahoma 3 Houston 4 (F)

Springfield 3 Manchester 2 (F)

Mardi 18 décembre

Hamilton 3 Peoria 4 (F)

Mercredi 19 décembre

Norfolk 0 Hershey 4

Albany 3 Bridgeport 4

San Antonio 0 Texas 2

Abbotsford 0 Chicago 1

Springfield 2 Portland 3

Rockford 3 Milwaukee 1

Toronto 3 Lake Erie 4 (P)

St. John's 2 Adirondack 3

Rochester 2 Grand Rapids 4

W.B./Scranton 3 Binghamton 4

Jeudi 20 décembre

Peoria à Charlotte, 19h.

Houston à Lake Erie, 19h.

Vendredi 21 décembre

Peoria à Charlotte, 19h.

San Antonio à Toronto, 19h.

Connecticut à Manchester, 19h.

Abbotsford à Grand Rapids, 19h.

Binghamton à Rochester, 19h.

Worcester à Providence, 19h.

Albany à Norfolk, 19h.

St. John's à Hamilton, 19h.

Adirondack à Syracuse, 19h.

Texas à Okla. City, 20h.

Rockford à Milwaukee, 20h.

LES MARQUEURS

MJ	B	A	PTS
Eberle, Okla.C.	26	19	38
Schultz, Okla.C.	26	14	24
Atkinson, Spring.	26	15	30
Taffe, Hershey	28	6	22
Johnson, Syracuse	26	16	11
Niederreiter, Bridg.	27	13	14
Schenn, Adirondack	26	12	15
Audy-Mar, Spring.	26	8	19
Bolduc, Portland	27	13	13
Kennedy, Worcester	26	12	14
St-Pierre, Rockford	28	12	14
Holland, Norfolk	25	11	14
Sgarbossa, Lake Erie	21	11	14
Hensick, Peoria	27	8	17
Aucuin, Toronto	25	5	20
Boychuk, Charlotte	28	13	11

JUNIOR MAJEUR

SECTION TELUS EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Québec	34	23	8	1	2	135	91 49
Rimouski	36	22	10	1	3	133	114 48
Baie-Comeau	35	21	11	1	2	143	103 45
Chicoutimi	36	16	16	2	2	105	118 36
Victoriaville	35	14	15	2	4	116	120 34
Shawinigan	34	7	24	2	1	64	142 17

SECTION TELUS OUEST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Blainville B.	34	22	8	1	3	149 92 48
Rouyn-Nor.	34	23	10	0	1	149 118 47
Drummond	35	20	14	0	1	116 120 41
Val-d'Or	35	16	16	0	3	133 131 35
Gatineau	34	13	19	1	1	100 129 28
Sherbrooke	34	9	21	2	2	84 146 22

SECTION MARITIMES

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Halifax	33	28	3	1	1	166 92 58
Moncton	35	22	12	0	1	143 116 45
I.-P.-É.	35	19	14	2	0	130 126 40
Saint-Jean	33	16	17	0	0	103 126 32
A.-Bathurst	36	12	19	4	1	116 147 29
Cap-Breton	36	9	21	2	4	97 153 24

Mercredi 19 décembre

I.-P.-É. 1 Moncton 6

Gatineau 2 Drummondville 3 (F)

Jeudi 20 décembre

A.-Bathurst à Saint-Jean, 18h

Québec à Victoriaville, 19h

Vendredi 21 décembre

Moncton au Cap-Breton, 18h.

Halifax à Saint-Jean, 18h30.

I.-P.-É. à A.-Bathurst, 18h30.

Rimouski à Québec, 19h.

Shawinigan à Victoriaville, 19h.

Drummond à Sherbrooke, 19h.

Rouyn à Blainville, 19h30.

Val-d'Or à Gatineau, 19h30.

B.-Comeau à Chicoutimi, 19h30.

Samedi 22 décembre

Blainville à Drummondville, 16h.

Vendredi 23 décembre

Moncton à I.-P.-É., 18h.

Halifax au Cap-Breton, 18h.

Baie-Comeau à Québec, 19h.

Sherbrooke à Gatineau, 19h30.

Victoriaville à Rimouski, 19h30.

Shawinigan à Chicoutimi, 19h30.

Samedi 23 décembre

Cap-Breton à Halifax, 18h.

A.-Bathurst à Saint-Jean, 18h.

Rouyn à Val-d'Or, 19h.

Dimanche 30 décembre

I.-P.-É. à A.-Bathurst, 15h.

Saint-Jean à Moncton, 15h.

Val-d'Or à Rouyn, 16h.

Gatineau à Blainville, 16h.

Québec à Sherbrooke, 16h.

Rimouski à Victoriaville, 19h30.

Drummondville à Shawinigan, 16h.

Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h.

LES MARQUEURS

B	A	PTS
J. Currie, I.-P.-É.	30	31 61
B. Duffy, I.-P.-É.	24	35 59
N. MacKinnon, Halifax	22	30 52
Jean-S.-Dea, Rouyn	22	22 51
M. Grigorenko, Québec	29	21 50
A. Mantha, Val-d'Or	28	22 50
D. Jaskin, Moncton	23	27 50
S. Andriehetto, Rouyn	20	30 50
P. Trainor, Rimouski	20	30 50
J. Drouin, Halifax	19	29 48
A. Lavoie, Cap-Breton	19	29 48
Z. O'Brien, Bathurst	22	25 47
A. Saulnier, Moncton	16	31 47
P. Straka, B.-Comeau	26	20 46
M. Beaudry, Val-d'Or	16	30 46
Alex Saulnier, Moncton	17	28 45
J. Huberdeau, St-Jean	16	29 45
A. Erme, Québec	19	25 44
Scott Oke, Rimouski	18	26 44
P. Danault, Victoriaville	14	30 44

Les Saguenéens

PJ	B	A	PTS
38-Guillaume Asselin	36	14	23 37
10-Charles Hudon	27	18	36 36
27-Laurent Dauphin	30	14	19 33
12-S. Sylvestre	36	8	19 27
22-Lukas Sedlak	33	11	12 23
58-Mathieu Gagnon	32	6	11 17
32-Jérémy Grégoire	31	7	14 17
09-Alexandre Roy	33	5	9 14
08-Guillaume Cloutier	29	1	10 11
02-P. Archambault	36	0	10 10
26-Gabriel Gagnon	33	6	3 9
17-Simon Tremblay	36	4	4 8
19-Tristan Tremblay	32	2	3 5
39-Carl Tremblay	35	1	3 4
44-Scott Carrier	31	0	3 3
24-Michael Gagnon	35	0	3 3
28-S.C. Blackburn	5	1	2 2
07-Silas Neeposh	32	1	1 2
64-Nick Marois	33	1	0 1
25-Samuel Pouliot	2	0	0 0
11-M.-Fr. Bernier	3	0	0 0
27-Jérémy Carignan	3	0	0 0
36-N. Dumoulin	6	0	0 0

Gardiens

PJ	G	P	Min.	BAL	Moy.
----	---	---	------	-----	------

C. Gibson 17 8 6 822.57 40 2 2.92

J. Billia 12 4 4 566.53 30 0 3.18

CHAMPIONNAT MONDIAL

JUNIOR UFA EN RUSSIE

GROUPE «A»

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Rep.-Thèque	0	0	0	0	0	0 0
Finlande	0	0	0	0	0	0 0
Lettonie	0	0	0	0	0	0 0
Suède	0	0	0	0	0	0 0
Suisse	0	0	0	0	0	0 0

GROUPE «B»

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Canada	0	0	0	0	0	0 0
Russie	0	0	0	0	0	0 0
États-Unis	0	0	0	0	0	0 0
Slovaquie	0	0	0	0	0	0 0
Allemagne	0	0	0	0	0	0 0

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Jeudi 20 décembre

Finlande c. Canada, 9h30

Suède c. É.-U., 12h30.

Samedi 22 décembre

E.-U. c. Finlande, 6h.

Suède c. Canada, 9h.

NORD-AMÉRICAINNE

Jeudi 20 décembre

Jonquière 17 13 4 0 0 78 54 26

Cornwall 16 10 5 0 1 64 60 21

Thetford Mines 15 9 4 3 0 64 60 21

R.-du-Loup 14 8 3 1 2 64 52 19

Sorel-Tracy 18 7 8 0 3 75 83 17

St-Georges 18 6 11 0 1 71 78 12

Trois-Rivières 17 5 10 1 1 47 72 12

Vendredi 21 décembre

T.-Rivières à R.-du-Loup, 20h.

Jonquière à Sorel-Tracy, 20h.

Thet. Mines à S.-Georges, 20h.

Samedi 22 décembre

Cornwall à Jonquière, 19h30.

Dimanche 23 décembre

S.-Georges à Cornwall, 14h30.

R.-du-Loup à T.-Rivières, 16h.

Sorel-Tracy à Thet. Mines, 16h.

Les Marquis

	PJ	B	A	PTS
72-Francis Charette	17	14	15	29
10-Dominic Léveillé	17	9	18	27
09-Simon Laliberté	15	6	20	26
22-B. St-Jacques	17	8	14	22
21-Steven Brulé	17	8	10	18
17-Denis Hamel	13	8	9	17
80-Yannick Tremblay	15	4	11	15
25-J. Paiement	17	2	13	15
08-Nicolas Dumoulin	17	2	8	10
24-Gaby Roch	16	3	4	7
58-David Massé	7	2	5	7
74-Patrick Bernier	13	2	5	7
97-S. Hyacinthe	11	2	4	6
28-Hugo Carpentier	9	2	2	4
11-Eric Laplante	11	1	3	4
81-B. Mazerolle	5	1	1	2
48-N. Marcotte	12	1	1	2
27-J.-M. Bolduc	15	1	0	1
44-Martin Grenier	17	1	0	0
50-Shane Owen	2	0	1	1
35-K. St-Laurent	14	0	1	1
41-J.-S. Allard	1	0	0	0
79-Yann Poirier	3	0	0	0
29-M. Joyal	3	0	0	0
55-Jonathan Parisien	5	0	0	0
16-Cédric Verreault	4	0	0	0
23-Derek Parker	13	0	0	0
Gardiens				

Où en est le Grand Prix ?

À 18 mois du terme du contrat qui assure la présence de la Formule 1 à Montréal, on s'interroge encore sur le maintien de l'épreuve au Canada au-delà de 2014. Où en sont les négociations ? Quels sont les enjeux ? Le projet peut-il avorter ? Les réponses obtenues par *La Presse*.

1. LA RÉUNION DU 14 DÉCEMBRE REPORTÉE

Le 14 décembre, les représentants des gouvernements du Québec, du Canada, de la Ville de Montréal et de Tourisme Montréal devaient se rencontrer à Montréal. Les discussions devaient essentiellement porter sur le partage des coûts des travaux d'amélioration du circuit Gilles-Villeneuve, travaux exigés par Bernie Ecclestone et la Fédération internationale de l'automobile. François Dumontier, président et chef de la direction d'Octane, promoteur du Grand Prix, ne devait pas assister à cette réunion qui a été reportée, vraisemblablement à la mi-janvier 2013, en raison de l'absence de deux représentants. Le ministre délégué au Tourisme, Pascal Bérubé, était en déplacement à l'étranger cette semaine-là. Ce report n'a « aucune signification politique », précise le chef de cabinet du ministre, Daniel Amar.

3. LES TERMES DE L'ENTENTE PRINCIPALE

L'entente actuelle entre les pouvoirs publics et Bernie Ecclestone prévoit que jusqu'en 2014 ceux-ci versent annuellement 15 millions de dollars à Bernie Ecclestone pour présenter le Grand Prix. La prochaine entente entre ces deux parties prévoit, si elle est conclue, une indexation de 4 % de cette contribution annuelle. Cela signifie qu'en 2024, dernière année du nouveau contrat actuellement en négociation, la contribution aura atteint 22,2 millions.

La prochaine entente prévoit également des travaux au circuit Gilles-Villeneuve. La tour de contrôle doit être rénovée et non pas reconstruite, le pavage de la piste doit être refait et un hôpital de piste doit être mis à disposition. Mais ce sont les garages et le « paddock » qui doivent être grandement améliorés. Les puits représentent la plus grosse dépense de ces travaux. Selon ce qu'a appris *La Presse*, les organisateurs et les pouvoirs publics devront composer avec l'espace restreint dont on dispose déjà sur le site. La facture totale de ces travaux a été évaluée à 26 millions.

5. EST-IL MINUIT MOINS UNE ?

Le Grand Prix du Canada est au calendrier de la saison de Formule 1 jusqu'en 2014 inclus. À 18 mois de cette échéance, il n'y a pas véritablement de retard. L'éventuelle prochaine entente portera sur 10 ans, assurant la tenue du Grand Prix du Canada à Montréal jusqu'en 2024 inclus. Dans le monde la Formule 1, les derniers contrats signés avec Ecclestone portent tous sur une période de 10 ans.

2. LES TROIS ENTENTES À CONCLURE

Trois ententes doivent être conclues pour assurer la pérennité du Grand Prix du Canada à Montréal.

La première fait l'objet des discussions les plus cruciales pour le maintien de la course à Montréal. Elle concerne Bernie Ecclestone et la société Formula One Management d'une part et les pouvoirs publics d'autre part. Cette société est chargée de la promotion et de l'exploitation des droits commerciaux du Championnat du monde de F1. Le gouvernement du Canada, le gouvernement du Québec, la Ville de Montréal et Tourisme Montréal représentent l'autre partie. De cette entente, dépend la signature des deux autres et donc l'avenir de la course.

La seconde entente concerne le promoteur de la course à Montréal, Octane, et la Société du parc Jean-Drapeau, pour la location des installations du circuit. Pour que celle-ci soit conclue, il faut que les pouvoirs publics se soient au préalable entendus avec Bernie Ecclestone.

La troisième entente concerne le promoteur Octane et Bernie Ecclestone, pour la promotion — et la tenue — du Grand Prix. Octane verse un montant annuel à Ecclestone, montant qui est inconnu. Pour que cette entente soit conclue, il faut également que les pouvoirs publics se soient au préalable entendus avec Bernie Ecclestone.

4. POURQUOI DISCUTE-T-ON ENCORE ?

La facture des travaux et l'indexation sont au cœur des discussions entre les pouvoirs publics : comment les sommes investies sont-elles réparties ? Qui débourse quoi ? Qui assumera une éventuelle augmentation des coûts des travaux ? Autant de questions sur lesquelles les différents ordres de gouvernement doivent s'entendre.

« Les discussions sont avancées. Tout le monde est plus ou moins sur la même longueur d'onde. C'est un dossier qui se règle entre nous, pas avec Bernie Ecclestone », confie Daniel Amar, chef de cabinet du ministre délégué au Tourisme, Pascal Bérubé.

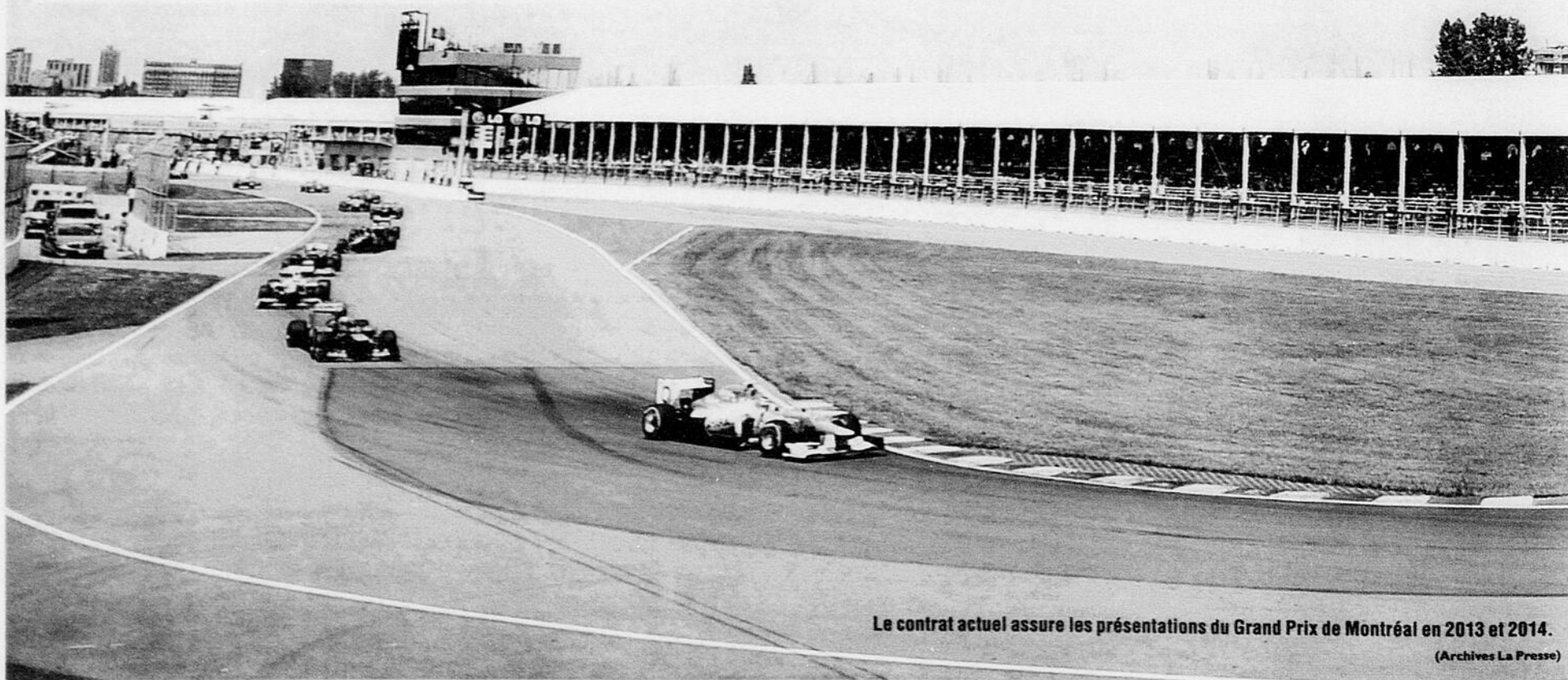
« On a l'intention de collaborer avec tout le monde », se contente de dire la Ville de Montréal, selon le porte-parole du maire, Jonathan Abecassis.

Du côté du ministère, « on ne voit pas ce qui pourrait empêcher une annonce » positive en début d'année. Un échec des discussions serait « absurde » à ce stade-ci du processus.

6. PEU IMPORTE LA CONCURRENCE

La Russie, le Qatar et le Mexique sont, à divers degrés, désireux d'obtenir un Grand Prix de Formule 1 à plus ou moins long terme. Sachant qu'une deuxième course devrait avoir lieu aux États-Unis en 2014, Montréal doit-elle craindre cette concurrence ?

« Depuis toujours, il y a beaucoup de monde qui veut un Grand Prix. C'est bien beau de vouloir en organiser un, mais encore faut-il boucler ses dossiers », précise François Dumontier. Pour le président et chef de la direction d'Octane, promoteur du Grand Prix de Montréal, cette concurrence manifestée « n'a pas d'impact » sur les négociations en cours.



Le contrat actuel assure les présentations du Grand Prix de Montréal en 2013 et 2014.

(Archives La Presse)

Circuit de tennis Casely

Courchesne finit sur une bonne note

JOHANNE ST-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Xavier Courchesne de Saguenay a terminé sa participation au « Casely International Championships # 15 » sur une belle note en remportant, hier à Miami, la finale de son tableau (16 joueurs) dans la catégorie des moins de 12 ans. Le porte-couleurs du Club de tennis intérieur de Saguenay (CTIS) a vaincu Fabio Guevara du Costa Rica en deux manches de 6-1 et 6-0.

Après trois participations aux différents tournois préparatoires du circuit Casely, Xavier peut être satisfait de sa prestation, lui qui a atteint une demi-finale, une finale et mis la main sur le championnat de son tableau. Son séjour en Floride avec la délégation de Tennis Québec lui aura permis de cumuler une fiche de 10 victoires et trois défaites contre des joueurs internationaux.

Selon son père Richard

Courchesne, Xavier était sur une bonne lancée avant de se présenter en finale hier. À son premier match, il avait dominé le Japonais Kamiu Sugino par la marque de 6-0 et 6-1, avant d'écraser le Brésilien Vinicius Saleme en deux manches de 6-0. En demi-finale, Xavier Courchesne a défait l'Argentin Romeo Luque Zanello 6-1 et 6-3.

Le jeune joueur, qui célébrera ses 12 ans dimanche, rentrera donc au pays vendredi avec la satisfaction du devoir accompli.

Il bénéficiera d'une pause de quelques jours avant de reprendre l'entraînement avec Caroline Delisle, son entraîneuse du Club de tennis intérieur Saguenay.

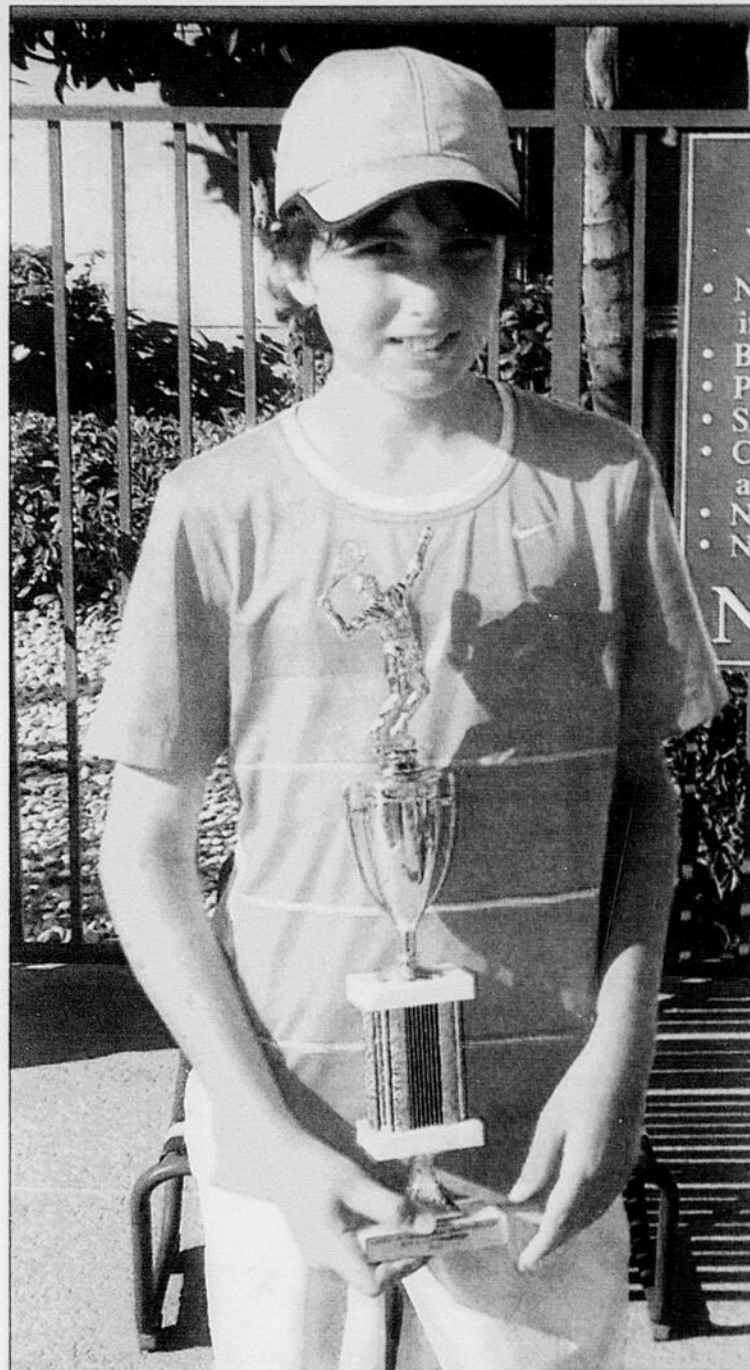
Parti le 5 décembre

Car son séjour en Floride avec la délégation de Tennis Québec n'avait rien d'un Club Med. Quand les jeunes ne disputaient pas de tournois, ils effectuaient quatre heures d'entraînement de tennis pas

jour en plus d'une heure de conditionnement physique.

« Ils les lèvent à 6 h du matin pour aller les entraîner et quand les jeunes reviennent, ils ont une période de 90 minutes réservée pour les études et les devoirs avant de pouvoir aller dans la piscine », mentionne Richard Courchesne. L'horaire fait donc en sorte que les jeunes peuvent rarement profiter de la piscine avant 18 h le soir.

Mentionnons enfin que même s'il a quitté le Saguenay depuis le 5 décembre, Xavier n'aura pas pris de retard par rapport à ses collègues de classe du programme sport-études. « Comme nous le savions depuis le mois d'octobre (qu'il partirait en tournoi), son professeur, M^{me} Sonia de l'école La Pulperie, lui avait donné tous les devoirs à faire pendant cette période », souligne Richard Courchesne. De même, Xavier et tous ses compagnons de classe ont passé les tests prévus avant qu'il ne quitte vers la Floride. □



Xavier Courchesne a conclu son séjour en Floride sur une bonne note en remportant la finale de son tableau chez les 12 ans et moins, hier, dans le cadre des tournois préparatoires du circuit « Casely ».

(Courtoisie)

EN BREF

LEVINE JOUERA POUR LE CANADA

MONTREAL - Le joueur de tennis Jesse Levine, 104^e mondial, a décidé de porter les couleurs du Canada, son pays d'origine, à compter de la saison prochaine. Né à Ottawa, Levine avait émigré en Floride à l'âge de 13 ans avec ses parents et représen-

tait les États-Unis sur le circuit professionnel. Le joueur de 25 ans, qui a atteint le 69^e rang mondial en octobre, ne pourra être sélectionné dans la formation canadienne en Coupe Davis avant trois mois en vertu des règles d'éligibilité de l'ITF. Ce sera trop tard pour la rencontre Canada-Espagne, en

février, mais la présence de Levine offrira éventuellement au capitaine Martin Laurendeau une option solide, aussi bien en simple qu'en double, pour épauler Milos Raonic, Daniel Nestor, Vasek Pospisil et les autres joueurs canadiens.

(Michel Marois, La Presse)

MégaMax
INFORMATIQUE

ASUS NOUVEAU
AMD 10 cœurs
 A VOIR SUR
megamax.qc.ca

SAGUENAY H2013
 48^e FINALE JEUX DU QUÉBEC
 PRÉSENTÉ PAR

ADOPTÉZ LE TOUTOU DE L'ANNÉE
PROCUREZ-VOUS LA MASCOTTE OFFICIELLE
DE LA 48^e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC - SAGUENAY HIVER 2013

SEULEMENT 1 000 EXEMPLAIRES
Prix populaire de 18\$ taxes incluses

PELUCHES DISPONIBLES
 À LA BOUTIQUE PROMOTIONNELLE DU CENTRE GEORGES-VÉZINA
 À LA MAISON DES JEUX, TOUR MANICOUAGAN DU CÉGEP DE JONQUIÈRE 12^e ÉTAGE
www.boutiquesportsquebec.com



Les amateurs de hockey ont bien hâte de revoir de l'action sur la glace.
(Archives La Presse)

Les deux parties commentent dans les médias

Ils veulent négocier... sans bouger

RICHARD LABBÉ

La Presse

MONTREAL - Il y a deux semaines, Gary Bettman affirmait qu'il n'y a pas de «date magique» dans le conflit de travail qui oppose la Ligue nationale de hockey au syndicat des joueurs. Aujourd'hui, on peut dire que le compte à rebours est commencé.

C'est Bill Daly, l'adjoint du commissaire Bettman, qui a confirmé à *La Presse* qu'il ne reste plus que quelques semaines pour sauver la saison, une saison qui est menacée par ce lock-out imposé depuis le 15 septembre.

«On va arriver à un moment à la mi-janvier où il ne sera plus possible de pouvoir présenter une saison de 48 matchs», a écrit Daly, hier, dans un courriel envoyé à *La Presse*.

Le scénario d'une saison de 48 matchs a été évoqué pour une première fois par Gary Bettman il y a deux semaines à New York, après trois jours de négociations qui avaient échoué de façon spectaculaire, les deux parties tenant un discours résolument dif-

férent. Le commissaire avait alors affirmé qu'il ne pouvait pas imaginer un calendrier de moins de 48 rencontres.

Lors du lock-out précédent, en 2004-2005, la LNH avait attendu jusqu'à la mi-février pour mettre fin à la saison. Joueurs et propriétaires avaient alors discuté d'un calendrier d'une trentaine de matchs, avant que la ligue ne se décide à tout annuler.

Mais les dirigeants de la LNH ne vont pas attendre aussi longtemps cette fois, et selon Bill Daly, un autre bloc du calendrier régulier sera sacrifié sous peu, probablement le dernier avant d'arriver au point de non-retour à la mi-janvier.

«Oui, je m'attends à ce que d'autres matchs soient annulés cette semaine», a-t-il confirmé par courriel.

Cette affirmation du numéro deux de la ligue survient au moment où les deux parties semblent engagées dans une guerre du silence. Depuis l'échec des pourparlers de New York il y a deux semaines, aucune autre ronde de négociations n'a eu lieu entre le syndicat des joueurs et les

propriétaires du circuit, et aucune autre date n'est prévue à cet effet.

Oui à une saison

Invité hier sur les ondes de l'émission radiophonique *Hockey Night In Canada*, Daly a toutefois répondu par un «oui» à la question: «Oui ou non, aura-t-on une saison?».

« Nous avons répété à de nombreuses reprises que nous voulons reprendre les négociations lorsqu'ils seront prêts à le faire. »

- Donald Fehr

Plus tard en soirée, à Toronto, Don Fehr, le patron des joueurs, a réagi à ce «oui» de Daly. «Ce sont de bonnes nouvelles, a dit Fehr aux médias avant un match amical entre joueurs de la LNH. Je suis content d'entendre ça. J'espère certes qu'il ait raison.»

Les joueurs, eux, sont appelés à voter cette semaine pour déterminer s'ils veulent ou non déposer un déni d'intérêt, une stratégie qui pour-

rait mener à la dissolution du syndicat. Ensuite, les joueurs pourraient contester en cour la légalité du lock-out.

Même si le temps commence à presser sérieusement, l'attaquant Mathieu Darche, qui a participé régulièrement aux négociations depuis septembre, estime qu'il n'est pas trop tard pour sauver la saison.

«Un coup de fil, et les choses peuvent changer rapidement, croit-il. Les deux parties, on est tellement pas loin... Il n'y a aucune raison pour que ça dure plus longtemps. Où on en est, on n'a pas besoin de trois semaines pour négocier. Si les dirigeants de la ligue sont prêts à céder, on peut entrer dans une salle et régler ça en un jour.»

Au cours des dernières semaines, plusieurs joueurs ont laissé entendre que la stratégie de la LNH est claire depuis le début: pousser les joueurs à la limite, et attendre à la dernière seconde avant de mettre fin au conflit. Mathieu Darche n'est pas prêt à dire que c'est exactement ce que les patrons de la ligue veulent faire.

«J'ose croire qu'eux autres

aussi, ils veulent que ça recommence le plus vite possible... Ce qui se passe présentement, ça affecte leurs revenus. On espère que ce n'était pas leur stratégie depuis le départ.»

Darche ne sait trop quand les négociations vont reprendre, mais il souhaite le retour des mêmes visages à la table.

«Il y a deux semaines à New York, on a vu des propriétaires qui n'étaient pas là auparavant. Il y avait Ron Burkle (Pittsburgh), Mark Chipman (Winnipeg), Larry Tanenbaum (Toronto), Jeffrey Vinik (Tampa Bay). Il y avait des voix différentes et de nouvelles idées, ça nous avait permis de faire du progrès. On ne peut pas dire quoi faire à la ligue, mais de nouvelles voix, c'est toujours bon.»

Au moment de mettre un terme aux discussions il y a deux semaines à New York, joueurs et propriétaires étaient incapables de s'entendre sur la durée de la prochaine convention collective, sur la durée maximale des contrats accordés aux joueurs et sur la question des rachats de contrat. □

Desrosiers croit partir



Dave
Ainsley

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le gardien Francis Desrosiers sera-t-il encore avec les Saguenéens le 8 janvier prochain? Le principal intéressé croit qu'il sera échangé à une autre équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

« Selon mon évaluation, je ne serai plus ici à la date limite », confie Francis Desrosiers.

Le gardien de 19 ans base son raisonnement sur la situation des gardiens. Le vétéran de 20 ans Christopher Gibson prend également un siège d'Européen, ce qui en fait un joueur difficile à transiger. Choix de 2^e ronde de

l'équipe au dernier repêchage, le jeune Julio Billia est à Chicoutimi pour y rester. Les rumeurs se font également très persistantes depuis quelque temps. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, quelques équipes ont démontré de l'intérêt envers Francis Desrosiers. « D'après moi, il ne me reste pas grand temps », tranche-t-il.

Quoi qu'il en soit, Francis Desrosiers a hâte d'être fixé sur son sort. En attendant, il avoue que la situation est difficile à gérer.

« C'est stressant, concède-t-il, avouant au passage que les rumeurs le dérangent.

« Après trois ans, c'est dur de savoir qu'il y a de bonnes chances que tu partes. Je me suis fait de bons amis et j'ai aussi ma famille de pension à laquelle je suis très attaché », explique-t-il.

Le directeur général des Saguenéens, Marc Fortier, rappelle qu'au début de la saison, il avait demandé un sacrifice à Desrosiers en lui promettant qu'un des deux gardiens serait échangé pendant la période des Fêtes. Il assure qu'il n'y a pas encore d'entente sur la table et que Desrosiers pourrait également rester. Tout dépend des offres qui lui seront soumises au cours des prochains jours. « Ça m'est arrivé aussi quand je jouais d'avoir des craintes d'être échangé. Ça fait en quelque sorte partie de la vie d'un joueur de hockey », souligne Marc Fortier.

De retour à l'entraînement

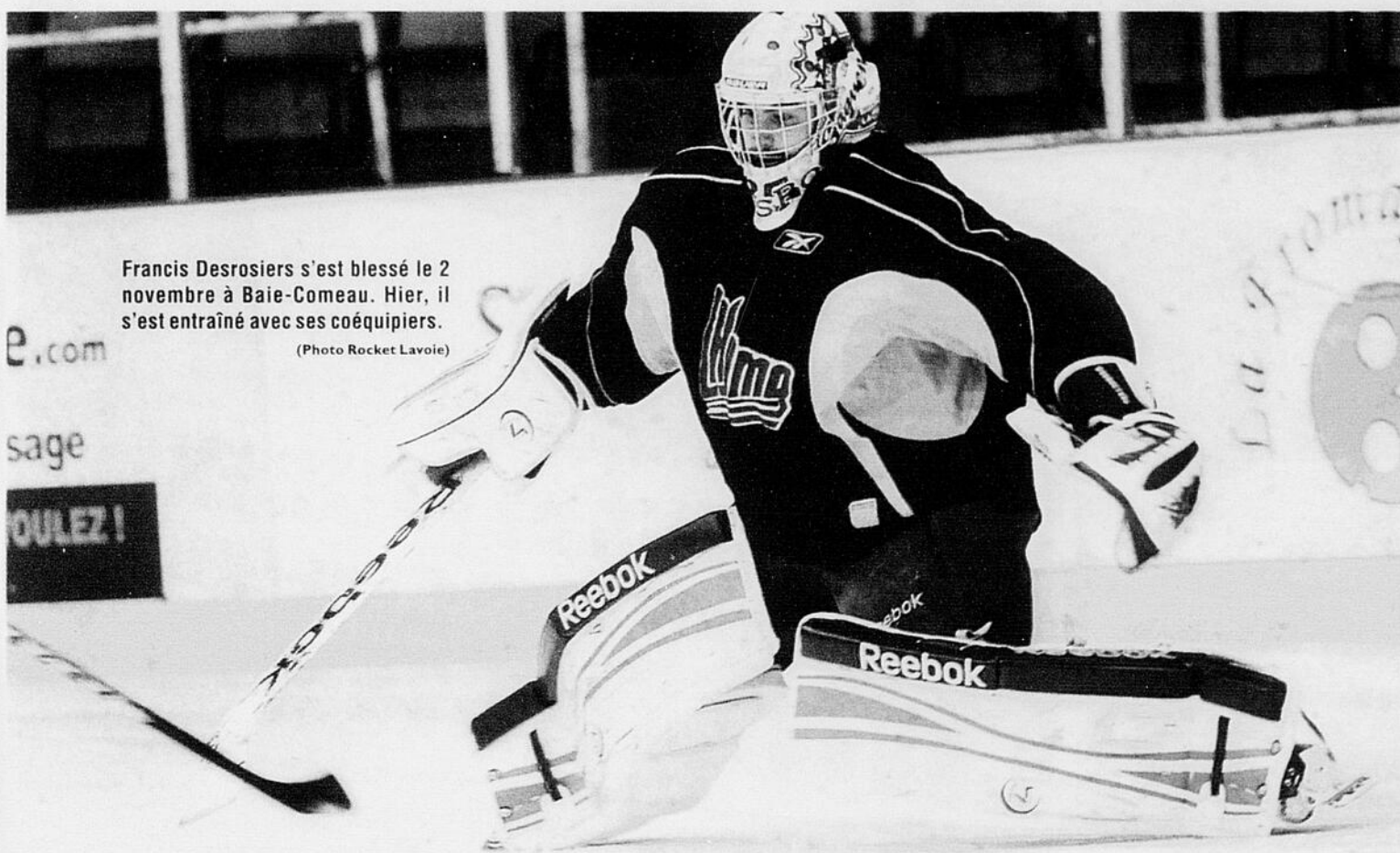
Malgré tout, Francis Desrosiers était de retour en compagnie de ses coéquipiers hier après-midi. Il n'a pas ressenti de douleurs, ni à la hanche ou l'aîne

pendant l'entraînement qui a duré 45 minutes.

« Ça s'est bien passé. Je n'étais pas trop rouillé. C'est le "fun" de mettre les jambières avec les gars. »

Il n'est toutefois pas prêt à effectuer un retour au jeu. Avec la présence de Julio Billia et de Christopher Gibson, les dirigeants des Sags ne veulent pas précipiter un retour. Il quittera également aujourd'hui afin d'assister aux funérailles d'une tante, décédée plus tôt cette semaine.

Francis Desrosiers est sur la touche depuis qu'il a subi une blessure au début du mois de novembre à Baie-Comeau. Il avait disputé tous les matchs du mois d'octobre. En 15 rencontres, il montre un dossier de 4-8-2 et une moyenne de 3,17 ainsi qu'un pourcentage de 0,902. □



Francis Desrosiers s'est blessé le 2 novembre à Baie-Comeau. Hier, il s'est entraîné avec ses coéquipiers.

(Photo Rocket Lavoie)

Laurent Dauphin devrait effectuer un retour

CHICOUTIMI (DA) - Laurent Dauphin devrait amener du renfort très apprécié dans le camp des Saguenéens vendredi soir, face au Drakkar. Si l'entraînement d'aujourd'hui se passe bien, l'attaquant de 17 ans effectuera un retour au jeu après avoir raté six rencontres.

Laurent Dauphin s'est blessé à la cheville le 1^{er} décembre dernier lors d'une défaite à Moncton. Au départ, les dirigeants craignaient une entorse sévère, mais une fois l'enflure disparue, la blessure était moins grave qu'an-

ticipée. Il a sauté sur la glace hier avec ses coéquipiers et semble maintenant prêt à retourner dans le feu de l'action.

L'entraîneur-chef Marc-Étienne Hubert n'a pas tenté de jouer à la cachette après l'entraînement. Il a tout de suite confirmé l'information. « Si on se fie à sa pratique d'aujourd'hui, à moins d'un changement jeudi, il devrait jouer. Il va suffisamment bien à l'heure où on se parle », a noté le pilote des Bleus qui avoue que cet ajout « va faire du bien ».

« Il ne faut quand même pas

s'attendre à ce que son synchronisme soit parfait. Quand il est parti sur la liste des blessés, c'était une machine à points. Il nous donnait du gros hockey », a-t-il souligné.

Les Sags devront se débrouiller pendant toute la période des Fêtes sans Charles Hudon et le Tchèque Lukas Sedlak qui participent au Championnat mondial.

Manque de concentration

Les Sags ont tenu une courte séance d'entraînement d'environ 45 minutes hier après-midi.

Marc-Étienne Hubert avoue que le niveau de concentration des siens n'était pas optimal. Il mentionne qu'il aurait préféré affronter le Drakkar hier ou jeudi et ainsi donner congé plus tôt à ses protégés. « Les joueurs ont hâte aux vacances. Ils n'ont plus d'école et ils attendent tous la partie de vendredi, soutient Marc-Étienne Hubert. Il reste une partie. Il faut s'organiser pour la jouer comme il faut. Les vacances ne débutent qu'après le match de vendredi. » □

POINTES DE PLUME

• Le défenseur **Philippe Archambault** n'a pas pris part à l'entraînement d'hier. Ils n'étaient donc que seulement quatre défenseurs sur la patinoire. « On aurait pu donner un répit à quelques autres aussi, mais un moment donné, il faut pratiquer », a mentionné Marc-Étienne Hubert, blaguant qu'il y avait pratiquement autant de gardiens...

• Les Sags auront encore quelques joueurs affiliés en alignement vendredi. **Samuel Pouliot**, des Forestiers d'Amos, passe la semaine à Chicoutimi tandis que **Simon-Claude Blackburn** devrait être rappelé aujourd'hui après avoir disputé le match des Élite de Jonquière hier soir...

• Malgré une poussée irrésistible des **Knight de London** qui ont remporté leurs 21 derniers matchs dans la Ligue de l'Ontario, les Mooseheads d'Halifax demeurent au sommet du Top 10 de la Ligue canadienne de hockey. Les Remparts devancent maintenant l'Armada au 6^e rang. La troupe de Jean-François Houle a perdu deux positions après avoir subi deux revers en Abitibi pour se retrouver en 7^e place. L'Océanic de Rimouski et les Huskies de Rouyn-Noranda reçoivent une mention honorable...

• Les deux rencontres préparatoires d'Équipe Canada junior, ce matin 9 h 30 contre la Finlande et samedi 9 h face à la Suède, seront présentées sur les ondes de RDS...

• Les Foreurs de Val-d'Or pourront compter sur les services de l'attaquant russe **Anton Zlobin** pendant la période des Fêtes. Le joueur de 19 ans a été retransféré hier du camp de la formation russe en vue du Championnat mondial junior...

• L'attaquant suisse **Sven Andrighetto**, des Huskies de Rouyn-Noranda, a signé un contrat de trois saisons avec le HC de Genève-Servette, de la Ligue nationale A en Suisse. L'entente débutera à compter de la saison prochaine. L'équipe en a fait l'annonce hier. Avant chaque saison, Andrighetto aura l'opportunité de joindre les rangs d'une formation de la Ligue nationale de hockey...

(Dave Ainsley)

Le grand **Décompte** **TANGUAY**

**LES MEILLEURS PRIX
DE L'ANNÉE** sur toute la marchandise
en magasin

Nous
payons
les

2 taxes

sur tous les meubles et les électroménagers

**DE PLUS, NOUS VOUS OFFRONS DE PAYER EN
24 VERSEMENTS**

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE INCLUSIVEMENT

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI
20	21	22	23	24	25 FERMÉ	26 DÈS 13H	27	28	29	30	31

Consultez notre site Internet: www.tanguay.ca • Livraison à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411